

**STATEMENT OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ATTEST VAN
OVEREENSTEMMING
DECLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
SAMSVARSEKTLÆRING
INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE
VASTAAVUUSTODISTUS
OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
ΒΕΒΑΙΩΣΗ
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VASTAVUSAVALDUS
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ATBILSTĪBAS PAZIŅOJUMS
ATITIKTIES PAREIŠKIMAS
DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI
VYHLÁSENIE O ZHODE
IZJAVA O SKLADNOSTI**

(1) Air compressor GA45VSD+

(2) Serial number APIXXXXXX

(3) We certify that the performance of the air compressor detailed above fully conforms with our specifications to ISO 1217

(4) Issuers Manufacturing, Name, Signature;

Wim Anthierens
Manager Manufacturing



Date : 02/06/2021
Document 5009051900 ed.02

Explanations / Explicaciones / Explicações / Spiegazioni / Toelichtingen / Explications / Erklärungen / Forklaringer / Förklaringar / Muuta / Forklaringer / Επεξηγήσεις / Vysvětlivky / Selgitused / Magyarázatok / Paskaidrojumi / Paaškinimai / Spjegazzjonijiet / Objaśnienia / Vysvetlivky / Pojasnila

ES:

- (1) Compresor (2) Número de série
(3) Certificamos que el diseño del compresor de aire indicado arriba cumple plenamente con nuestras especificaciones de acuerdo con el código de test ISO 1217. (4) Emisores, Manufactura, Nombre, Firma

PT:

- (1) Compressor de Ar (2) Número de série
(3) Certificamos que as características do compressor de ar acima referido estão completamente em conformidade com as nossas especificações e de acordo com a norma ISO 1217.
(4) Entidade emissora Producao, Nome, Assinatura

IT:

- (1) Compressore (2) No. di Matricola
(3) Noi certifichiamo che le prestazioni del suddetto compressore sono in completa conformità alle nostre specifiche, le quali sono in accordo alla norma ISO 1217.
(4) Dichiarante Fabbricazione, Nome, Firma

NL:

- (1) Compressor (2) Seriennummer
(3) Wij verklaren dat de prestaties van de hierboven vermelde luchtcompressor volledig overeenstemmen met onze specificaties volgens ISO 1217
(4) Uitgevers, Productie, Naam, Handtekening

FR:

- (1) Compresseur d'air (2) Numéro de série
(3) Nous certifions que les performances du compresseur d'air du modèle et du numéro ci-dessus sont en conformité avec nos spécifications suivant ISO 1217.
(4) Emetteurs, Fabrication, Nom, Signature.

DE:

- (1) Kompressor (2) Maschinen-Nummer
(3) Wir bestätigen, daß die Leistung des oben genannten Kompressors übereinstimmen mit den Spezifikationen gemäß ISO 1217.
(4) Hersteller, Produktion, Name, Unterschrift

NO:

- (1) Luftkompressor (2) Serienr.
(3) Vi erklærer at ovennevnte kompressor fullt ut er i overensstemmelse med våre spesifikasjoner og i henhold til ISO 1217.
(4) Utsteder, Fabrikasjon, Navn, Signatur

SV:

- (1) Luftkompressor (2) Seriennummer
(3) Vi intygar härmed att ovan angivna kompressors prestanda till fullo överensstämmer med våra specifikationer enligt ISO 1217.
(4) Utfärdare, Tillverkning, Namn, Namnteckning

FI:

- (1) Kompressorityyppi (2) Sarjanumero
(3) Vakuutamme, että yllä mainitun paineilmakompressorin suoritusarvot vastaavat spesifikaatiotamme ISO 1217.
(4) Vakuutuksen antaja, Tuotanto, Nimi, Allekirjoitus

DA:

- (1) Luftkompressor (2) Seriennummer
(3) Vi erklærer, at ovennævnte luftkompressor opfylder vore specifikationer i henhold til ISO 1217
(4) Udstedere, Fabrikation, Navn, Underskrift

EL:

- (1) Αεροσυμπιεστής (2) Αριθμός σειράς
(3) Βεβαιώνουμε ότι η απόδοση του ανωτέρω αεροσυμπιεστή πληροί τις προδιαγραφές μας σύμφωνα με τον κώδικα ISO 1217.
(4) Ποιότητα κατασκευής

CS:

- (1) Vzduchový kompresor (2) Sériové číslo
(3) Potvrzujeme, že výkon výše popsaného vzduchového kompresoru odpovídá našim specifikacím pro ISO 1217.
(4) Vystavitel, výroba, jméno, podpis;

ET:

- (1) Suruõhu kompressor (2) Seerianumber
(3) Käesolevaga kinnitame, et ülaltoodud suruõhu kompressor funktsioneerimine on täielikus vastavuses ISO 1217 nõuetele.
(4) Väljaandja toodang, nimi, allkiri;

HU:

- (1) Légekpresszor (2) Sorozatszám
(3) Igazoljuk, hogy a fent ismertetett légekpresszor teljesítménye teljes mértékben megfelel az ISO 1217 szerinti specifikációinknak.
(4) Kiadta, Gyártás, Név, Aláírás;

LV:

- (1) Gaisa kompresors (2) Sērijas numurs
(3) Mēs apliecinām, ka iepriekš minētā kompresora darbība pilnībā atbilst mūsu ISO 1217 prasībām.
(4) Izdevēja ražošana, vārds, paraksts;

LT:

- (1) Oro kompresorius (2) Serijinis numeris
(3) Mes patvirtiname, kad oro kompresoriaus, detaliai apibūdinto aukščiau, veikimas visiškai atitinka mūsų specifikacijos standartui ISO 1217.
(4) Leidėjų gamyba, vardas, pavardė, parašas;

MT:

- (1) Kumpressur ta' l-arja (2) Numru tas-serje
(3) Ahna niċċertifikaw li r-rendiment ta' l-kumpressur ta' l-arja li d-dettalji tiegħu jidhru hawn fuq huwa konformi bis-shih ma' lispeċifikazzjonijiet tagħna għal ISO 1217.
(4) Isem tal-Manifattur li hareġ dan il-prodott, Isem, Firma;

PL:

- (1) Sprężarka powietrza (2) Numer seryjny
(3) Poświadczamy niniejszym, że osiągi sprężarki powietrza opisanej powyżej są całkowicie zgodne z naszymi specyfikacjami zgodnymi z ISO 1217.
(4) Producent wystawiający, nazwa, podpis;

SK:

- (1) Vzduchový kompresor (2) Výrobné číslo
(3) Týmto potvrdzujeme, že prevádzka vzduchového kompresora, ktorý je bližšie špecifikovaný vyššie, sa plne zhoduje s našimi špecifikáciami podľa normy ISO 1217.
(4) Vydavateľia – výrobca, meno, podpis;

SL:

- (1) Zračni kompresor (2) Serijska številka
(3) Potrjujemo, da zgoraj navedeni kompresor deluje popolnoma v skladu s specifikacijami ISO 1217.
(4) Izdajatelj, Proizvodnja, Ime, Podpis;

EU DECLARATION OF CONFORMITY

- 1
- 2 We, Atlas Copco Airpower n.v., declare under our sole responsibility, that the product
- 3 Machine name **Air compressor**
- 4 Machine type **GA18+**
- 5 Serial number
- 6 Which falls under the provisions of article 12.2 of the EC Directive 2006/42/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of this directive.

The machinery complies also with the requirements of the following directives and their amendments as indicated.

Directive on the approximation of laws of the Member States relating to		Harmonized and/or Technical Standards used	Att' mnt
a.	Pressure equipment	2014/68/EU ASME BPVC SEC VIII div 1 2019 EN 13445-3 : 2014 / A4:2018 EN 13480-3 : 2017	x
b.	Machinery safety	2006/42/EC EN ISO 12100 : 2010 EN 1012-1 : 2010 EN 60204-11 : 2000 / AC:2010	
c.	Simple pressure vessel	2014/29/EU	x
d.	Electromagnetic compatibility	2014/30/EU EN 61000-6-2 : 2005 / AC:2005 EN 61000-6-4 : 2007 / A1:2011	
e.	Low voltage equipment	2014/35/EU EN 60204-1 : 2006 / AC:2010 EN 61439-1 : 2011	
i.	Ecodesign, energy-using products Ecodesign, energy-related products	2005/32/EC 2009/125/EC	x
j.	Radio Equipment	2014/53/EU	x
k.	ROHS Directive	2011/65/EU EN 50581 : 2012	
<i>Add other New Approach directives as deemed necessary (do not forget the translations!)</i>			

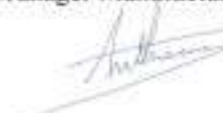
8.a The harmonized and the technical standards used are identified in the attachments hereafter

8.b Atlas Copco Airpower n.v. is authorized to compile the technical file.

	Conformity of the specification to the directives	Conformity of the product to the specification and by implication to the directives
--	--	--

11 Issued by	Engineering	Manufacturing
--------------	-------------	---------------

13 Name	Manuel Vandevoorde	Wim Anthierens Manager Manufacturing
---------	--------------------	---

15 Signature		
--------------	---	---

16 Date		09/03/2021
---------	--	-------------------

17 Place	Wilrijk	Wilrijk
----------	---------	---------

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlas-copco.com
Belgium	Belgium	Registration n°:	BE0403.992.231
www.atlas-copco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative		

Serial number

Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

1. Conformity assessments followed : See table T.1

a. Category	b. Applicable	c. Module	d. Notified body	e. Reference certificate
Article 4.3		See T.2 (c)	Not applicable	Not applicable
I, integrated into the machine	X	See T.2 (b)	Not applicable	Not applicable
I		H	(1)	
II		H	(1)	
III		H	(1)	
IV		B	(1)	
		D	(1)	

Table T.1

- (1) Notified body number 0525
 Lloyd's Register Deutschland GmbH
 Am Sandtorkai 38 – 41
 20457 Hamburg
 Deutschland

2 Description of the pressure equipment constituting the assembly : see table T.2

a. Equipment, subject to the Simple Pressure Vessel directive 2014/29/EU , is excluded from 2014/68/EU according article 1.2 (c).			
b. This equipment is integrated into the machine and falls under the exclusion of article 1.2 (f)(i) of Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.			
c. Equipment of article 4.3 of 2014/68/EU is subject to sound engineering practice			
h. Cat. I and higher	d. Equipment		g. Declaration of conformity attached (including conformity assessment procedure followed, identification of standards)
	e. Description and/or f. Part number		
	i. Safety accessories	Safety valve GA11+30 (2018)	X
	j. Vessels		
	k. Piping		
	l. Pressure accessories		

Table T.2

3. Harmonised standards used : see front page of Declaration and table T.2 (h)

4. National technical standards and specifications used: see table

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
 P.O. Box 100

B-2610 Wilrijk-Antwerp

BelgiumRegistration n°:

www.atlascopco.com

Visitors address

Boomsesteenweg 957

B-2610 Wilrijk-Antwerp

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone:

Fax:

Email:

BE0403.992.231

+0032 (0)3 - 870 2111

+0032 (0)3 - 870 2443

info@atlascopco.com

Serial number

Simple Pressure Vessel Directive 2014/29/EU

1. Description :

a) Equipment	d) Declaration of conformity attached (including conformity assessment procedure followed, identification of standards)
b) Description and/or c) Part number	
<i>Oil Separator Vessel Ga11+30 (2018)</i>	X

2. Harmonised standards used :

- See front page of Declaration
- See table

3. National technical standards and specifications used : see table

- See table

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp

Belgium
Registration n°:
www.atlascopco.com

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Serial number

Ecodesign Directives :

**Energy-using products 2005/32/EC
Energy-relating products 2009/125/EC**

1. All involved components are in conformity with the relevant commission regulations implementing the ecodesign requirements, mentioned hereafter.

2. Commission regulation	3. Ecodesign requirements	4. Harmonised and/or Technical Standards used
327/2011	Fans driven by motors with an electric input between 125 W and 500 kW	ISO 5801 ISO 12759
640/2009	Electric motors	IEC 60034-1 IEC 60034-2-1 IEC 60034-2-2 IEC 60034-2-3 IEC 60034-30 IEC 60034-31

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100

B-2610 Wilrijk-Antwerp

BelgiumRegistration n°:

www.atlascopco.com

Visitors address

Boomsesteenweg 957

B-2610 Wilrijk-Antwerp

Belgium

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone:

Fax:

Email:

BE0403.992.231

+0032 (0)3 - 870 2111

+0032 (0)3 - 870 2443

info@atlascopco.com

Serial number

p. 4(19)

Radio equipment directive 2014/53/EU

1. Description

a. Component	d. Declaration of conformity attached (including conformity assessment procedure followed, identification of standards)
b. Description and/or c. Part number	
<i>Controller MK 5 Touch and Swipe for Ga11+30 (2018)</i>	X

2. Harmonised standards used :

- See table
- See front page of Declaration

3. National technical standards and specifications used : see table

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Serial number

bg

1. **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС** 2. Ние, Atlas Copco Airpower n.v., декларираме на пълна своя отговорност, че продуктът 3. Наименование на машината 4. Тип машина 5. Серийен номер 6. Който попада под клаузите на член 12.2 на Директива на ЕО 2006/42/ЕО за хармонизиране на законите в страните-членки по отношение на машини и оборудване, е в съвместност със съответните Съществени изисквания за здравословни и безопасни условия по тази директива. Машината е съвместима и с изискванията на следните директиви и техните поправки, както е указано. 7. Директива за сближаване на законодателствата на държавите – членки относно Използвани хармонизирани и/или технически стандарти Прилож. № а. Оборудване под налягане – 2014/68/ЕО б. Безопасност на съоръженията – 2006/42/ЕО в. Прости съдове под налягане – 2014/29/ЕО г. Електромагнитна съвместимост – 2014/30/ЕО д. Оборудване за ниско напрежение – 2014/35/ЕО е. Емисии на шум за оборудване на открито – 2000/14/ЕО ж. Оборудване и защитни системи в потенциално експлозивна атмосфера – 2014/34/ЕО з. Медицински изделия – 93/42/ЕО и. Екодизайн, енергоемки продукти 2005/32/ЕО, Екодизайн, енергоемки продукти 2009/125/ЕО к. Радиооборудване – 2014/53/ЕО л. Директива за ограничението за употребата на определени опасни вещества – 2011/65/ЕО 8.а. Използваните хармонизирани и технически стандарти са посочени в приложенията по-долу 8.б. Atlas Copco Airpower n.v. е упълномощена да състави техническото досие 9. Съответствие на спецификацията с директивите 10. Съвместимост на продукта със спецификацията и косвено с директивите 11. Издаден от 12. Инженеринг 13. Производство 14. Име 15. Подпис 16. Дата 17. Място

Директива за съоръжения под налягане 2014/68/ЕО 1. Следвани оценки за съвместимост: вж. таблица Т.1 а. Категория б. Приложим в. Модул г. Нотифициран орган д. Референтен сертификат, Чл. 4.3 I, вграден в машината, вж. Т.2 (б), не са приложими, не са приложими, I, II, III, IV 2. Описание на пневматичното оборудване, обхванато в агрегата: вж. таблица Т.2 а. Оборудването, което е предмет на Директива 2014/29/ЕО за прости съдове под налягане, се изключва от 2014/68/ЕО съгласно член 1.2 (в). б. Това оборудване е вградено в машината и попада в изключенията по чл. 1.2 (е)(и) от Директива 2014/68/ЕО за съоръжения под налягане. в. Оборудването по член 4.3 от 2014/68/ЕО е предмет на добра инженерна практика г. Оборудване д. Описание и/или е. Номер на частта г. Приложена декларация за съвместимост (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) з. Кат. I и по-висока и. Принадлежности за безопасност к. Съдове л. Трибопроводи м. Принадлежности за работа под налягане 3. Използвани хармонизирани стандарти: вж. таблица Т.2 (з) 4. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата

Директива за безопасност на съоръженията 2006/42/ЕО 1. Описание а. Компонент б. Описание и/или в. Номер на частта г. Приложена декларация за вграждане (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) 2. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. началната страница на Декларацията, Вж. таблицата 3. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата

Директива за прости съдове под налягане 2014/29/ЕО 1. Описание а) Оборудване б) Описание и/или в) Номер на частта г) Приложена декларация за съвместимост (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) 2. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. началната страница на Декларацията, Вж. таблицата 3. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата, Вж. таблицата

Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕО 1. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. началната страница на Декларацията 2. Използвани технически стандарти и спецификации: не са приложими

Директива за оборудване за ниско напрежение 2014/35/ЕО 1. Описание а. Компонент б. Описание и/или в. Номер на частта г. Приложена декларация за съвместимост (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) 2. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. таблицата, Вж. началната страница на Декларацията 3. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата

Директива за емисии на шум за оборудване на открито 2000/14/ЕО 1. Следвана процедура за оценка на съвместимостта: Пълно осигуряване на качеството 2. Наименование и адрес на нотифицирания орган 3. Измерено ниво на звукова мощност 4. Гарантирано ниво на звукова мощност

Директива за оборудване и системи за защита, предназначени за работа в потенциално експлозивни газови среди 2014/34/ЕО (ATEX) 1. Следните съответни разпоредби на категорията: са изпълнени 2. Наименование, идентификационен номер и адрес на нотифицирания орган 3. Използвани хармонизирани стандарти 4. Използвани технически стандарти и спецификации

Директива за медицинските изделия 93/42/ЕО 1. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. началната страница на Декларацията 2. Приложен модул: приложение II към Директива 93/42/ЕО 3. Други технически стандарти 4. Наименование и адрес на нотифицирания орган

Директиви за екодизайн: Енергоемки продукти 2005/32/ЕО, Свързани с енергетиката продукти 2009/125/ЕО 1. Всички включени компоненти са в съответствие със съответните нормативи на комисията, указващи изискванията за екодизайн, упоменати по-нататък. 2. Регламент на Комисията 3. Изисквания за екодизайн 4. Използвани хармонизирани и/или технически стандарти, 327/2011 – вентилатори, задвижвани от електромотори с електрическа входна мощност между 125 W и 500 kW, 640/2009 – електромотори, 547/2012 – екодизайн на водни помпи

Директива за радиооборудване 2014/53/ЕО 1. Описание а. Компонент б. Описание и/или в. Номер на частта г. Приложена декларация за съвместимост (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) 2. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. таблицата, Вж. началната страница на Декларацията 3. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата

Директива за ограничението за употребата на определени опасни вещества Ограничения при употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване 1. Производителът носи пълната отговорност за тази декларация. 2. Предметът на декларацията, описана на първа страница, е в съответствие с Директива 2011/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване. 3. Описание а. Компонент б. Описание и/или в. Номер на частта г. Приложена декларация за съвместимост (включително следваната процедура за оценка на съвместимостта, с посочване на стандартите) 4. Използвани хармонизирани стандарти: Вж. таблицата, Вж. началната страница на Декларацията 5. Използвани технически стандарти и спецификации: вж. таблицата

CS

1. **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU** 2. My, Atlas Copco Airpower n.v., prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek 3. Název stroje 4. Typ stroje 5. Sériové číslo 6. který spadá pod ustanovení čl. 12.2 Směrnice EU 2006/42/EC o sblížení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení je v souladu s příslušnými základními požadavky této směrnice na ochranu zdraví a na bezpečnost. Strojní zařízení splňuje rovněž požadavky následujících směrnic ve znění uvedených pozdějších dodatků. 7. Směrnice o sblížení právních předpisů členských států týkajících se následující problematiky Použité harmonizované a/nebo technické normy Číslo přílohy a. Tlakové zařízení - 2014/68/EU b. Bezpečnost strojních zařízení - 2006/42/ES c. Jednoduchá tlaková nádoba - 2014/29/EU d. Elektromagnetická kompatibilita - 2014/30/EU e. Nízkonapěťová zařízení - 2014/35/EU f. Emise hluku ve venkovním prostředí - 2000/14/EC g. Zařízení a ochranné systémy určené k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu - 2014/34/EU h. Zdravotní prostředky - 93/42/EHS i. Ekodesign, energetické spotřebiče 2005/32/ES, Ekodesign, energetické spotřebiče 2009/125/ES j. Rádiová zařízení - 2014/53/EU k. Směrnice ROHS - 2011/65/EU 8. a Použité harmonizované a technické normy jsou uvedeny dále v přílohách 8. b. Společnost Atlas Copco Airpower n.v. je oprávněna zpracovat technickou dokumentaci 9. Shoda specifikace se směrnici 10. Shoda výrobku se specifikací a uplatněním směrnice 11. Vydal 12. Projektce 13. Výroba 14. Jméno 15. Podpis 16. Datum 17. Místo

Směrnice o tlakových zařízeních 2014/68/EU 1. Posuzování shody provedeno: viz tabulka T.1 a. Kategorie b. Platná c. Modul d. Oznámený subjekt e. Referenční certifikát, Článek 4.3, I, zabudováno do stroje, Viz T.2 (b), Neplatí, Neplatí, I, II, III, IV 2. Popis tlakového zařízení, který tvoří sestavu: viz tabulka T.2 a. Zařízení, na které se vztahuje směrnice 2014/29/EU o jednoduchých tlakových nádobách, je vyloučeno ze směrnice 2014/68/EU podle článku 1.2 (c). b. Toto zařízení kategorie I je podle směrnice 2014/68/EU o tlakových zařízeních zabudováno do stroje a vztahuje se na ně výuka dle článku 1.2 (h)(i). c. Zařízení dle článku 4.3 směrnice 2014/68/EU podléhá osvědčené technické praxi d. Zařízení e. Popis a/nebo f. Číslo dílu g. Přiložené Prohlášení o shodě (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) h. Kategorie i. Bezpečnostní příslušenství j. Nádob k. Potrubí l. Tlaková příslušenství 3. Použité harmonizované normy: viz první stránka Prohlášení a tabulka T.2 (h) 4. Použití národní technické normy a specifikace: viz tabulka

Směrnice o bezpečnostních strojních zařízeních 2006/42/EC 1. Popis a. Komponent b. Popis a/nebo c. Číslo dílu d. Přiložené Prohlášení o zabudování (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) 2. Použité harmonizované normy: Viz první strana Prohlášení, Viz tabulka 3. Použité národní technické normy a specifikace: viz tabulka

Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29/EU 1. Popis a) Zařízení b) Popis a/nebo c) Číslo dílu d) Přiložené Prohlášení o shodě (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) 2. Použité harmonizované normy: Viz první strana Prohlášení, Viz tabulka 3. Použité národní technické normy a specifikace: viz tabulka, Viz tabulka

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU 1. Použité harmonizované normy: Viz první strana Prohlášení 2. Použité národní technické normy a specifikace: Neplatí

Směrnice o nízkotlakových zařízeních 2014/35/EU 1. Popis a. Komponent b. Popis a/nebo c. Číslo dílu d. Přiložené Prohlášení o shodě (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) 2. Použité harmonizované normy: Viz tabulka, Viz první strana Prohlášení 3. Použité národní technické normy a specifikace: viz tabulka

Směrnice o emisích hluku ve venkovním prostředí 2000/14/EC 1. Postup posouzení shody: Komplexní zabezpečení kvality 2. Název a adresa oznámeného subjektu 3. Naměřená hladina akustického výkonu 4. Garantovaná hladina akustického výkonu

Směrnice o zařízeních a ochranných systémech určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu 2014/34/EU (ATEX) 1. Následující relevantní ustanovení kategorie: jsou splněny 2. Název, identifikační číslo a adresa oznámeného subjektu 3. Použité harmonizované normy 4. Použité národní technické normy a specifikace

Směrnice o zdravotních prostředcích 93/42/EHS 1. Použité harmonizované normy: Viz první strana Prohlášení 2. Použitý modul: H, shoda, příloha II směrnice 93/42/EHS 3. Ostatní technické normy 4. Název a adresa oznámeného subjektu

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p.6(19)

Směrnice o ekodesignu: Energetické spotřebiče 2005/32/ES, Výrobky spojené se spotřebou energie 2009/125/ES, 1. Všechny související díly jsou v souladu s příslušnými nařízeními Komise implementujícími výše uvedené požadavky na ekodesign. 2. Nařízení komise 3. Požadavky na ekodesign 4. Použité harmonizované a/nebo technické normy, 327/2011 - ventilátory poháněné motory s příkonem v rozmezí od 125 W do 500 kW, 640/2009 - elektromotory, 547/2012 - ekodesign vodních čerpadel

Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU 1. Popis a. Komponent b. Popis a/nebo c. Číslo dílu d. Příložené Prohlášení o shodě (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) 2. Použité harmonizované normy: Viz tabulka, Viz první strana Prohlášení 3. Použité národní technické normy a specifikace: viz tabulka

Směrnice ROHS Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 1. Toto prohlášení je vydáváno na výhradní odpovědnost výrobce. 2. Účelem prohlášení uvedeného na první straně je potvrdit shodu se směrnicí 2011/65/EU Evropského parlamentu a rady z 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. 3. Popis a. Komponent b. Popis a/nebo c. Číslo dílu d. Příložené Prohlášení o shodě (včetně provedeného posouzení shody, identifikace norem) 4. Použité harmonizované normy: Viz tabulka, Viz první strana Prohlášení 5. Použité národní technické normy a specifikace: viz tabulka

da

1. EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer, under eget ansvar, at produktet 3. Maskinens navn 4. Maskinens type 5. Serienummer 6. som falder ind under bestemmelserne i artikel 12, stk. 2, i direktiv 2006/42/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende maskiner, er i overensstemmelse med de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i ovennævnte direktiv. Maskinen opfylder ligeledes kravene i følgende direktiver med senere ændringer, som anført. 7. direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende Anvendte harmoniserede og/eller tekniske standarder Bilag nr. a. Trykbærende udstyr - 2014/68/EU b. Maskinsikkerhed - 2006/42/EF c. Simple trykbeholdere - 2014/29/EU d. Elektromagnetisk kompatibilitet - 2014/30/EU e. Lavspændingsudstyr - 2014/35/EU f. Støjemissioner fra maskiner til udendørs brug - 2000/14/EF g. Materiel og sikringsystemer til anvendelse i en potentielt eksplosiv atmosfære - 2014/34/EU h. Medicinsk udstyr - 93/42/EOF i. Miljøvenligt design af energiforbrugende produkter 2005/32/EF, Miljøvenligt design af energirelaterede produkter 2009/125/EF, j. Radioudstyr - 2014/53/EU Direktiv om elektrisk og elektronisk udstyr, k. RoHS-direktiv 2011/65/EU 8.a De anvendte harmoniserede og tekniske standarder angives i bilagene i det følgende 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. bemyndiges til at udarbejde det tekniske dossier 9. Specifikationer overensstemmelse med direktiverne 10. Maskinens overensstemmelse med specifikationen og dermed direktiverne 11. Udstedt af 12. Produktkonstruktion 13. Produktion 14. Navn 15. Underskrift 16. Dato 17. Sted

Direktiv om trykbærende udstyr 2014/68/EU 1. Fulgte overensstemmelsesvurderinger: Se tabel T.1 a. Kategori b. Finder anvendelse c. Modul d. Bemyndiget organ e. Referencecertifikat, Artikel 4, stk. 3, I, integreret i maskinen, Se T.2 (b), Finder ikke anvendelse, Finder ikke anvendelse, I, II, III, IV 2. Beskrivelse af det trykbærende udstyr, der udgør komponenten: Se tabel T.2 a. Udstyr, der er underkastet direktivet 2014/29/EU om simple trykbeholdere, men ikke 2014/68/EU i henhold til artikel 1, stk. 2, litra (c). b. Dette udstyr er integreret i maskinen og falder ind under undtagelsen i artikel 1, stk. 2, litra (f) og litra (i) i direktiv 2014/68/EU om trykbærende udstyr. c. Udstyr i artikel 4, stk. 3, i direktiv 2014/68/EU, skal være i overensstemmelse med god teknisk praksis d. Udstyr e. Beskrivelse og/eller f. Styknummer g. Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) h. Kat.I og højere i. Sikkerhedstilbehør j. Beholdere k. Rørsystemer l. Trykbærende tilbehør 3. Anvendte harmoniserede standarder: Se forside af erklæring og tabel T.2 (h) 4. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel

Maskinsikkerhedsdirektiv 2006/42/EF 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Styknummer d. Inkorporeringserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) 2. Anvendte harmoniserede standarder: Se forside af erklæring, Se tabel 3. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel

Direktiv om simple trykbeholdere 2014/29/EU 1. Beskrivelse a) Udstyr b) Beskrivelse og/eller c) Styknummer d) Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) 2. Anvendte harmoniserede standarder: Se forside af erklæring, Se tabel 3. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel, Se tabel

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU 1. Anvendte harmoniserede standarder: Se forside af erklæring 2. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Finder ikke anvendelse

Direktiv om lavspændingsudstyr 2014/35/EU 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Styknummer d. Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) 2. Anvendte harmoniserede standarder: Se tabel, Se forside af erklæring 3. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel

Direktiv om støjemissioner fra maskiner til udendørs brug 2000/14/EF 1. Fulgt procedure for overensstemmelsesvurdering: Fuld kvalitetssikring 2. Navn og adresse på det bemyndigede organ 3. Målt lydeffektniveau 4. Garanteret lydeffektniveau

Direktiv om materiel og sikringsystemer til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære 2014/34/EU (ATEX) 1. Følgende relevante bestemmelser for kategori: er opfyldt 2. Navn, identifikationsnummer og adresse på det bemyndigede organ 3. Anvendte harmoniserede standarder 4. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer

Direktiv om medicinske anordninger 93/42/EOF 1. Anvendte harmoniserede standarder: Se forside af erklæring 2. Anvendt modul: H overensstemmelse bilag II til direktiv 93/42/EOF 3. Andre tekniske standarder 4. Navn og adresse på det bemyndigede organ

Direktiver om miljøvenligt design: Energiforbrugende produkter 2005/32/EF, Energirelaterede produkter 2009/125/EF, 1. Alle involverede komponenter er i overensstemmelse med de relevante kommissionsforordninger om gennemførelse af kravene til miljøvenligt design, der omtales i det følgende. 2. Kommissionsforordning 3. Krav vedrørende miljøvenligt design 4. Anvendte harmoniserede og/eller tekniske standarder, 327/2011 - Elmotorrevne ventilatorer med en indgangseffekt fra og med 125 W til og med 500 kW, 640/2009 - Elmotorer, 547/2012 - Miljøvenligt design af vandpumper

Direktiv om radioudstyr 2014/53/EU 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Styknummer d. Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) 2. Anvendte harmoniserede standarder: Se tabel, Se forside af erklæring 3. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel

Direktiv om elektrisk og elektronisk udstyr Begrænsning i brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 1. Denne erklæring er udstedt under producentens eneansvar. 2. Formålet med den på forsiden beskrevne erklæring er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. 3. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Styknummer d. Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder den fulgte procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) 4. Anvendte harmoniserede standarder: Se tabel, Se forside af erklæring 5. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: Se tabel

de

1. EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG 2. Wir, Atlas Copco Airpower n.v., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt 3. Maschinenbezeichnung 4. Maschinentyp 5. Seriennummer 6. den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß den Bestimmungen des Artikels 12.2 der EU-Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen entspricht. Die Maschinen entsprechen ebenfalls den folgenden Richtlinien und deren Änderungen (falls zutreffend). 7. Richtlinie zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Verwendete harmonisierte und/oder technische Normen Anhang Nr. a. Druckgeräte - 2014/68/EU b. Maschinenrichtlinie - 2006/42/EG c. Einfache Druckbehälter - 2014/29/EU d. Elektromagnetische Verträglichkeit - 2014/30/EU e. Niederspannung - 2014/35/EU f. Geräuschemissionen - 2000/14/EG g. Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - 2014/34/EU h. Medizinprodukte - 93/42/EWG i. Ökodesign, energiebetriebene Produkte 2005/32/EG, Ökodesign, energieverbrauchsrelevante Produkte 2009/125/EG j. Funkanlagen - 2014/53/EU k. RoHS-Richtlinie - 2011/65/EU 8.a. Die verwendeten harmonisierten und technischen Normen werden untenstehend im Anhang aufgeführt 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen 9. Konformität der Spezifikation mit den Richtlinien 10. Konformität des Produkts mit der Spezifikation und als Folgerung mit den Richtlinien 11. Erstellt von 12. Fertigungstechnik 13. Fertigung 14. Name 15. Unterschrift 16. Datum 17. Ort

Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU 1. Angewendete Konformitätsprüfung: siehe Tabelle T.1 a. Kategorie b. Zutreffend c. Modul d. Benachrichtigte Organisation e. Referenzzertifikat, Artikel 4.3 I, integriert in die Maschine, Siehe T.2 (b), Nicht anwendbar, Nicht anwendbar, I, II, III, IV 2. Beschreibung der Druckbetriebsmittel, aus denen die Anlage besteht: siehe Tabelle T.2 a. Betriebsmittel, die der einfachen Druckbehälterrichtlinie 2014/29/EU unterliegen, sind von der Richtlinie 2014/68/EU gemäß Artikel 1.2 (c) ausgeschlossen. b. Diese Ausrüstung ist in die Maschine integriert und unterliegt dem Ausschluss von Artikel 1.2 (f)(i) der Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU. c. Betriebsmittel, die unter Artikel 4.3 der Richtlinie 2014/68/EU fallen, unterliegen der guten technischen Praxis d. Betriebsmittel e. Beschreibung und/oder f. Teilenummer g. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) h. Kat. I und höher i. Sicherheitszubehör j. Behälter k. Leitungen l. Druckzubehör 3. Verwendete harmonisierte Normen: siehe Vorderseite der Erklärung und Tabelle T.2 (h) 4. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Tabelle

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG 1. Beschreibung a. Komponente b. Beschreibung und/oder c. Teilenummer d. Erklärung zum Einbau im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) 2. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Vorderseite der Erklärung, Siehe Tabelle 3. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: Siehe Tabelle

Einfache Druckbehälterrichtlinie 2014/29/EU 1. Beschreibung a) Betriebsmittel b) Beschreibung und/oder c) Teilenummer d. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) 2. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Vorderseite der Erklärung, Siehe Tabelle 3. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Tabelle, Siehe Tabelle

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU 1. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Vorderseite der Erklärung 2. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: Nicht anwendbar

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlascopco.com
BelgiumBelgiumRegistration n°:		BE0403.992.231	
www.atlascopco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative		

Serial number

p.7(19)

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU 1. Beschreibung a. Komponente b. Beschreibung und/oder c. Teilenummer d. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) 2. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Tabelle, Siehe Vorderseite der Erklärung 3. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Tabelle

Richtlinie zu Geräuschemissionen 2000/14/EG 1. Angewendetes Konformitätsprüfverfahren: Vollständiges Qualitätssicherungssystem 2. Name und Adresse der benachrichtigten Institution 3. Gemessener Schallleistungspegel 4. Garantierter Schallleistungspegel

Richtlinie zu Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen 2014/34/EU (ATEX) 1. Folgende wichtige Kategoriebestimmungen: sind erfüllt 2. Name, Identifikationsnummer und Adresse der benachrichtigten Institution 3. Verwendete harmonisierte Normen 4. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen

Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG 1. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Vorderseite der Erklärung 2. Angewendetes Modul: H gemäß Anhang II der Richtlinie 93/42/EWG 3. Andere technische Normen 4. Name und Adresse der benachrichtigten Institution

Ökodesign Richtlinien: Energiebetriebene Produkte 2005/32/EG, Energieverbrauchsrelevante Produkte 2009/125/EG 1. Alle beteiligten Komponenten entsprechen den einschlägigen Verordnungen der Kommission, mit denen die nachstehenden Ökodesign-Anforderungen umgesetzt werden. 2. Verordnung der Kommission 3. Ökodesign-Anforderungen 4. Verwendete harmonisierte und/oder technische Normen, 327/2011 - Ventilatoren, die durch Motoren mit einer elektrischen Eingangsleistung zwischen 125 W und 500 kW angetrieben werden, 640/2009 - Elektromotoren, 547/2012 - Ökodesign von Wasserpumpen

Richtlinie zu Funkanlagen 2014/53/EU 1. Beschreibung a. Komponente b. Beschreibung und/oder c. Teilenummer d. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) 2. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Tabelle, Siehe Vorderseite der Erklärung 3. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Tabelle

RoHS-Richtlinie Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 1. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. 2. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. 3. Beschreibung a. Komponente b. Beschreibung und/oder c. Teilenummer d. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) 4. Verwendete harmonisierte Normen: Siehe Tabelle, Siehe Vorderseite der Erklärung 5. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Tabelle

el

1. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2. Εμείς, η Atlas Copco Airpower n.v., δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν 3. Όνομα μηχανήματος 4. Τύπος μηχανήματος 5. Σειριακός αριθμός 6. Το οποίο εμπίπτει στις διατάξεις του άρθρου 12.2 της Οδηγίας 2006/42/EK της ΕΚ περί εναρμόνισης των κρατών μελών για τα μηχανήματα, πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας αυτής της οδηγίας. Το μηχανήμα πληροί επίσης τις απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών και των τροποποιήσεών τους όπως επισημαίνεται. 7. Οδηγία περί εναρμόνισης της νομοθεσίας των κρατών μελών αναφορικά με τα εξής Εναρμονισμένα ή/και τεχνικά πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν Αρ. συνημ. α. Εξοπλισμός υπό πίεση - 2014/68/ΕΕ β. Ασφάλεια μηχανημάτων - 2006/42/EK γ. Απλά δοχεία πίεσης - 2014/29/ΕΕ δ. Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - 2014/30/ΕΕ ε. Εξοπλισμός χαμηλής τάσης - 2014/35/ΕΕ στ. Εκπομπές θορύβου σε εξωτερικό χώρο - 2000/14/ΕΚ ζ. Συσκευές και συστήματα προστασίας σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες - 2014/34/ΕΕ η. Ιατροτεχνολογικά προϊόντα - 93/42/ΕΕC θ. Οικολογικός σχεδιασμός, προϊόντα που καταναλώνουν ενέργεια 2005/32/ΕΚ, Οικολογικός σχεδιασμός, προϊόντα συνδεδεμένα με την ενέργεια 2009/125/ΕΚ ι. Ραδιοεξοπλισμός - 2014/53/ΕΕ κ. Οδηγία ΠΕΟ - 2011/65/ΕΕ 8.α Τα εναρμονισμένα και τα τεχνικά πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν παρατίθενται στα συνημμένα παρακάτω 8.β. Η Atlas Copco Airpower n.v. είναι εξουσιοδοτημένη να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 9. Συμμόρφωση των προδιαγραφών με τις οδηγίες 10. Συμμόρφωση του προϊόντος με τις προδιαγραφές και συνεκόχικά με τις οδηγίες 11. Εκδόθηκε από 12. Μηχανολογικό τμήμα 13. Κατασκευαστικό τμήμα 14. Όνομα 15. Υπογραφή 16. Ημερομηνία 17. Τόπος

Οδηγία για τον εξοπλισμό υπό πίεση 2014/68/ΕΕ 1. Αξιολογήσεις συμμόρφωσης που ακολουθήθηκαν: βλ. Πίνακα Τ.1 α. Κατηγορία β. Ισχύουσα γ. Ενότητα δ. Κοινοποιημένος φορέας ε. Πιστοποιητικό αναφοράς, Άρθρο 4.3 Ι, ενσωματωμένος στο μηχανήμα, Βλ. Τ.2 (β), Δεν υπάρχει, Δεν υπάρχει, Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV 2. Περιγραφή του εξοπλισμού υπό πίεση που αποτελεί το μηχανήμα: βλ. Πίνακα Τ.2 α. Ο εξοπλισμός, που υπάρχει στην Οδηγία για τα απλά δοχεία πίεσης 2014/29/ΕΕ, εξαιρείται από την οδηγία 2014/68/ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 1.2 (γ). β. Αυτός ο εξοπλισμός είναι ενσωματωμένος στο μηχανήμα και εμπίπτει στην εξαίρεση του άρθρου 1.2 (στ)(θ) της Οδηγίας για τον εξοπλισμό υπό πίεση 2014/68/ΕΕ. γ. Ο εξοπλισμός του άρθρου 4.3 της οδηγίας 2014/68/ΕΕ υπόκειται στην ορθή μηχανολογική πρακτική δ. Εξοπλισμός ε. Περιγραφή ή/και στ. Κωδικός εξαρτήματος ζ. Δήλωση συμμόρφωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) η. Κατηγορία Ι και μεγαλύτερη θ. Βοηθητικά εξαρτήματα ασφάλειας ι. Δοχείο κ. Συστήματα αγωγών λ. Εξαρτήματα πίεσης 3. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης και Πίνακα Τ.2 (η) 4. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα

Οδηγία την ασφάλεια μηχανημάτων 2006/42/EK 1. Περιγραφή α. Εξάρτημα β. Περιγραφή ή/και γ. Κωδικός εξαρτήματος δ. Δήλωση ενσωμάτωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) 2. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης, Βλ. πίνακα 3. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα

Οδηγία για τα απλά δοχεία πίεσης 2014/29/ΕΕ 1. Περιγραφή α) Εξοπλισμός β) Περιγραφή ή/και γ) Κωδικός εξαρτήματος δ) Δήλωση συμμόρφωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) 2. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης, Βλ. πίνακα 3. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα, Βλ. πίνακα

Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ 1. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης 2. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: Δεν υπάρχει

Οδηγία για τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ 1. Περιγραφή α. Εξάρτημα β. Περιγραφή ή/και γ. Κωδικός εξαρτήματος δ. Δήλωση συμμόρφωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) 2. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. πίνακα, Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης 3. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα

Οδηγία για τις εκπομπές θορύβου σε εξωτερικό χώρο 2000/14/EK 1. Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε: Πλήρης διασφάλιση ποιότητας 2. Όνομα και διεύθυνση του κοινοποιημένου φορέα 3. Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος 4. Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

Οδηγία για συσκευές και συστήματα προστασίας σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες 2014/34/ΕΕ (ATEX) 1. Οι παρακάτω σχετικές διατάξεις της κατηγορίας: πληρούνται 2. Όνομα, κωδικός και διεύθυνση του κοινοποιημένου φορέα 3. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν 4. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν

Οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 93/42/EOK 1. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης 2. Ενότητα που ισχύει: Η, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 93/42/EOK 3. Άλλα τεχνικά πρότυπα 4. Όνομα και διεύθυνση του κοινοποιημένου φορέα

Οδηγίες για τον οικολογικό σχεδιασμό: Προϊόντα που καταναλώνουν ενέργεια 2005/32/EK, Προϊόντα συνδεδεμένα με την ενέργεια 2009/125/EK 1. Όλα τα σχετικά εξαρτήματα συμμορφώνονται με τους σχετικούς κανονισμούς της Επιτροπής, υλοποιώντας τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού, που αναφέρονται παρακάτω. 2. Κανονισμός Επιτροπής 3. Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού 4. Εναρμονισμένα ή/και τεχνικά πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν, 327/2011 - Ανεμιστήρες που παίρνουν κίνηση από μοτέρ με ηλεκτρική ισχύ εισόδου μεταξύ 125 W και 500 kW, 640/2009 - Ηλεκτρομωτέρ, 547/2012 - Οικολογικός σχεδιασμός για αντλίες νερού

Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ 1. Περιγραφή α. Εξάρτημα β. Περιγραφή ή/και γ. Κωδικός εξαρτήματος δ. Δήλωση συμμόρφωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) 2. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. πίνακα, Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης 3. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα

Οδηγία ΠΕΟ Περιορισμός χρήσης συγκεκριμένων επιβλαβών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 1. Αυτή η δήλωση εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. 2. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στην πρώτη σελίδα συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επιβλαβών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. 3. Περιγραφή α. Εξάρτημα β. Περιγραφή ή/και γ. Κωδικός εξαρτήματος δ. Δήλωση συμμόρφωσης συνημμένη (συμπ. της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που τηρήθηκε, προσδιορισμός προτύπων) 4. Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: Βλ. πίνακα, Βλ. μπροστινή σελίδα της Δήλωσης Συμμόρφωσης 5. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν: βλ. πίνακα

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Serial number

p.8(19)

es

1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE 2. Atlas Copco Airpower n.v. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto 3. Nombre de máquina 4. Tipo de máquina 5. Número de serie 6. Sujeto a las disposiciones del artículo 12.2 de la Directiva 2006/42/CE de la CE relativa a la aproximación de legislaciones de los Estados miembros sobre máquinas, cumple los requisitos de salud y seguridad esenciales pertinentes de esta directiva. La maquinaria cumple también los requisitos de las siguientes directivas y sus enmiendas, como se indica. 7. Directiva relativa a la aproximación de legislaciones de los Estados miembros sobre Normas armonizadas y/o técnicas utilizadas N.º de anexo a. Equipos a presión - 2014/68/UE b. Seguridad de máquinas - 2006/42/CE c. Recipientes a presión simple - 2014/29/UE d. Compatibilidad electromagnética - 2014/30/UE e. Equipo de baja tensión - 2014/35/UE f. Emisiones sonoras al aire libre - 2000/14/CE g. Aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas - 2014/34/UE h. Productos sanitarios - 93/42/CEE i. Diseño ecológico, productos que utilizan energía - 2005/32/CE Diseño ecológico, productos relacionados con la energía - 2009/125/CE j. Equipos radioeléctricos - 2014/53/UE k. Directiva ROHS - 2011/65/UE 8.a. Las normas armonizadas y técnicas utilizadas se identifican en los anexos que siguen 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. está autorizado para elaborar el expediente técnico 9. Conformidad de la especificación con las directivas 10. Conformidad del producto con la especificación y por implicación con las directivas 11. Elaborado por 12. Ingeniería del producto 13. Fabricación 14. Designación 15. Firma 16. Fecha 17. Lugar

Directiva 2014/68/UE sobre equipos a presión 1. Evaluaciones de conformidad seguidas: consultar la tabla T.1 a. Categoría b. Aplicable c. Módulo d. Cuerpo notificado e. Certificado de referencia Artículo 4.3 i, integrado en la máquina. Consultar T.2 (b) No aplicable No aplicable I, II, III, IV 2. Descripción del equipo de presión que constituye el conjunto: consultar la tabla T.2 a. El equipo sujeto a la Directiva 2014/29/UE relativa a los equipos a presión simple se excluye de la Directiva 2014/68/UE según el artículo 1.2 (c). b. Este equipo está integrado en la máquina y queda excluido del artículo 1.2 (f)(i) de la Directiva de equipos a presión 2014/68/UE. c. El equipo contemplado en el artículo 4.3 de la Directiva 2014/68/UE está sujeto a prácticas de ingeniería óptimas. d. Equipo e. Descripción y/o f. Número de pieza g. Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) h. Cat. I y superior i. Accesorios de seguridad j. Depósitos k. Tuberías l. Accesorios de presión 3. Normas armonizadas empleadas: consultar portada de la declaración y la tabla T.2 (h) 4. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla

Directiva 2006/42/CE sobre seguridad de máquinas 1. Descripción a. Componente b. Descripción y/o c. Número de pieza d. Declaración de incorporación adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) 2. Normas armonizadas empleadas: consultar portada de la declaración, consultar tabla 3. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla

Directiva 2014/29/UE sobre recipientes a presión simple 1. Descripción a) Equipo b) Descripción y/o c) Número de pieza d) Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) 2. Normas armonizadas empleadas: consultar portada de la declaración, consultar tabla 3. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla, consultar tabla

Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética 1. Normas armonizadas empleadas: consultar portada de la declaración 2. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: No aplicable

Directiva 2014/35/UE sobre equipo de baja tensión 1. Descripción a. Componente b. Descripción y/o c. Número de pieza d. Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) 2. Normas armonizadas empleadas: consultar tabla, consultar portada de la declaración 3. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla

Directiva 2000/14/CE sobre emisiones sonoras al aire libre 1. Procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido: Control de calidad completo 2. Nombre y dirección del cuerpo notificado 3. Nivel de potencia de ruido medido 4. Nivel de potencia de ruido garantizado

Directiva 2014/34/UE (ATEX) sobre aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas 1. Las siguientes disposiciones pertinentes de la categoría: se cumplen 2. Nombre, número de identificación y dirección del cuerpo notificado 3. Normas armonizadas empleadas 4. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas

Directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios 1. Normas armonizadas empleadas: consultar portada de la declaración 2. Módulo aplicado: H conforme al Anexo II de la Directiva 93/42/CEE 3. Otras normas técnicas 4. Nombre y dirección del cuerpo notificado

Directivas sobre diseño ecológico: 2005/32/CE sobre productos que utilizan energía, 2009/125/CE sobre productos relacionados con la energía 1. Todos los componentes implicados son conformes con los reglamentos pertinentes de la Comisión y cumplen los requisitos de diseño ecológico mencionados en este documento. 2. Reglamento de la Comisión 3. Requisitos de diseño ecológico 4. Normas armonizadas y/o técnicas utilizadas, 327/2011 - Ventiladores accionados por motores con una toma eléctrica de entre 125 y 500 kW, 640/2009 - Motores eléctricos, 547/2012 - Diseño ecológico de bombas de agua

Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos 1. Descripción a. Componente b. Descripción y/o c. Número de pieza d. Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) 2. Normas armonizadas empleadas: consultar tabla, consultar portada de la declaración 3. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla

Directiva ROHS Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos 1. La presente declaración se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante. 2. El objeto de la declaración descrita en la portada es conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. 3. Descripción a. Componente b. Descripción y/o c. Número de pieza d. Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) 4. Normas armonizadas empleadas: consultar tabla, consultar portada de la declaración 5. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar tabla

et

1. ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON 2. Meie, Atlas Copco Airpower n.v., deklareerime oma ainuvastutusel, et toode 3. Masina nimetus 4. Masina tüüp 5. Seerianumber 6. mis on reguleeritud EÜ direktiivi 2006/42/EÜ masinaid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 12 lõikega 2, vastab nimetatud direktiivis kehtestatud asjakohastele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. Masin vastab ka järgmistele direktiivide nõuetele koos nende märgitud muudatustega. 7. Direktiiv liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta seoses järgmistega Kasutatud harmoneeritud ja/või tehnilised standardid Lisa nr a. Surveseadmed – 2014/68/EL b. Masina ohutus – 2006/42/EÜ c. Lihtsad surveanumad – 2014/29/EL d. Elektromagnetiline ühilduvus – 2014/30/EL e. Madalpingeseadmed – 2014/35/EL f. Väitingimustes tekitatav müra – 2000/14/EÜ g. Plahvatusohtliku keskkonna seadmed ja kaitseüsteemid – 2014/34/EL h. Meditsiiniseadmed – 93/42/EMÜ i. Energiat tarbivate toodete ökodisain – 2005/32/EÜ, Energiamõjuga toodete ökodisain 2009/125/EÜ j. Raadioseadmed – 2014/53/EL k. Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv – 2011/65/EL 8.a Kasutatud harmoneeritud ja tehnilised standardid on esitatud lisades 8.b. Atlas Copco Airpower n.v.on volitatud koostama tehnilist toimingut 9. Spetsifikatsiooni vastavus direktiividele 10. Toote vastavus spetsifikatsioonile ja seega direktiivide nõuetele 11. Väljastanud 12. Tehineline 13. Tootmine 14. Nim 15. Allkiri 16. Kuupäev 17. Koht

Surveseadmete direktiiv 2014/68/EL 1. Järgitud vastavushindamised: vt tabel T.1 a. Kategooria b. Kohaldatav c. Moodul d. Teavitatud asutus e. Võrdlussertifikaat, Artikli 4 lõige 3. I, masinaga integreeritud. Vt T.2 b. Ei ole kohaldatav. Ei ole kohaldatav. I, II, III, IV 2. Kogumiks oleva surveseadme kirjeldus: vt tabel T.2 a. Lihtsate surveanumate direktiiviga 2014/29/EL reguleeritud seadmed on direktiivist 2014/68/EL artikli 1 lõike 2 punkti (c) kohaselt välja jäetud. b. Masinasse integreeritud seade, mis on surveseadmete direktiivi 2014/68/EL kohaselt artikli 1 lõike 2 punkti (f) alapunkti (i) kohaselt direktiivi kohaldamisalast välja jäetud. c. Direktiivi 2014/68/EL artikli 4 lõikega 3 reguleeritud seade vastab heale inseneritavale d. Seade e. Kirjeldus ja/või f. Toote number g. Lisatud vastavusdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) h. I kat. ja kõrgem i. Ohutustarvikud j. Anumad k. Torustik l. Survetarvikud 3. Kasutatud harmoneeritud standardid: vt deklaratsiooni esilehte ja tabelit T.2 (h) 4. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel

Masina ohutuse direktiiv 2006/42/EÜ 1. Kirjeldus a. Komponent b. Kirjeldus ja/või c. Toote number d. Lisatud ühendamisdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) 2. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt deklaratsiooni esilehte, Vt tabelit 3. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel

Lihtsate surveanumate direktiiv 2014/29/EL 1. Kirjeldus a) Seade b) Kirjeldus ja/või c) Toote number d) Lisatud vastavusdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) 2. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt deklaratsiooni esilehte, Vt tabelit 3. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel, Vt tabel

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL 1. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt deklaratsiooni esilehte 2. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: Ei ole kohaldatav

Madalpingeseadmete direktiiv 2014/35/EL 1. Kirjeldus a. Komponent b. Kirjeldus ja/või c. Toote number d. Lisatud vastavusdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) 2. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt tabel, Vt deklaratsiooni esilehte 3. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel

Väitingimustes tekitatava müra direktiiv 2000/14/EÜ 1. Järgitud vastavushindamise protseduur: Täielik kvaliteedikontroll 2. Teavitatud asutuse nimetus ja aadress 3. Mõõdetud helivõimsuse tase 4. Garanteeritud helivõimsuse tase

Plahvatusohtliku keskkonna seadmed ja kaitseüsteemid 2014/34/EL (ATEX) 1. Järgmised asjakohased sätted kategooria kohta: on täidetud 2. Teavitatud asutuse nimetus, tunnuskood ja aadress 3. Kasutatud harmoneeritud standardid 4. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium/Belgium Registration n°:
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
BE0403.992.231
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231
Serial number

Meditsiiniseadmete direktiiv 93/42/EMÜ 1. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt deklaratsiooni esilehte 2. Kohaldatud moodul: H direktiivi 93/42/EMÜ II lisa kohaselt 3. Muud tehnilised standardid 4. Teavitatud asutuse nimetus ja aadress

Ökodisaini direktiivid: Energiat tarbivad tooted 2005/32/EÜ, Energiamõjuga tooted 2009/125/EÜ, 1. Kõik sisalduvad komponendid vastavad järgmistele asjakohastele komisjoni määrustele, millega kehtestatakse nõuded ökodisainile. 2. Komisjoni määrus 3. Ökodisaini nõuded 4. Kasutatud harmoneeritud ja/või tehnilised standardid, 327/2011 – Ventilatorid mootori elektrilise sisendvõimsusega 125 W kuni 500 kW, 640/2009 – Elektrimootorid, 547/2012 – Veepumpade ökodisain

Raadioseadmete direktiiv 2014/53/EL 1. Kirjeldus a. Komponent b. Kirjeldus ja/või c. Toote number d. Lisatud vastavusdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) 2. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt tabel, Vt deklaratsiooni esilehte 3. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel

Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv Teatavate ohtlike ainete elektri- ja elektroonikaseadmetes kasutamise piiramine 1. See deklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutusel. 2. Esilehel kirjeldatud deklaratsiooni objekt on vastavuses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. 3. Kirjeldus a. Komponent b. Kirjeldus ja/või c. Toote number d. Lisatud vastavusdeklaratsioon (sealhulgas järgitud vastavushindamise protseduur, standardite andmed) 4. Kasutatud harmoneeritud standardid: Vt tabel, Vt deklaratsiooni esilehte 5. Kasutatud riigisisesed tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt tabel

fi

1. **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** 2. Me, Atlas Copco Airpower n.v., vakuutame yksinomaisella vastuullamme, että tuote 3. Koneen nimi 4. Koneen tyyppi 5. Sarjanumero 6. Jota koneita koskevan EY:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämistä koskevan direktiivin 2006/42/EY artiklan 12.2 määräykset koskevat, on yhdenmukainen kyseisen direktiivin oleellisten terveyttä ja turvallisuutta koskevien määräysten kanssa. Kone on myös seuraavien direktiivien ja niihin tehtyjen muutosten vaatimusten mukainen. 7. Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämistä koskeva direktiivi Käytetty yhdenmukaistettu ja/tai tekniset standardit Liite nro a. Painealaite - 2014/68/EU b. Koneiden turvallisuus - 2006/42/EY c. Yksinkertainen painesäiliö - 2014/29/EU d. Sähkömagneettinen yhteensopivuus - 2014/30/EU e. Pienjännitelaitte - 2014/35/EU f. Melupäästö ulkona - 2000/14/EY g. Räjähdyksivaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitetut laitteet - 2014/34/EU h. Lääkinnälliset laitteet - 93/42/ETY i. Energiaa käyttävien laitteiden ekologinen suunnittelu 2005/32/EY, Energiaan liittyvien laitteiden ekologinen suunnittelu 2009/125/EY j. Radiolaitteet - 2014/53/EU k. ROHS-direktiivi - 2011/65/EU 8.a Käytetty yhdenmukaistettu ja tekniset standardit on yksilöity seuraavissa liitteissä 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. on valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston 9. Direktiivien määritelmien mukaisesti 10. Tuotteen yhdenmukaisuus teknisen eritelmän kanssa tai viittauksella direktiiveihin 11. Antaja 12. Suunnittelu 13. Valmistus 14. Nimi 15. Allekirjoitus 16. Päivämäärä 17. Paikka

Painealaidedirektiivi 2014/68/EU 1. Sovelletun vaatimustenmukaisuuden arvioinnit: Katso taulukko T.1 a. Luokka b. Soveltuva c. Moduuli d. Ilmoitettu laitos e. Viitesertifikaatti, Artikla 4.3 I, integroitui koneeseen (b) Katso T.2 (b) Ei soveltu Ei soveltu I, II, III, IV 2. Laitekokonaisuuden muodostavan painelaitteen kuvaus: katso taulukko T.2 a. Yksinkertaisia painesäiliöitä koskevan direktiivin 2014/29/EU piiriin kuuluva laite on suljettu pois direktiivin 2014/68/EU sovellusalasta artiklan 1.2 (c) mukaisesti. b. Tämä laite on integroitui koneeseen ja painelaidedirektiivin 2014/68/EU artiklan 1.2 (f)(i) mukaisesti direktiiviä ei sovelleta siihen. c. Direktiivin 2014/68/EU artiklan 4.3 mukaiseen laitteeseen sovelletaan hyvää konepajakäytäntöä d. Laite e. Kuvaus ja/tai f. Osanumero g. Vaatimustenmukaisuusvakuutus liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) h. Luokka I ja suurempi i. Turvavarusteet j. Astiat k. Putkisto l. Painevarusteet 3. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: katso vakuutuksen etusivu ja taulukko T.2 (h) 4. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko

Koneturvallisuusedirektiivi 2006/42/EY 1. Kuvaus a. Komponentti b. Kuvaus ja/tai c. Osanumero d. Liittämiskäyttöön liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) 2. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso vakuutuksen etusivu. Katso taulukko 3. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko

Yksinkertaisia painesäiliöitä koskeva direktiivi 2014/29/EU 1. Kuvaus a) Laite b) Kuvaus ja/tai c) Osanumero d) Vaatimustenmukaisuusvakuutus liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) 2. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso vakuutuksen etusivu. Katso taulukko 3. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko, Katso taulukko

Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EU 1. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso vakuutuksen etusivu 2. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: Ei soveltu

Pienjännitelaidedirektiivi 2014/35/EU 1. Kuvaus a. Komponentti b. Kuvaus ja/tai c. Osanumero d. Vaatimustenmukaisuusvakuutus liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) 2. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso taulukko, Katso vakuutuksen etusivu 3. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko

Ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskeva direktiivi 2000/14/EY 1. Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä: Täydellinen laadunvarmistus 2. Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite 3. Mitattu äänitehotaso 4. Taattu äänitehotaso

Räjähdyksivaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskeva direktiivi 2014/34/EU (ATEX) 1. Seuraavat luokan: soveltuvat määräykset täyttyvät 2. Ilmoitetun laitoksen nimi, tunnustenumero ja osoite 3. Sovelletut yhdenmukaistett standardit 4. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt

Lääkinnällisten laitteiden direktiivi 93/42/ETY 1. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso vakuutuksen etusivu 2. Sovellettu moduuli: H direktiivin 93/42/ETY liitteen II mukaisesti 3. Muut tekniset standardit 4. Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

Ekologisen suunnittelun direktiivit: Energiaa käyttävät laitteet 2005/32/EY, Energiaan liittyvät laitteet 2009/125/EY 1. Kaikki liittyvät komponentit vastaavat seuraavassa mainittuja ekologisen suunnittelun vaatimusten täytntöönpanoa koskevia komission asetuksia. 2. Komission asetus 3. Ekologisen suunnittelun vaatimukset 4. Käytetyt yhdenmukaistett ja/tai tekniset standardit, 327/2011 - Ottohehtolaan vähintään 125 watin ja enintään 500 kilowatin moottoreilla varustetut puhallimet, 640/2009 - Sähkömoottorit, 547/2012 - Vesipumppujen ekologinen suunnittelu

Radiolaidedirektiivi 2014/53/EU 1. Kuvaus a. Komponentti b. Kuvaus ja/tai c. Osanumero d. Vaatimustenmukaisuusvakuutus liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) 2. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso taulukko, Katso vakuutuksen etusivu 3. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko

ROHS-direktiivi Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 1. Tämä vakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. 2. Etusivulla kuvatun vakuutuksen tavoite vastaa Euroopan parlamentin ja neuvoston vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa. 3. Kuvaus a. Komponentti b. Kuvaus ja/tai c. Osanumero d. Vaatimustenmukaisuusvakuutus liitteenä (sisältää sovelletun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja standardien erittelyn) 4. Sovelletut yhdenmukaistett standardit: Katso taulukko, Katso vakuutuksen etusivu 5. Sovelletut kansalliset standardit ja erittelyt: katso taulukko

fr

1. **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU** 2. Nous, Atlas Copco Airpower n.v., déclarons sous notre seule responsabilité que le produit 3. Nom de la machine 4. Type de machine 5. Numéro de série 6. Qui relève des dispositions de l'article 12.2 de la directive CE 2006/42/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux machines, est conforme aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité de cette directive. Les machines sont également conformes aux exigences des directives suivantes et de leurs modifications comme indiqué. 7. Directive concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à Normes harmonisées et/ou techniques utilisées Annexe n° a. Équipement sous pression - 2014/68/UE b. Sécurité des machines - 2006/42/CE c. Récipient à pression simple - 2014/29/UE d. Compatibilité électromagnétique - 2014/30/UE e. Équipement basse tension - 2014/35/UE f. Émission de bruit à l'extérieur - 2000/14/CE g. Équipement et systèmes de protection dans des atmosphères potentiellement explosives - 2014/34/UE h. Appareils médicaux - 93/42/CEE i. Écoconception pour les appareils consommateurs d'énergie 2005/32/CE, Écoconception, produits liés à l'énergie 2009/125/CE j. Équipement radio - 2014/53/UE k. Directive ROHS - 2011/65/UE 8.a. Les normes harmonisées et techniques utilisées sont identifiées dans les pièces jointes ci-après 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. est autorisé à compiler le fichier technique 9. Conformité de la spécification aux directives 10. Conformité du produit à la spécification et implicitement aux directives 11. Délivré par 12. Ingénierie 13. Fabrication 14. Nom 15. Signature 16. Date 17. Lieu

Directive équipements sous pression 2014/68/UE 1. Évaluations de conformité suivies: voir tableau T.1 a. Catégorie b. Applicable c. Module d. Organisme notifié e. Certificat de référence, Article 4.3 I, intégré à la machine. Voir T.2 (b) Non applicable Non applicable 2. Description de l'équipement sous pression constituant l'ensemble: voir tableau T.2 a. L'équipement, soumis à la directive sur le récipient à pression simple 2014/29/UE, est exclu de 2014/68/UE conformément à l'article 1.2 (c). b. Cet équipement est intégré à la machine et relève de l'exclusion de l'article 1.2 (f)(i) de la directive Équipements sous pression 2014/68/UE. c. L'équipement de l'article 4.3 de 2014/68/UE est soumis à de bonnes pratiques d'ingénierie d. Équipement e. Description et/ou f. Numéro de pièce g. Déclaration de conformité jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) h. Cat.I et supérieure i. Accessoires de sécurité j. Récipients k. Tuyauterie l. Accessoires sous pression 3. Normes harmonisées utilisées: voir la page de garde de la Déclaration et le tableau T.2 (h) 4. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau

Directive sur la sécurité des machines 2006/42/CE 1. Description a. Composant b. Description et/ou c. Numéro de pièce d. Déclaration d'incorporation jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) 2. Normes harmonisées utilisées: Voir page de garde de la Déclaration, Voir tableau 3. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau

Directive sur le récipient à pression simple 2014/29/UE 1. Description a) Équipement b) Description et/ou c) Numéro de pièce d) Déclaration de conformité jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) 2. Normes harmonisées utilisées: Voir page de garde de la Déclaration, Voir tableau 3. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau, Voir tableau

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE 1. Normes harmonisées utilisées: Voir page de garde de la Déclaration 2. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: Non applicable

Directive sur l'équipement basse tension 2014/35/UE 1. Description a. Composant b. Description et/ou c. Numéro de pièce d. Déclaration de conformité jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) 2. Normes harmonisées utilisées: Voir tableau, Voir page de garde de la Déclaration 3. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
BelgiumBelgiumRegistration n°:
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Registration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231
Serial number

Directive sur les matériels à usage extérieur 2000/14/CE 1. Procédure d'évaluation de la conformité suivie: Assurance qualité totale 2. Nom et adresse de l'organisme notifié 3. Niveau de puissance sonore mesuré 4. Niveau de puissance sonore garanti

Directive sur les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles 2014/34/UE (ATEX) 1. Les dispositions pertinentes suivantes de la catégorie: sont remplies 2. Le nom, le numéro d'identification et l'adresse de l'organisme notifié 3. Normes harmonisées utilisées 4. Normes et spécifications techniques nationales utilisées

Directive relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE 1. Normes harmonisées utilisées: Voir page de garde de la Déclaration 2. Module appliqué: H conforme à l'annexe II de la directive 93/42/CEE 3. Autres normes techniques 4. Nom et adresse de l'organisme notifié

Directives écoconception: Produits utilisant de l'énergie 2005/32/CE, Produits liés à l'énergie 2009/125/CE 1. Tous les composants concernés sont conformes aux règlements de la commission pertinente mettant en œuvre les exigences d'écoconception, mentionnées ci-après. 2. Règlement de la Commission 3. Exigences d'écoconception 4. Normes harmonisées et/ou techniques utilisées, 327/2011 - Ventilateurs entraînés par des moteurs avec une entrée électrique entre 125 W et 500 kW, 640/2009 - Moteurs électriques, 547/2012 - Écoconception pour pompes à eau

Directive sur l'équipement radio 2014/53/UE 1. Description a. Composant b. Description et/ou c. Numéro de pièce d. Déclaration de conformité jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) 2. Normes harmonisées utilisées: Voir tableau, Voir page de garde de la Déclaration 3. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau

Directive ROHS Limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 1. Cette déclaration est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. 2. L'objet de la déclaration décrite sur la page de garde est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. 3. Description a. Composant b. Description et/ou c. Numéro de pièce d. Déclaration de conformité jointe (y compris la procédure d'évaluation de conformité suivie, l'identification des normes) 4. Normes harmonisées utilisées: Voir tableau, Voir page de garde de la Déclaration 5. Normes et spécifications techniques nationales utilisées: voir tableau

hr

1. IZJAVA EU O SUKLADNOSTI 2. Mi, Atlas Copco Airpower n.v., izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod 3. Naziv stroja 4. Vrsta stroja 5. Serijski broj 6. obuhvaćen odredbama članka 12.2 Direktive 2006/42/EZ o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na strojeve, sukladan s relevantnim osnovnim zahtjevima ove direktive za zdravlje i sigurnost. Strojovi su također sukladni sa zahtjevima sljedećih direktiva i njihovih izmjena kako je navedeno. 7. Direktiva o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na Usklađene i/ili tehničke norme koje se primjenjuju Br. pridobivanja a. Tlačna oprema - 2014/68/EU b. Sigurnost strojeva - 2006/42/EZ c. Jednostavna tlačna posuda - 2014/29/EU d. Elektromagnetska kompatibilnost - 2014/30/EU e. Niskonaponska oprema - 2014/35/EU f. Emisija buke na otvorenom - 2000/14/EZ g. Oprema i zaštitni sustavi u potencijalno eksplozivnim atmosferama - 2014/34/EU h. Medicinski uređaji - 93/42/EEZ i. Ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju 2005/32/EZ, Ekološki dizajn proizvoda vezanih uz energiju 2009/125/EZ j. Radijska oprema - 2014/53/EU k. Direktiva RoHS - 2011/65/EU 8.a Usklađene i tehničke norme koje se primjenjuju navedene su u prilogima u nastavku 8.b Tvrtka Atlas Copco Airpower n.v. ovlaštena je za sastavljanje tehničke dokumentacije 9. Usklađenost specifikacije s direktivama 10. Usklađenost proizvoda sa specifikacijom i, neizravno, direktivama 11. Izdavaatelj 12. Inženjering 13. Proizvodnja 14. Ime i prezime 15. Potpis 16. Datum 17. Mjesto

Direktiva o tlačnoj opremi 2014/68/EU 1. Postupak utvrđivanja sukladnosti: Vidi tablicu T.1 a. Kategorija b. Primijenjeno c. Modul d. Prijavljeno tijelo e. Referentni certifikat, Članak 4.3 I, ugrađeno u stroj, Vidi tablicu T.2 (b), Nije primjenjivo, Nije primjenjivo, I, II, III, IV, 2. Opis tlačne opreme od koje se sastoji skup: vidi tablicu T.2 a. Oprema koja podliježe Direktivi od jednostavnim tlačnim posudama 2014/29/EU isključuje se iz Direktive 2014/68/EU u skladu sa člankom 1.2 (c). b. Ova oprema je ugrađena u stroj i spada isključivo pod članak 1.2 (f)(i) u skladu s Direktivom o tlačnoj opremi 2014/68/EU c. Oprema iz članka 4.3 Direktive 2014/68/EU podliježe dobroj inženjerskoj praksi d. Oprema e. Opis i/ili f. Kataloški broj g. Izjava o sukladnosti je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) h. 1. kategorija i više i. Sigurnosni pribor j. Posude k. Cijevi l. Tlačni pribor 3. Usklađene norme koje se primjenjuju: vidi prvu stranicu izjave i tablicu T.2 (h) 4. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu

Direktiva o sigurnosti strojeva 2006/42/EEZ 1. Opis a. Komponenta b. Opis i/ili c. Kataloški broj d. Izjava o ugradnji je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) 2. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi prvu stranicu izjave, Vidi tablicu 3. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu

Direktiva o jednostavnim tlačnim posudama 2014/29/EU 1. Opis a) Oprema b) Opis i/ili c) Kataloški broj d) Izjava o sukladnosti je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) 2. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi prvu stranicu izjave, Vidi tablicu 3. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu, Vidi tablicu

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU 1. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi prvu stranicu izjave 2. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: Nije primjenjivo

Direktiva o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU 1. Opis a. Komponenta b. Opis i/ili c. Kataloški broj d. Izjava o sukladnosti je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) 2. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi tablicu, Vidi prvu stranicu izjave 3. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu

Direktiva o emisiji buke na otvorenom 2000/14/EZ 1. Postupak utvrđivanja sukladnosti: Potpuno osiguranje kvalitete 2. Ime i adresa prijavljenog tijela 3. Izmjerena razina zvučne snage 4. Zajamčena razina zvučne snage

Direktiva o opremi i zaštitnim sustavima u potencijalno eksplozivnim atmosferama 2014/34/EU (ATEX) 1. Sljedeći uvjeti relevantnih odredbi kategorije: su ispunjeni 2. Ime, identifikacijski broj i adresa prijavljenog tijela 3. Usklađene norme koje se primjenjuju 4. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju

Direktiva o medicinskim uređajima 93/42/EEZ 1. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi prvu stranicu izjave 2. Primijenjen modul: H u skladu s Dodatkom II. Direktive 93/42/EEZ 3. Ostale tehničke norme 4. Ime i adresa prijavljenog tijela

Direktive o ekološkom dizajnu: Proizvodi koji koriste energiju 2005/32/EZ, Proizvodi koji su vezani uz energiju 2009/125/EZ 1. Sve uključene komponente u skladu su s odgovarajućim propisima za provođenje ekoloških zahtjeva koji su navedeni u daljnjem tekstu. 2. Uredba Komisije 3. Zahtjevi za ekološki dizajn 4. Usklađene i/ili tehničke norme koje se primjenjuju, 327/2011 - Ventilatori pogonjeni motorima ulazne električne snage između 125 W i 500 kW, 640/2009 - Električni motori, 547/2012 - Ekološki dizajn za pumpu za vodu

Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU 1. Opis a. Komponenta b. Opis i/ili c. Kataloški broj d. Izjava o sukladnosti je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) 2. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi tablicu, Vidi prvu stranicu izjave 3. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu

Direktiva RoHS Ograničenje uporabe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektroničkoj opremi 1. Ova izjava izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača. 2. Predmet izjave navedene na prvoj stranici u skladu je s Direktivom 2011/65/EU Europskog Parlamenta i Vijeća 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektroničkoj opremi. 3. Opis a. Komponenta b. Opis i/ili c. Kataloški broj d. Izjava o sukladnosti je priložena (zajedno s postupkom utvrđivanja sukladnosti, utvrđivanjem normi) 4. Usklađene norme koje se primjenjuju: Vidi tablicu, Vidi prvu stranicu izjave 5. Nacionalne tehničke norme i specifikacije koje se primjenjuju: vidi tablicu

hu

1. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Az alulírott Atlas Copco Airpower n.v. vállalat teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi termék 3. Készülék neve 4. Készülék típusa 5. Sorozatszám 6. mely a 2006/42/EK irányelv 12.2-es bekezdése hatálya alá tartozik, megfelel a fenti, a gépekről szóló tagállami jogszabályok közelítéséről szóló irányelv vonatkozó alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeinek. A készülék ezen kívül megfelel az alábbi irányelvek és módosításai követelményeinek is. 7. Irányelv a tagállami jogszabályok közelítéséről a következőkkel kapcsolatban Használt összehangolt és/vagy technikai szabványok Melléklet száma a. Nyomástartó berendezések - 2014/68/EU b. Gépbiztonság - 2006/42/EK c. Egyszerű nyomástartó edények - 2014/29/EU d. Elektromágneses összeférhetőség - 2014/30/EU e. Kisfeszültségű berendezések - 2014/35/EU f. Külső zaj elnyelés - 2000/14/EK g. Robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt berendezések és védőrendszerek - 2014/34/EU h. Orvostechnikai eszközök - 93/42/EGK i. Energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezése 2005/32/EC, Energiahasználó termékek környezetbarát tervezése 2009/125/EK j. Rádióberendezések - 2014/53/EU k. RoHS irányelv - 2011/65/EU 8.a A használt összehangolt és technikai szabványok meghatározásai a következő mellékletekben szerepelnek 8.b Az Atlas Copco Airpower n.v. jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására 9. A specifikáció megfelelése az irányelveknek 10. A termék megfelelése a specifikációnak és következésképpen az irányelveknek is 11. Kiállító 12. Terméktervezés 13. Gyártás 14. Név 15. Aláírás 16. Dátum 17. Hely

Nyomástartó készülékekre vonatkozó 2014/68/EU irányelv 1. A követett megfelelőség-értékelések: lásd T.1 táblázat a. Kategória b. Alkalmazható c. Modul d. Értésített testület e. Referencia tanúsítvány, 4.3 I, a gépbe beépítve, Lásd T.2 (b), Nem alkalmazható, Nem alkalmazható, I, II, III, IV bekezdés 2. A nyomástartó készülék leírása az összeszereléssel: lásd T.2 táblázat a. Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó 2014/29/EU irányelv alá tartozó berendezések kivétel képeznek a 2014/68/EU irányelv alól, az 1.2 (c) bekezdésnek megfelelően. b. Ez a készülék be van építve a gépbe, és a Nyomástartó berendezések 2014/68/EU irányelv 1.2 (f)(i) bekezdésének kivételei alá esik. c. A 2014/68/EU 4.3-as cikkében szereplő berendezések megfelelő gépészeti gyakorlatosságot feltételeznek d. Készülék e. Leírás és/vagy f. Cikkszám g. Megfelelési nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) h. I. kat. és magasabb i. Biztonsági kiegészítők j. Edények k. Csövek l. Nyomástartó kiegészítők 3. Az alkalmazott összehangolt szabványok: lásd a nyilatkozat első oldalát és T.2 (h) táblázat 4. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat

2006/42/EK Gépbiztonsági irányelv 1. Leírás a. Összetevők b. Leírás és/vagy c. Cikkszám d. Beépítési nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) 2. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd a nyilatkozat első oldalát, Lásd táblázat 3. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Registration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p.11(19)

Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó 2014/29/EU irányelv 1. Leírás a) Készülék b). Leírás és/vagy c) Cikkszám d) Megfelelőségi nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) 2. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd a nyilatkozat első oldalát, Lásd táblázat 3. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat, Lásd táblázat

Elektromágneses összeférhetőség 2014/30/EU irányelv 1. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd a nyilatkozat első oldalát 2. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: Nem alkalmazható

Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv 1. Leírás a. Összetevők b. Leírás és/vagy c. Cikkszám d. Megfelelőségi nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) 2. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd táblázat, Lásd a nyilatkozat első oldalát 3. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat

Külső zaj elnyelésre vonatkozó 2000/14/EK irányelv 1. A követett megfelelőség-értékelési eljárás: Teljes körű minőségbiztosítás 2. Értésített testület neve és címe 3. Mért hangerőszint 4. Garantált hangerőszint

Robbanásveszélyes környezetbe szánt berendezésekre és védőrendszerekre vonatkozó 2014/34/EU (ATEX) irányelvek 1. A kategóriára vonatkozó alábbi intézkedése: teljesültek 2. Értésített testület neve, azonosítási száma és címe 3. Az alkalmazott összehangolt szabványok 4. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk

Orvostechnikai eszközökre vonatkozó 93/42/EGK irányelv 1. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd a nyilatkozat első oldalát 2. Alkalmazott modul: H, a 93/42/EGK irányelv II. mellékletével összhangban 3. Egyéb műszaki szabványok 4. Értésített testület neve és címe

Környezetbarát tervezésre vonatkozó irányelv: Energiafelhasználó termékekre vonatkozó 2005/32/EK irányelv, Energiahasználó termékekre vonatkozó 2009/125/EK irányelv 1. A készülék minden összetevője megfelel az alábbiakban felsorolt környezetbarát tervezés megvalósítására vonatkozó biztonsági rendeleteknek. 2. Biztonsági rendelet 3. Környezetbarát tervezésre vonatkozó követelmények 4. Alkalmazott összehangolt és/vagy technikai szabványok, 327/2011 - 125 W és 500 kW közötti bemeneti elektromos teljesítményű motorral hajtott ventilátorok. 640/2009 - Villanymotorok, 547/2012 - Vízszivattyúk környezetbarát tervezése

Rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv 1. Leírás a. Összetevők b. Leírás és/vagy c. Cikkszám d. Megfelelőségi nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) 2. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd táblázat, Lásd a nyilatkozat első oldalát 3. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat

RoHS irányelv Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása 1. Ezt a nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. 2. A nyilatkozat tárgya, mely az első oldalon került megnevezésre, megfelel az Európai Parlament és a 2011. június 8-i tanácsülés egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása vonatkozó 2011/65/EU irányelvének. 3. Leírás a. Összetevők b. Leírás és/vagy c. Cikkszám d. Megfelelőségi nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfelelőség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) 4. Az alkalmazott összehangolt szabványok: Lásd táblázat, Lásd a nyilatkozat első oldalát 5. Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd táblázat

it

1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Noi, Atlas Copco Airpower n.v., dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto 3. Denominazione della macchina 4. Tipo della macchina 5. Numero di serie 6. che è soggetto alle disposizioni dell'articolo 12.2 della Direttiva CE 2006/42/CE sul riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relativi alle macchine è conforme ai relativi Requisiti Essenziali ai fini della sicurezza e della tutela della salute della suddetta direttiva. Inoltre la macchina è conforme ai requisiti delle direttive indicate di seguito e dei relativi emendamenti. 7. Direttiva sul riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relativa a Gli standard armonizzati e/o tecnici utilizzati Numero dell'allegato a. Apparecchiatura a pressione - 2014/68/UE b. Sicurezza delle macchine - 2006/42/CE c. Serbatoio semplice a pressione - 2014/29/UE d. Compatibilità elettromagnetica - 2014/30/UE e. Apparecchiatura a bassa tensione - 2014/35/UE f. Emissioni acustica delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto - 2000/14/CE g. Apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive - 2014/34/UE h. Dispositivi medici - 93/42/CEE i. Progettazione ecocompatibile, Direttiva EuP (Energy-using Product) 2005/32/CE, Progettazione ecocompatibile, Direttiva ErP (Energy related Products) 2009/125/CE j. Apparecchiature radio - 2014/53/UE k. Direttiva ROHS - 2011/65/UE 8.a Gli standard armonizzati e tecnici utilizzati sono identificati negli allegati che seguono 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico 9. Conformità della specifica alle direttive 10. Conformità del prodotto alla specifica e implicitamente alle direttive 11. Compilato da 12. Progettazione del prodotto 13. Produzione industriale 14. Nome 15. Firma 16. Data 17. Luogo

Direttiva 2014/68/UE sulle apparecchiature a pressione 1. Valutazioni di conformità applicate: vedere la tabella T.1 a. Categoria b. Applicabile c. Modulo d. Organismo notificato e. Certificato di riferimento, Articolo 4.3 I, integrato nella macchina, vedere la tabella T.2 (b) Non applicabile Non applicabile I, II, III, IV 2. Descrizione dell'apparecchiatura a pressione che costituisce il gruppo: vedere la tabella T.2 a. Le apparecchiature soggette alla Direttiva 2014/29/UE relativa ai serbatoi semplici a pressione sono escluse dalla direttiva 2014/68/UE in base all'articolo 1.2 (c). b. La presente apparecchiatura è integrata nella macchina e rientra nell'esclusione dell'articolo 1.2 (f)(i) della Direttiva sulle apparecchiature a pressione 2014/68/UE. c. Le apparecchiature di cui all'articolo 4.3 della Direttiva 2014/68/UE sono soggette alle regole dell'ingegneria industriale (good engineering practice) d. Apparecchiatura e. Descrizione e/o f. Numero categorico g. Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) h. Cat. I e superiore i. Accessori di sicurezza j. Serbatoi k. Tubazioni l. Accessori a pressione 3. Standard armonizzati utilizzati: vedere la prima pagina della Dichiarazione e la tabella T.2 (h) 4. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedi tabella

Direttiva 2006/42/CE relativa alla sicurezza delle macchine 1. Descrizione a. Componente b. Descrizione e/o c. Numero categorico d. Dichiarazione di incorporazione allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) 2. Standard armonizzati utilizzati: Vedere prima pagina della dichiarazione, Vedere la tabella 3. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: Vedere la tabella

Direttiva 2014/29/UE sui serbatoi semplici a pressione 1. Descrizione a) Apparecchiatura b) Descrizione e/o c) Numero categorico d) Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) 2. Standard armonizzati utilizzati: Vedere prima pagina della dichiarazione, Vedere la tabella 3. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedere la tabella, Vedere la tabella

Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica 1. Standard armonizzati utilizzati: Vedere prima pagina della dichiarazione 2. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: Non applicabile

Direttiva 2014/35/UE relativa alle apparecchiature a bassa pressione 1. Descrizione a. Componente b. Descrizione e/o c. Numero categorico d. Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) 2. Standard armonizzati utilizzati: Vedere la tabella, Vedere prima pagina della dichiarazione 3. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedere la tabella

Direttiva 2000/14/CE relativa all'emissione acustica delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto 1. Procedura di valutazione della conformità applicata: Full Quality Assurance 2. Nome e indirizzo dell'organismo notificato 3. Livello di potenza sonora misurata 4. Livello di potenza sonora garantita

Direttiva 2014/34/UE (ATEX) relativa ad apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive 1. Le seguenti disposizioni relative della categoria: vengono soddisfatte 2. Il nome, il numero di identificazione e l'indirizzo dell'organismo notificato 3. Standard armonizzati utilizzati 4. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate

Direttiva 93/42/CEE relativa ai dispositivi medici 1. Standard armonizzati utilizzati: Vedere prima pagina della dichiarazione 2. Modulo applicato: H in conformità all'allegato II della direttiva 93/42/CEE 3. Altri tecnici 4. Nome e indirizzo dell'organismo notificato

Direttive sulla progettazione ecocompatibile: Direttiva EuP (Energy-using products) 2005/32/CE, Direttiva ErP (Energy-related products) 2009/125/CE 1. Tutti i componenti interessati soddisfano i requisiti in materia di progettazione ecocompatibile, riportati di seguito e sanciti nei regolamenti stabiliti dalle rispettive commissioni. 2. Regolamento della commissione 3. Requisiti di progettazione ecocompatibile 4. Standard tecnici e/o armonizzati in uso, 327/2011 - Ventole azionate da motori con ingresso elettrico compreso tra 125 W e 500 kW. 640/2009 - Motori elettrici, 547/2012 - Progettazione ecocompatibile per pompe idriche

Direttiva 2014/53/UE relativa alle apparecchiature radio 1. Descrizione a. Componente b. Descrizione e/o c. Numero categorico d. Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) 2. Standard armonizzati utilizzati: Vedere la tabella, Vedere prima pagina della dichiarazione 3. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedere la tabella

Direttiva ROHS Limitazione d'uso di determinate sostanze pericolose nell'apparecchiatura elettrica ed elettronica 1. La presente dichiarazione viene rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. 2. L'oggetto della dichiarazione descritto nella prima pagina è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 relativamente alla limitazione d'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. 3. Descrizione a. Componente b. Descrizione e/o c. Numero categorico d. Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) 4. Standard armonizzati utilizzati: Vedere la tabella, Vedere prima pagina della dichiarazione 5. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedi tabella

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Serial number

p. 12(19)

lt

1. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 2. Mes, „Atlas Copco Airpower n.v.“, savo išskirtine atsakomybe pareiškiame, kad gaminys 3. Įrenginio pavadinimas 4. Įrenginio tipas 5. Serijos numeris 6. Kuriam galioja EB direktyvos 2006/42/EB 12.2 straipsnis (dėl mechanizmams taikomų valstybių narių įstatymų derinimo) atitinka aktualius esminius direktyvos sveikatos ir saugos reikalavimus. Be to, mechanizmai atitinka toliau pateiktų direktyvų ir jų papildinių reikalavimus. 7. Direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su toliau nurodytais elementais, derinimo Naudoti dariniai ir (arba) techniniai standartai Priedo Nr. a. Slėginė įranga – 2014/68/ES b. Mechanizmų sauga – 2006/42/EB c. Paprastasis slėginis indas – 2014/29/ES d. Elektromagnetinis suderinamumas – 2014/30/ES e. Žemosios įtampos direktyva – 2014/35/ES f. Triukšmo emisija lauke – 2000/14/EB g. Įrangos ir apsaugos sistemų naudojimas potencialiai sprogioje aplinkoje – 2014/34/ES h. Medicininiai įrenginiai – 93/42/EEB i. Ekodizainas, energiją vartojantys gaminiai 2005/32/EB Ekodizainas, su energija susiję gaminiai 2009/125/EB j. Radijo ryšio įranga – 2014/53/ES k. Pavočių medžiagų naudojimo apribojimo direktyva – 2011/65/ES 8.a Naudoti dariniai ir techniniai standartai nurodyti tolesniuose prieduose 8.b. „Atlas Copco Airpower n.v.“ yra įgaliota sudaryti techninę bylą 9. Specifikacijos atitiktis direktyvoms 10. Gaminio atitiktis specifikacijai ir (per tai) direktyvoms 11. Išleido 12. Inžinerija 13. Gamyba 14. Vardas, pavardė 15. Parašas 16. Data 17. Vieta

Slėginės įrangos direktyva 2014/68/ES 1. Atsižvelgta į atitikties vertinimus: Žr. lentelę T.1 a. Kategorija b. Taikoma c. Modulis d. Paskelbtosios įstaigos pavadinimas 4.3 I, sumontuota mašinoje, Žr. T.2 b Netaikoma Netaikoma, I, II, III, IV 2. Mazgą sudarančios slėginės įrangos aprašas: Žr. T.2 lentelę a. Įrangai, kuriai taikoma paprastojo slėginio indo direktyva 2014/29/ES, netaikoma 2014/68/ES (pagal 1.2 (c) straipsnį), b. Ši įranga sumontuota mašinoje ir jai taikoma išimtis pagal Slėginės įrangos direktyvos 2014/68/ES 1 straipsnio 2 dalies f punkto i papunktį. c. 2014/68/ES 4.3 straipsnio įrangai taikomas gerosios inžinerijos praktikos reikalavimas d. Įranga e. Aprašas ir (arba) f. Dalies numeris g. Atitikties deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) h. I ir aukštesnė kategorijos i. Saugos priedai j. Indai k. Vamzdynas l. Slėginiai priedai 3. Naudoti dariniai standartai: Žr. deklaracijos titulinį puslapį ir T.2 lentelę (h) 4. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę

Mechanizmų saugos direktyva 2006/42/EB 1. Aprašas a. Komponentas b. Aprašas ir (arba) c. Dalies Nr. d. Įtraukimo deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) 2. Naudoti dariniai standartai: Žr. deklaracijos titulinį puslapį Žr. lentelę 3. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę

Paprastojo slėginio indo direktyva 2014/29/ES 1. Aprašas a) Įranga b) Aprašas ir (arba) c) Dalies Nr. d) Atitikties deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) 2. Naudoti dariniai standartai: Žr. deklaracijos titulinį puslapį Žr. lentelę 3. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę Žr. lentelę

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES 1. Naudoti dariniai standartai: Žr. deklaracijos titulinį puslapį 2. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Netaikoma

Žemosios įtampos direktyva 2014/35/ES 1. Aprašas a. Komponentas b. Aprašas ir (arba) c. Dalies Nr. d. Atitikties deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) 2. Naudoti dariniai standartai: Žr. lentelę Žr. deklaracijos titulinį puslapį 3. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę

Triukšmo emisijos lauke direktyva 2000/14/EB 1. Laikytasi atitikties vertinimo procedūros: Visiškas kokybės įvertinimas 2. Paskelbtosios įstaigos pavadinimas ir adresas 3. Išmatuotas garso galios lygis 4. Garantuojamas garso galios lygis

Įrangos ir apsaugos sistemų potencialiai sprogioje atmosferoje direktyva 2014/34/ES (ATEX) 1. Patenkinti šie aktualūs kategorijos nuostatai: 2. Paskelbtosios įstaigos pavadinimas, ID Nr. ir adresas 3. Naudoti dariniai standartai 4. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos

Medicininį įrenginių direktyva 93/42/EEB 1. Naudoti dariniai standartai: Žr. deklaracijos titulinį puslapį 2. Taikomas modulis: H, pagal direktyvos 93/42/EEB II priedą 3. Kiti techniniai standartai 4. Paskelbtosios įstaigos pavadinimas ir adresas

Ekodizaino direktyvos: Energiją vartojantys gaminiai 2005/32/EB Su energija susiję gaminiai 2009/125/EB 1. Visi susiję komponentai atitinka aktualius komisijos reglamentus, įgyvendinančius toliau nurodytus ekodizaino reikalavimus. 2. Komisijos reglamentas 3. Ekodizaino reikalavimai 4. Naudoti dariniai ir (arba) techniniai standartai, 327/2011 – variklių, kurių elektros įvestis siekia nuo 125 W iki 500 kW, sukami ventiliatoriai 640/2009 – elektros varikliai 547/2012 – vandens siurbkliai ekodizainas

Radijo ryšio įrangos direktyva 2014/53/ES 1. Aprašas a. Komponentas b. Aprašas ir (arba) c. Dalies Nr. d. Atitikties deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) 2. Naudoti dariniai standartai: Žr. lentelę Žr. deklaracijos titulinį puslapį 3. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę

Pavočių medžiagų naudojimo apribojimo direktyva Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimas 1. Šią deklaraciją gamintojas išduoda tik savo atsakomybe. 2. Tituliniame puslapyje aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo. 3. Aprašas a. Komponentas b. Aprašas ir (arba) c. Dalies Nr. d. Atitikties deklaracija pridėta (įskaitant atitikties vertinimo procedūrą, kurios buvo laikytasi, ir standartų sąrašą) 4. Naudoti dariniai standartai: Žr. lentelę Žr. deklaracijos titulinį puslapį 5. Naudoti nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: Žr. lentelę

lv

1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2. Mēs, Atlas Copco Airpower n.v., ņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka izstrādājums 3. Iekārtas nosaukums 4. Iekārtas tips 5. Sērijas numurs 6. uz kuru attiecas EK Direktīvas 2006/42/EK par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz mehānismiem, 12. panta 2. punkta noteikumi, atbilst šīs direktīvas svarīgākajām veselības un drošības aizsardzības prasībām. Iekārtas atbilst arī šādu direktīvu un to grozījumu prasībām, ja tā ir norādīts. 7. Direktīva par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz Izmantotie saskaņotie un/vai tehniskie standarti Pielikuma Nr. a. Spiediena iekārtas - 2014/68/ES b. Mehānismu drošība - 2006/42/EK c. Vienkārši spiedtrauki - 2014/29/ES d. Elektromagnētiskā savietojamība - 2014/30/ES e. Zemsprieguma iekārtas - 2014/35/ES f. Trokšņa emisija ārpus telpām - 2000/14/EK g. Iekārtas un aizsardzības sistēmas sprādzienbīstamā vidē - 2014/34/ES h. Medicīnas ierīces - 93/42/EEK i. Ekodizains, enerģiju patērējoši ražojumi 2005/32/EK, Ekodizains, ar enerģiju saistīti ražojumi 2009/125/EK j. Radioiekārtas - 2014/53/ES k. ROHS Direktīva - 2011/65/ES 8.a. Izmantotie saskaņotie un tehniskie standarti turpmāk norādīti pielikumos 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. ir pilnvarota sastādīt tehnisko lietu 9. Specifikācijas atbilstība direktīvām 10. Izstrādājuma atbilstības specifikācijai un reizē arī direktīvām 11. Izdevēji 12. Izstrādājuma tehnoloģija 13. Ražošana 14. Vārds, uzvārds 15. Paraksts 16. Datums 17. Vieta

Spiediena iekārtu direktīva 2014/68/ES 1. Izmantotais atbilstības izvērtējums: Skatīt tabulu T.1 a. Kategorija b. Piemērojama c. Modulis d. Pilnvarotā iestāde e. Rekomendāciju sertifikāts, Punkts 4.3 I, integrēts mašīnā Skatīt T.2 (b) Netiek piemērots Netiek piemērots, I, II, III, IV 2. Agregātā izmantotās spiediena iekārtas apraksts: skatīt tabulu T.2 a. Aprīkojums, uz kuru attiecas Vienkāršo spiedtrauku direktīva 2014/29/ES ir izslēgts no Direktīvas 2014/68/ES saskaņā ar 1.2(c). pantu. b. Šīs aprīkojums ir integrēts mašīnā un atbilst Spiediena aprīkojuma direktīvas 2014/68/ES punkta 1.2 (f)(i) izņēmumam c. Direktīvas 2014/68/ES 4.3 pantā minētais aprīkojums tiek ražots saskaņā ar labākajām inženierzinātnes tradīcijām d. Aprīkojums e. Apraksts un/vai f. Detaļas numurs g. Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) h. I kat. vai augstāka i. Drošības palīgierīces j. Rezervuāri k. Cauruļvadu sistēma l. Spiediena ierīces 3. Izmantotie saskaņotie standarti: skatīt Deklarācijas pirmo lapu un tabulu T.2 (h) 4. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skatīt tabulu

Mehānismu drošības direktīva 2006/42/EK 1. Apraksts a. Detaļa b. Apraksts un/vai c. Detaļas numurs d. Iekļaušanas deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) 2. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt Deklarācijas pirmo lapu, Skatīt tabulu 3. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skatīt tabulu

Vienkāršo spiedtrauku direktīva 2014/29/ES 1. Apraksts a) Aprīkojums b) Apraksts un/vai c) Detaļas numurs d) Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) 2. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt Deklarācijas pirmo lapu, Skatīt tabulu 3. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skatīt tabulu, Skatīt tabulu

Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES 1. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt Deklarācijas pirmo lapu 2. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: Netiek piemērots

Zemsprieguma iekārtu direktīva 2014/35/ES 1. Apraksts a. Detaļa b. Apraksts un/vai c. Detaļas numurs d. Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) 2. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt tabulu, Skatīt Deklarācijas pirmo lapu 3. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skatīt tabulu

Direktīva par trokšņa emisiju ārpus telpām 2000/14/EK 1. Izmantotā atbilstības izvērtējuma procedūra: Pilnīga kvalitātes garantija 2. Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese 3. Trokšņa līmeņa mērījums 4. Garantētais trokšņa līmenis

Direktīva par iekārtām un aizsardzības sistēmām sprādzienbīstamā vidē 2014/34/ES (ATEX) 1. Šādi atbilstošie kategorijas priekšnoteikumi: ir izpildīti 2. Pilnvarotās iestādes nosaukums, identifikācijas numurs un adrese 3. Izmantotie saskaņotie standarti 4. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas

Medicīnas ierīču direktīva 93/42/EEK 1. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt Deklarācijas pirmo lapu 2. Piemērotais modulis: H saskaņā ar Direktīvas 93/42/EEK II pielikumu 3. Citi tehniskie standarti 4. Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese

Ekodizains Direktīvas: Enerģiju patērējoši ražojumi 2005/32/EK, Ar enerģiju saistīti ražojumi 2009/125/EK 1. Visas iekļautās sastāvdaļas atbilst attiecīgajām Komisijas regulām, ar ko īsteno tālāk minētās ekodizaina prasības. 2. Komisijas regula 3. Ekodizaina prasības 4. Izmantotie saskaņotie un/vai tehniskie standarti, 327/2011 - Motoru darbināti ventiliatori ar elektrisko ieeju no 125 W līdz 500 kW, 640/2009 - Elektriskie motori, 547/2012 - Ekodizains idens sūkņiem

Radioiekārtas direktīva 2014/53/ES 1. Apraksts a. Detaļa b. Apraksts un/vai c. Detaļas numurs d. Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) 2. Izmantotie saskaņotie standarti: Skatīt tabulu, Skatīt Deklarācijas pirmo lapu 3. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skatīt tabulu

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
BelgiumRegistration n°:
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
BelgiumRegistration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p. 13(19)

ROHS Direktīva Noteiktu bīstamu vielu izmantošanas ierobežojums elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā 1. Šī deklarācija ir izdota tikai ar ražotāja atbildību. 2. Pirmajā lapā aprakstītais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnijā izdotajai Direktīvai 2011/65/ES par ierobežojumiem izmantot noteiktas bīstamās vielas elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā. 3. Apraksts a. Detaļa b. Apraksts un/vai c. Detaļas numurs d. Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) 4. Izmantotie saskaņotie standarti: Skaītī tabulu, Skaītī Deklarācijas pirmo lapu 5. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: skaītī tabulu

mt

1. DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITĀ TAL-UE 2. Ahna, Atlas Copco Airpower n.v., niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika taghna, li l-prodott 3. Isem tal-magna 4. Tip ta' magna 5. Numru tas-serje 6. Li jaqa' taht id-dispozzizzjonijiet ta' Artikolu 12.2 tad-Direttiva tal-KE 2006/42/KE dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mal-makkinarju, hu f'konformità mar-Rekwiżiti Essenzjali tas-Saħha u s-Sigurtà rilevanti ta' din id-direttiva. Il-makkinarju hu konformi wkoll mar-rekwiżiti tad-direttivi li ġejjin u l-emendi tagħhom kif indikat. 7. Direttiva dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar Standards u/jew Tekniki armonizzati użati Anness Nru. a. Tagħmir ta' pressjoni - 2014/68/UE b. Sigurtà tal-makkinarju - 2006/42/KE c. Pressure vessel sempliċi - 2014/29/UE d. Kompatibilità elettromanjetika - 2014/30/UE e. Tagħmir ta' vultaġġ baxx - 2014/35/UE f. Emissjoni ta' hsejjes fuq barra - 2000/14/KE g. Tagħmir u sistemi protettivi f'atmosfera potenzjalment esplożivi - 2014/34/UE h. Tagħmir mediku - 93/42/KEE i. Ekodisinn, prodotti li jużaw l-enerġija 2005/32/KE, Ekodisinn, prodotti relatati mal-enerġija 2009/125/KE j. Tagħmir tar-Radju - 2014/53/UE k. Direttiva ROHS - 2011/65/UE 8.a L-istandards armonizzati u tekniċi użati huma identifikati fl-annessi li ġejjin 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. hi awtorizzata biex tikkompila l-file tekniku 9. Konformità tal-ispeċifikazzjoni mad-direttivi 10. Konformità tal-prodott mal-ispeċifikazzjoni u b'implikazzjoni mad-direttivi 11. Mahruġ minn 12. Inġinerija 13. Manifattura 14. Isem 15. Firma 16. Data 17. Post

Direttiva dwar Tagħmir ta' Pressjoni 2014/68/UE 1. Evalwazzjonijiet ta' konformità segwiti: Ara tabella T.1 a. Kategorija b. Applikabbli c. Modulu d. Korp notifikat e. Ċertifikat ta' referenza, Artikolu 4.3 I, integrat fil-magna, Ara T.2 (b), Mhux applikabbli, Mhux applikabbli, I, II, III, IV 2. Deskrizzjoni tat-tagħmir ta' pressjoni li jikkostitwixxi l-assembly: ara tabella T.2 a. Tagħmir, suġġett għad-Direttiva dwar Pressure Vessels Sempliċi 2014/29/UE, hu eskluż minn 2014/68/UE skont Artikolu 1.2 (c). b. Dan it-tagħmir huwa integrat ġoġ-magna u jaqa' taht l-esklużjoni tal-artikolu 1.2 (f)(i) tad-Direttiva dwar Tagħmir ta' Pressjoni 2014/68/UE. c. It-tagħmir ta' Artikolu 4.3 ta' 2014/68/UE hu suġġett għal Prattika ta' Inġinerija ta' bja d. Tagħmir e. Deskrizzjoni u/jew f. Numru tal-parti g. Dikjarazzjoni ta' konformità mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) h. Kat. I u oghla i. Aċċessorji tas-sigurtà j. Vessels k. Piping l. Aċċessorji tal-pressjoni 3. Standards armonizzati użati: ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni u tabella T.2 (h) 4. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: ara t-tabella

Direttiva dwar is-Sigurtà tal-Makkinarju 2006/42/KE 1. Deskrizzjoni a. Komponent b. Deskrizzjoni u/jew c. Numru tal-parti d. Dikjarazzjoni ta' inkorporazzjoni mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) 2. Standards armonizzati użati: Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni, Ara t-tabella 3. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: Ara t-tabella

Direttiva dwar Pressure Vessels Sempliċi 2014/29/UE 1. Deskrizzjoni a) Tagħmir b) Deskrizzjoni u/jew c) Numru tal-parti d) Dikjarazzjoni ta' konformità mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) 2. Standards armonizzati użati: Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni, Ara t-tabella 3. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: ara t-tabella, Ara t-tabella

Direttiva dwar il-Kompatibilità Elettromanjetika 2014/30/UE 1. Standards armonizzati użati: Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni 2. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: Mhux applikabbli

Direttiva dwar Tagħmir ta' Vultaġġ Baxx 2014/35/UE 1. Deskrizzjoni a. Komponent b. Deskrizzjoni u/jew c. Numru tal-parti d. Dikjarazzjoni ta' konformità mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) 2. Standards armonizzati użati: Ara t-tabella, Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni 3. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: ara t-tabella

Direttiva dwar l-Emissjoni ta' Hsejjes fuq Barra 2000/14/KE 1. Il-proċedura ta' evalwazzjoni tal-konformità segwita: Assicurazzjoni Shiha tal-Kwalità 2. Isem u indirizz tal-korp notifikat 3. Livell tal-qawwa tal-hoss imkejjel 4. Livell tal-qawwa tal-hoss garantit

Direttiva dwar Tagħmir u Sistemi Protettivi f'Atmosfera Potenzialment Esplożivi 2014/34/UE (ATEX) 1. Id-dispozzizzjonijiet rilevanti tal-kategorija li ġejjin: huma ssodisfati 2. L-isem, in-numru ta' identifikazzjoni u l-indirizz tal-korp notifikat 3. Standards armonizzati użati 4. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati

Direttiva dwar Tagħmir Mediku 93/42/KEE 1. Standards Armonizzati użati: Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni 2. Modulu applikat: H skont anness II ta' Direttiva 93/42/KEE 3. Standards Tekniċi Ohrajn 4. Isem u indirizz tal-korp notifikat

Direttivi dwar l-Ekodisinn: Prodotti li jużaw l-enerġija 2005/32/KE, Prodotti li huma relatati mal-enerġija 2009/125/KE 1. Il-komponenti kollha involuti huma f'konformità mar-regolamenti rilevanti tal-kummissjoni li jimplimentaw ir-rekwiżiti tal-ekodisinn, imsemmija hawn taht. 2. Regolament tal-Kummissjoni 3. Rekwiżiti tal-Ekodisinn 4. Standards u/jew Tekniki armonizzati użati, 327/2011 - Fans imħaddma minn muturi b'input elettriku ta' bejn 125 W u 500 kW, 640/2009 - Muturi tal-elettriku, 547/2012 - Ekodisinn għal pompi tal-ilma

Direttiva dwar tagħmir tar-radju 2014/53/UE 1. Deskrizzjoni a. Komponent b. Deskrizzjoni u/jew c. Numru tal-parti d. Dikjarazzjoni ta' konformità mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) 2. Standards armonizzati użati: Ara t-tabella, Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni 3. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: ara t-tabella

Direttiva ROHS Restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi f'tagħmir elettriku u elektroniku 1. Din id-dikjarazzjoni qed tinhareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. 2. L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritta fuq il-paġna ta' quddiem hu konformi ma' Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropeu u tal-Kunsill, datata 8 ta' Gunju, 2011, dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi f'tagħmir elettriku u elektroniku. 3. Deskrizzjoni a. Komponent b. Deskrizzjoni u/jew c. Numru tal-parti d. Dikjarazzjoni ta' konformità mehmuża (li tinkludi l-proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità segwita, identifikazzjoni tal-istandards) 4. Standards armonizzati użati: Ara t-tabella, Ara l-paġna ta' quddiem tad-Dikjarazzjoni 5. Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali użati: ara t-tabella

nl

1. EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2. Ondergetekende, Atlas Copco Airpower n.v., verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product 3. Naam van de machine 4. Machinetype 5. Serienummer 6. vallende onder de bepalingen van artikel 12.2 van de Machineryrichtlijn 2006/42/EG inzake de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van machines, voldoet aan de toepasselijke noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van deze richtlijn. De machine voldoet tevens aan de eisen die gesteld worden in de volgende richtlijnen en wijzigingen daarop zoals aangegeven. 7. Richtlijn inzake de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten ten aanzien van Gehanteerde geharmoniseerde en/of technische normen Bijlage nr. a. Richtlijn Drukapparatuur - 2014/68/EU b. Richtlijn Machineveiligheid - 2006/42/EG c. Richtlijn Drukventen van eenvoudige vorm - 2014/29/EU d. Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit - 2014/30/EU e. Richtlijn Laagspanningsproducten en elektrisch materiaal - 2014/35/EU f. Richtlijn Geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis - 2000/14/EG g. Richtlijn Apparatuur en beschermingsmiddelen voor gebruik in een potentieel explosieve omgeving - 2014/34/EU h. Richtlijn Medische hulpmiddelen - 93/42/EEG i. Ecodesign Richtlijnen: Energieverbruikende producten 2005/32/EG, Energiegeïntegreerde producten Ecodesign 2009/125/EG j. Richtlijn Radioapparatuur - 2014/53/EU k. Richtlijn ROHS - 2011/65/EU 8.a De toegepaste geharmoniseerde en technische normen zijn aangegeven in de navolgende bijlagen 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen 9. Overeenstemming van de specificatie met de richtlijnen 10. Overeenstemming van het product met de specificatie en bijgevolg met de richtlijnen 11. Afgegeven door 12. Engineering 13. Productie 14. Naam 15. Handtekening 16. Datum 17. Plaats

Richtlijn Drukapparatuur 2014/68/EU 1. Toegepaste conformiteitsbeoordelingen: zie tabel T.1 a. Categorie b. Van toepassing c. Module d. Aangemelde instantie e. Referentiecertificaat, Artikel 4.3 I, ingebouwd in de machine Zie T.2 (b) Niet van toepassing, Niet van toepassing, I, II, III, IV 2. Beschrijving van de drukapparatuur waaruit de eenheid bestaat: zie tabel T.2 a. Apparatuur vallende onder de Richtlijn voor drukventen van eenvoudige vorm 2014/29/EU is uitgesloten van 2014/68/EU volgens artikel 1.2 (c). b. Deze apparatuur is in de machine ingebouwd en valt onder de uitsluiting van artikel 1.2 (f)(i) van de Richtlijn Drukapparatuur 2014/68/EU. c. Voor apparatuur volgens artikel 4.3 van 2014/68/EU gelden de regels van "good engineering practice" d. Apparaat e. Beschrijving en/of f. Onderdeelnummer g. Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) h. Cat. I en hoger i. Veiligheidsaccessoires j. Vaten k. Pijpen l. Drukaccessoires 3. Toegepaste geharmoniseerde normen: zie voorpagina van Verklaring en tabel T.2 (h) 4. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: zie tabel

Richtlijn Machineveiligheid 2006/42/EG 1. Beschrijving a. Component b. Beschrijving en/of c. Onderdeelnummer d. Verklaring van integratie bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) 2. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie voorpagina van Verklaring, Zie tabel 3. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: zie tabel

Richtlijn Drukventen van eenvoudige vorm 2014/29/EU 1. Beschrijving a) Apparaat b) Beschrijving en/of c) Onderdeelnummer d) Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) 2. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie voorpagina van Verklaring, Zie tabel 3. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: zie tabel, Zie tabel

Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU 1. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie voorpagina van Verklaring 2. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: Niet van toepassing

Richtlijn Laagspanningsproducten en elektrisch materiaal 2014/35/EU 1. Beschrijving a. Component b. Beschrijving en/of c. Onderdeelnummer d. Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) 2. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie tabel, Zie voorpagina van Verklaring 3. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: Zie tabel

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlascopco.com
BelgiumBelgiumRegistration n°:		BE0403.992.231	
www.atlascopco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative		

Serial number

p.14(19)

Richtlijn Geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis 2000/14/EG 1. Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure: volledige kwaliteitswaarborging 2. Naam en adres van de aangemelde instantie 3. Gemeten geluidvermogen-niveau 4. Gegarandeerd geluidvermogen-niveau

Richtlijn Apparatuur en beschermingsmiddelen voor gebruik in een potentieel explosieve omgeving 2014/34/EU (ATEX) 1. Aan de volgende toepasselijke bepalingen van categorie: wordt voldaan 2. Naam, identificatienummer en adres van de aangemelde instantie 3. Toegepaste geharmoniseerde normen 4. Toegepaste nationale technische normen en specificaties

Richtlijn Medische hulpmiddelen 93/42/EEG 1. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie voorpagina van Verklaring 2. Toegepaste module: H conform annex II van de richtlijn 93/42/EEG 3. Overige technische normen 4. Naam en adres van de aangemelde instantie

Ecodesign Richtlijnen: Energieverbruikende producten 2005/32/EG, Energiegerelateerde producten 2009/125/EG 1. Alle betrokken onderdelen zijn in overeenstemming met de desbetreffende verordeningen van de commissie bij de tenuitvoerlegging van de hierna genoemde eisen inzake het ecologisch ontwerp. 2. Verordening van de Commissie 3. Eisen inzake ecologisch ontwerp 4. Toegepaste geharmoniseerde en/of technische normen, 327/2011 - Ventilatoren met motoraandrijving met voedingsspanning tussen 125 W en 500 kW, 640/2009 - Elektromotoren, 547/2012 - Ecodesign voor waterpompen

Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU 1. Beschrijving a. Component b. Beschrijving en/of c. Onderdeelnummer d. Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) 2. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie tabel, Zie voorpagina van Verklaring 3. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: Zie tabel

Richtlijn ROHS Beperking op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 1. Deze verklaring is afgegeven onder de eigen verantwoordelijkheid van de fabrikant. 2. Het doel van de op de voorpagina aangeduide verklaring is in overeenstemming met de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Europese Raad op 8 juni 2011 over de beperking op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur. 3. Beschrijving a. Component b. Beschrijving en/of c. Onderdeelnummer d. Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) 4. Toegepaste geharmoniseerde normen: Zie tabel, Zie voorpagina van Verklaring 5. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: zie tabel

no

1. **EU SAMSVARSEKLÆRING** 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer som eneansvarlig at produktet 3. Maskinens navn 4. Maskintype 5. Serienummer 6. Som faller inn under bestemmelsene i artikkel 12.2 i EF-direktiv 2006/42/EF om tilnærming av lover i medlemsstatene med hensyn til maskiner, er i samsvar med de relevante kravene for helse og sikkerhet i dette direktivet. Maskinen samsvarer også med kravene i følgende direktiver og deres tillegge slik som angitt. 7. Direktiv om tilnærming av lover i medlemsstatene med hensyn til Anvendte harmoniserte og/eller tekniske standarder Vedlegg nr. a. Trykkutstyr - 2014/68/EU b. Maskinens sikkerhet - 2006/42/EF c. Enkel trykkbeholder - 2014/29/EU d. Elektromagnetisk kompatibilitet - 2014/30/EU e. Lavspenningsutstyr - 2014/35/EU f. Utendørs støytutslipp - 2000/14/EU g. Utstyr og beskyttelsessystemer til bruk i eksplosjonsfarlige områder - 2014/34/EU h. Medisinsk utstyr - 93/42/EOF i. Økodesign, energiforbrukende produkter 2005/32/EF, Økodesign, energirelaterte produkter 2009/125/EF j. Radioutstyr - 2014/53/EU k. RoHS-direktiv - 2011/65/EU 8.a De anvendte harmoniserte og tekniske standardene er identifisert i vedleggene nedenfor 8.b Atlas Copco Airpower n.v. er autorisert for behandling av den tekniske filen. 9. Samsvar med spesifikasjonen i direktivene 10. Produktsamsvar med spesifikasjonen og ved henvisning til direktivene 11. Utstedt av 12. Konstruksjon 13. Produksjon 14. Navn 15. Signatur 16. Dato 17. Sted

Direktiv om trykkpåkjent utstyr 2014/68/EU 1. Anvendte samsvarsvurderinger: Se tabell T.1 a. Kategori b. Anvendelse c. Modul d. Teknisk kontrollorgan e. Referanseattest, Artikkel 4.3 I, integrert i maskinen, Se T.2 (b), Ikke aktuelt, Ikke aktuelt, I, II, III, IV 2. Beskrivelse av trykkutstyr som utgjør enheten: Se tabell T.2 a. Utstyr som omfattes av direktiv for enkle trykkbeholdere 2014/29/EU, er unntatt fra 2014/68/EU i henhold til artikkel 1.2 (c). b. Dette utstyret er integrert i maskinen og faller inn under unntaket i artikkel 1.2 (f)(i) i direktivet om trykkpåkjent utstyr 2014/68/EU. c. Utstyr i artikkel 4.3 i 2014/68/EU er gjenstand for god teknisk praksis d. Utstyr e. Beskrivelse og/eller f. Delnummer g. Samsvarserklæring vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) h. Kategori I og høyere i. Sikkerhetsutstyr j. Beholdere k. Rør l. Trykkutstyr 3. Anvendte harmoniserte standarder: Se forsiden på erklæringen og tabell T.2 (h) 4. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell

Maskindirektiv om sikkerhet 2006/42/EF 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Delnummer d. Erklæring om innlemmelse vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) 2. Anvendte harmoniserte standarder: Se forsiden på erklæringen, Se tabell 3. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell

Direktiv om enkle trykkbeholdere 2014/29/EU 1. Beskrivelse a) Utstyr b) Beskrivelse og/eller c) Delnummer d) Samsvarserklæring vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) 2. Anvendte harmoniserte standarder: Se forsiden på erklæringen, Se tabell 3. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell, Se tabell

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU 1. Anvendte harmoniserte standarder: Se forsiden på erklæringen 2. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Ikke aktuelt

Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Delnummer d. Samsvarserklæring vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) 2. Anvendte harmoniserte standarder: Se tabell, Se forsiden på erklæringen 3. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell

Direktiv om støytutslipp 2000/14/EF 1. Anvendt prosedyre for samsvarsvurdering: Full kvalitetssikring 2. Navn og adresse for teknisk kontrollorgan 3. Målt lydeffektivnivå 4. Garantert lydeffektivnivå

Direktiv om utstyr og beskyttelsessystemer til bruk i eksplosjonsfarlige områder 2014/34/EU (ATEX) 1. De følgende aktuelle bestemmelsene for kategori: er oppfylt 2. Navn, identifikasjonsnummer og adresse for teknisk kontrollorgan 3. Anvendte harmoniserte standarder 4. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner

Direktiv om medisinsk utstyr 93/42/EOF 1. Anvendte harmoniserte standarder: Se forsiden på erklæringen 2. Anvendt modul: H i samsvar med bilag II i direktiv 93/42/EOF 3. Andre tekniske standarder 4. Navn og adresse for teknisk kontrollorgan

Direktiver om økodesign: Energiforbrukende produkter 2005/32/EF, Energirelaterte produkter 2009/125/EF 1. Alle berørte komponenter er i samsvar med de relevante kommisjonsforskriftene og implementerer økodesign-krav som er nevnt nedenfor. 2. Kommisjonsforskrifter 3. Økodesign-krav 4. Anvendte harmoniserte og/eller tekniske standarder, 327/2011 - Vifter som drives av motorer med elektrisk inngang mellom 125 W og 500 kW, 640/2009 - Elektriske motorer, 547/2012 - Økodesign for vannpumper

Direktiv om radioutstyr 2014/53/EU 1. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Delnummer d. Samsvarserklæring vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) 2. Anvendte harmoniserte standarder: Se tabell, Se forsiden på erklæringen 3. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell

RoHS-direktiv Begrensning i bruken av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr 1. Denne erklæringen er utstedt under eneansvar for produsenten. 2. Gjenstanden for erklæringen som beskrives på forsiden er i samsvar direktiv 2011/65/EU fra Europa-parlamentet og fra Rådet av 8. juni 2011 om begrensning i bruken av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr. 3. Beskrivelse a. Komponent b. Beskrivelse og/eller c. Delnummer d. Samsvarserklæring vedlagt (inkludert anvendt prosedyre for samsvarsvurdering, identifikasjon av standarder) 4. Anvendte harmoniserte standarder: Se tabell, Se forsiden på erklæringen 5. Anvendte nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner: Se tabell

pl

1. **DEKLARACJA ZGODNOŚCI** UE 2. My, Atlas Copco Airpower n.v., oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt 3. Nazwa maszyny 4. Typ maszyny 5. Numer seryjny 6. Objęty przepisami artykułu 12.2 dyrektywy 2006/42/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn jest zgodny z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami ochrony zdrowia i bezpieczeństwa wyznaczonymi w tej dyrektywie. Maszyna spełnia również wymagania następujących dyrektyw wraz z późniejszymi zmianami. 7. Dyrektywa w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do Zastosowane normy zharmonizowane i/lub normy techniczne Załącznik nr a. Urządzenia ciśnieniowe – 2014/68/UE b. Bezpieczeństwo maszyn – 2006/42/UE c. Proste zbiorniki ciśnieniowe – 2014/29/UE d. Kompatybilność elektromagnetyczna – 2014/30/UE e. Urządzenia niskiego napięcia – 2014/35/UE f. Emisja hałasu przez urządzenia pracujące na zewnątrz pomieszczeń – 2000/14/WE g. Sprzęt i systemy ochronne przeznaczone do stosowania w atmosferze potencjalnego wybuchu – 2014/34/UE h. Urządzenia medyczne – 93/42/EWG i. Ekoprojekt, produkty wykorzystujące energię – 2005/32/WE, Ekoprojekt, produkty związane z energią – 2009/125/WE j. Urządzenia radiowe – 2014/53/UE k. Dyrektywa ROHS – 2011/65/UE 8.a. Zastosowane normy zharmonizowane i techniczne są podane w załącznikach 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. upoważniony jest do przygotowania dokumentacji technicznej 9. Zgodność specyfikacji z dyrektywami 10. Zgodność produktu ze specyfikacją, a tym samym z dyrektywami 11. Wystawca 12. Inżynier produktu 13. Producent 14. Nazwa 15. Podpis 16. Data 17. Miejsce

Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE 1. Wykonane oceny zgodności: Patrz tabela T.1 a. Kategoria b. Ma zastosowanie c. Modul d. Jednostka notyfikowana e. Zaświadczenie referencyjne, Artykuł 4.3 I, wbudowane w maszynę, Patrz T.2 (b), Nie dotyczy, Nie dotyczy, I, II, III, IV 2. Opis urządzenia ciśnieniowego stanowiącego zespół: patrz tabela T.2 a. Urządzenia podlegające przepisom dyrektywy dotyczącej prostych zbiorników ciśnieniowych 2014/29/UE nie podlegają dyrektywie 2014/68/UE zgodnie z artykułem 1.2 (c). b. Urządzenie to jest wbudowane w maszynę i podlega wyłączeniem określonym w artykule 1.2 (f)(i) dyrektywy dotyczącej urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE. c. Części podlegające przepisom artykułu 4.3 dyrektywy 2014/68/UE wykonano zgodnie z najlepszą praktyką d. Urządzenie e. Opis i/lub f. Numer części g. Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) h. Kat. I i wyższe i. Wyposażenie bezpieczeństwa j. Zbiorniki k. Instalacja rurowa l. Osprzęt ciśnieniowy 3. Zastosowane normy zharmonizowane: patrz strona tytułowa Deklaracji i tabela T.2 (h) 4. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz tabela

Dyrektywa dotycząca bezpieczeństwa maszyn 2006/42/WE 1. Opis a. Komponent b. Opis i/lub c. Numer części d. Deklaracja włączenia załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) 2. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz strona tytułowa Deklaracji, Patrz tabela 3. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: Patrz tabela

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlascopco.com
BelgiumBelgiumRegistration n°:		BE0403.992.231	
www.atlascopco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative	Serial number	

Direktiva dotycząca prostych zbiorników ciśnieniowych 2014/29/UE 1. Opis a) Urządzenie b) Opis i/lub c) Numer części d) Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) 2. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz strona tytułowa Deklaracji, Patrz tabela 3. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz tabela, Patrz tabela

Direktiva dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE 1. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz strona tytułowa Deklaracji 2. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: Nie dotyczy

Direktiva dotycząca urządzeń niskiego napięcia 2014/35/UE 1. Opis a. Komponent b. Opis i/lub c. Numer części d. Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) 2. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz tabela, Patrz strona tytułowa Deklaracji 3. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz tabela

Direktiva dotycząca emisji hałasu przez urządzenia pracujące na zewnątrz pomieszczeń 2000/14/WE 1. Wykonana procedura oceny zgodności: Pełna gwarancja jakości 2. Nazwa i adres jednostki notyfikowanej 3. Zmierzony poziom mocy akustycznej 4. Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Direktiva dotycząca sprzętu i systemów ochronnych przeznaczonych do stosowania w atmosferze potencjalnego wybuchu 2014/34/UE (ATEX) 1. Następujące wymagane warunki kategorii: są spełnione 2. Nazwa, numer identyfikacyjny i adres jednostki notyfikowanej 3. Zastosowane normy zharmonizowane 4. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje

Direktiva dotycząca urządzeń medycznych 93/42/EWG 1. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz strona tytułowa Deklaracji 2. Zastosowany moduł: H zgodnie z aneksem II dyrektywy 93/42/EWG 3. Inne normy techniczne 4. Nazwa i adres jednostki notyfikowanej

Direktiva Ekoprojekt: Produkty wykorzystujące energię 2005/32/WE, Produkty związane z energią 2009/125/WE 1. Wszystkie objęte elementy są zgodne z odpowiednimi rozporządzeniami Komisji w zakresie wdrażania wymagań dotyczących ekoprojektu, które zostały wymienione w dalszej części. 2. Rozporządzenie Komisji 3. Wymogi dotyczące ekoprojektu 4. Zastosowane normy zharmonizowane i/lub techniczne, 327/2011 – Wentylatory napędzane silnikiem elektrycznym o poborze mocy od 125 W do 500 kW, 640/2009 – Silniki elektryczne, 547/2012 – Ekoprojekt dla pomp do wody

Direktiva dotycząca urządzeń radiowych 2014/53/UE 1. Opis a. Komponent b. Opis i/lub c. Numer części d. Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) 2. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz tabela, Patrz strona tytułowa Deklaracji 3. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz tabela

Direktiva ROHS Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 1. Niniejsza deklaracja wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. 2. Przedmiot deklaracji opisany na stronie tytułowej jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. 3. Opis a. Komponent b. Opis i/lub c. Numer części d. Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) 4. Zastosowane normy zharmonizowane: Patrz tabela, Patrz strona tytułowa Deklaracji 5. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz tabela

pt

1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE 2. Nós, Atlas Copco Airpower n.v., declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto 3. Nome da máquina 4. Tipo de máquina 5. Número de série 6. Abrangido pelas disposições do artigo 12.2 da Diretiva 2006/42/CE se encontra em conformidade com os Requisitos Básicos de Saúde e Segurança da referida Diretiva respeitante à aproximação das legislações dos Estados-Membros sobre Maquinaria. A máquina obedece também aos requisitos das diretivas abaixo indicadas e seus aditamentos. 7. Diretiva respeitante à aproximação das legislações dos Estados-Membros sobre Normas Harmonizadas e/ou Técnicas utilizadas Anexo nº a. Equipamentos sob pressão - 2014/68/EU b. Segurança de máquinas - 2006/42/CE c. Recipientes sob pressão simples - 2014/29/UE d. Compatibilidade eletromagnética - 2014/30/UE e. Equipamento de baixa tensão - 2014/35/UE f. Emissões sonoras para o ambiente - 2000/14/CE g. Aparelhos e sistemas de proteção utilizados em atmosferas potencialmente explosivas - 2014/34/EU h. Dispositivos médicos - 93/42/CEE i. Conceção ecológica Diretivas: Produtos que consomem energia 2005/32/CE, Produtos relacionados com o consumo de energia 2009/125/CE j. Equipamentos de rádio - 2014/53/UE k. Diretiva RSP 2011/65/UE 8.a. As normas harmonizadas e técnicas utilizadas são identificadas nos anexos seguintes 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. está autorizada a compilar o processo técnico 9. Conformidade da especificação com as diretivas 10. Conformidade do produto com a especificação e, por implicação, com as diretivas 11. Entidade emissora 12. Engenharia de produtos 13. Fabrico 14. Nome 15. Assinatura 16. Data 17. Lugar

Diretiva 2014/68/UE, relativa a equipamentos sob pressão 1. Avaliações de conformidade adotadas: ver tabela T.1 a. Categoria b. Aplicável c. Módulo d. Entidade notificada e. Certificado de recomendação, Artigo 4.3 I, integrados na máquina, Ver T.2 (b), Não aplicável, Não aplicável, I, II, III, IV 2. Descrição dos equipamentos sob pressão que constituem o conjunto: ver tabela T.2 a. Os equipamentos sujeitos à Diretiva 2014/29/UE, relativa aos recipientes sob pressão simples, estão excluídos da Diretiva 2014/68/UE, de acordo com o artigo 1.2 (c). b. De acordo com a Diretiva 2014/68/UE, os equipamentos da categoria I estão integrados na máquina, estando abrangidos pela exclusão do artigo 1.2.(f)(i). c. Os equipamentos mencionados no artigo 4.3 da Diretiva 2014/68/UE estão sujeitos às regras da boa prática de engenharia d. Equipamento e. Descrição e/ou f. Referência da peça g. Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) h. Cat. I e superiores i. Acessórios de segurança j. Recipientes k. Tubagem l. Acessórios de pressão 3. Normas harmonizadas utilizadas: ver página frontal da Declaração e tabela T.2 (h) 4. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver tabela

Diretiva 2006/42/CE, relativa à segurança de máquinas 1. Descrição a. Componente b. Descrição e/ou c. Referência da peça d. Declaração de incorporação anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) 2. Normas harmonizadas utilizadas: Ver página frontal da Declaração, Ver tabela 3. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: Ver tabela

Diretiva 2014/29/UE, relativa aos recipientes sob pressão simples 1. Descrição a) Equipamento b) Descrição e/ou c) Referência da peça d) Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) 2. Normas harmonizadas utilizadas: Ver página frontal da Declaração, Ver tabela 3. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver tabela, Ver tabela

Diretiva 2014/30/UE, relativa à compatibilidade eletromagnética 1. Normas harmonizadas utilizadas: Ver página frontal da Declaração 2. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: Não aplicável

Diretiva 2014/35/UE, relativa a equipamento de baixa tensão 1. Descrição a. Componente b. Descrição e/ou c. Referência da peça d. Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) 2. Normas harmonizadas utilizadas: Ver tabela, Ver página frontal da Declaração 3. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver tabela

Diretiva 2000/14/CE, relativa a emissões sonoras para o ambiente 1. Procedimento de avaliação de conformidade adotada: Garantia de Qualidade Total 2. Nome e endereço da entidade notificada 3. Nível acústico medido 4. Nível acústico garantido

Diretiva 2014/34/EU (ATEX), relativa a aparelhos e sistemas de proteção utilizados em atmosferas potencialmente explosivas 1. As seguintes disposições relevantes da categoria: são satisfeitas 2. O nome, número de identificação e endereço da entidade notificada 3. Normas harmonizadas utilizadas 4. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas

Diretiva 93/42/CEE, relativa a dispositivos médicos 1. Normas Harmonizadas utilizadas: Ver página frontal da Declaração 2. Módulo aplicado: anexo II de conformidade H da Diretiva 93/42/CEE 3. Normas técnicas nacionais 4. Nome e endereço da entidade notificada

Conceção ecológica Diretivas: Produtos que consomem energia 2005/32/CE, Produtos relacionados com o consumo de energia 2009/125/CE 1. Todos os componentes em questão estão em conformidade com os regulamentos relevantes da Comissão que aplicam os requisitos de conceção ecológica mencionados a seguir. 2. Regulamento da Comissão 3. Requisitos de conceção ecológica 4. Normas Harmonizadas e/ou Técnicas utilizadas, 327/2011 - Ventoinhas acionadas por motores com alimentação elétrica entre 125 W e 500 kW, 640/2009 - Motores elétricos, 547/2012 - Conceção ecológica para bombas de água

Diretiva 2014/53/UE, relativa a equipamentos de rádio 1. Descrição a. Componente b. Descrição e/ou c. Referência da peça d. Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) 2. Normas harmonizadas utilizadas: Ver tabela, Ver página frontal da Declaração 3. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver tabela

Diretiva RSP Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos 1. A presente declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. 2. O objeto da declaração descrita na primeira página está em conformidade com a Diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos. 3. Descrição a. Componente b. Descrição e/ou c. Referência da peça d. Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adotado e identificação de normas) 4. Normas harmonizadas utilizadas: Ver tabela, Ver página frontal da Declaração 5. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver tabela

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlascopco.com
BelgiumBelgiumRegistration n°:		BE0403.992.231	
www.atlascopco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative		

Serial number

p.16(19)

ro

1. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE 2. Noi, Atlas Copco Airpower n.v., declarăm pe proprie răspundere că produsul 3. Nume echipament 4. Tip echipament 5. Număr de serie 6. care face obiectul prevederilor articolului 12.2., al directivei CE 2006/42/CE privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamente industriale, este în conformitate cu cerințele esențiale în materie de sănătate și siguranță din această directivă. 7. Acest echipament este, de asemenea, în conformitate cu cerințele următoarelor directive și ale modificărilor acestora, după cum este indicat. 7. Directiva privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la Standarde utilizate armonizate și/sau tehnice Nr. anexă a. a Echipamentele sub presiune - 2014/68/UE b. Siguranța echipamentelor industriale - 2006/42/CE c. Recipientele simple sub presiune - 2014/29/UE d. Compatibilitatea electromagnetică - 2014/30/UE e. Echipamentele de joasă tensiune - 2014/35/UE f. Emisiile de zgomot în mediu - 2000/14/CE g. Echipamentele și sistemele de protecție destinate a fi utilizate în atmosfere potențial explozive - 2014/34/UE h. Dispozitivele medicale - 93/42/CEE i. Design ecologic Directive: Produse consumatoare de energie 2005/32/CE, Produsele asociate cu consumul de energie 2009/125/CE j. Echipamentele radio- - 2014/53/UE k. Directiva ROHS - 2011/65/UE 8.a Standardele armonizate și tehnice utilizate sunt identificate în documentele anexate 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. este autorizat să compileze dosarul tehnic 9. Conformitatea specificațiilor cu directivele 10. Conformitatea produsului cu specificațiile și, implicit, cu directivele 11. Emitent 12. Proiectant 13. Fabricant 14. Nume 15. Semnătură 16. Dată 17. Loc

Directiva 2014/68/UE privind echipamentele sub presiune 1. Evaluările de conformitate respectate: Consultați tabelul T.1 a. Categorie b. Aplicabil c. Modul d. Organism notificat e. Certificat de referință, Articolul 4.3 I, integrat în mașină, Consultați T.2 (b), Nu este aplicabil, Nu este aplicabil, I, II, III, IV 2. Descrierea echipamentelor sub presiune care alcătuiesc ansamblul: consultați tabelul T.2 a. Echipamentele care fac obiectul directivei 2014/29/UE privind recipientele simple sub presiune sunt excluse din directiva 2014/68/UE, în conformitate cu articolul 1.2.(c). b. Acest echipament este integrat în mașină și este exclus din Directiva privind echipamentele sub presiune 2014/68/UE în conformitate cu articolul 1.2 (f)(i). c. Echipamentele prevăzute la articolul 4.3 din directiva 2014/68/UE se supun unei bune practici de fabricație d. Echipamente e. Descriere și/sau f. Nr. de reper g. Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) h. Cat. I și superioară i. Accesorii de siguranță j. Rezervoare k. Tubulatură l. Accesorii de presiune 3. Standardele armonizate utilizate: consultați prima pagină a Declarației și tabelul T.2 (h) 4. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: consultați tabelul

Directiva 2006/42/CE privind siguranța echipamentelor industriale 1. Descriere a. Componentă b. Descriere și/sau c. Nr. de reper d. Declarație de încorporare anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) 2. Standardele armonizate utilizate: Consultați prima pagină a Declarației, Consultați tabelul 3. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: Consultați tabelul

Directiva 2014/29/UE privind recipientele simple sub presiune 1. Descriere a) Echipament b) Descriere și/sau c) Nr. de reper d) Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) 2. Standardele armonizate utilizate: Consultați prima pagină a Declarației, Consultați tabelul 3. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: consultați tabelul, Consultați tabelul

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică 1. Standardele armonizate utilizate: Consultați prima pagină a Declarației 2. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: Nu este aplicabil

Directiva 2014/35/UE privind echipamentele de joasă tensiune 1. Descriere a. Componentă b. Descriere și/sau c. Nr. de reper d. Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) 2. Standardele armonizate utilizate: Consultați tabelul, Consultați prima pagină a Declarației 3. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: consultați tabelul

Directiva 2000/14/CE privind emisiile de zgomot în mediu 1. Procedura de evaluare a conformității urmată: Asigurarea Calității 2. Numele și adresa organismului notificat 3. Nivelul măsurat de putere acustică 4. Nivelul garantat de putere acustică

Directiva 2014/34/UE (ATEX) privind echipamentele și sistemele de protecție destinate a fi utilizate în atmosfere potențial explozive 1. Sunt îndeplinite următoarele prevederi fundamentale pentru categoria: 2. Numele, numărul de identificare și adresa organismului notificat 3. Standardele armonizate utilizate 4. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate

Directiva 93/42/CEE privind dispozitivele medicale 1. Standardele armonizate utilizate: Consultați prima pagină a Declarației 2. Modulul aplicat: H în conformitate cu anexa II a directivei 93/42/CEE 3. Alte standarde tehnice 4. Numele și adresa organismului notificat

Design ecologic Directive: Produse consumatoare de energie 2005/32/CE, Produsele asociate cu consumul de energie 2009/125/CE, 1. Toate componentele implicate sunt conforme cu reglementările comisiei competente privind implementarea cerințelor design ecologic, menționate în continuare. 2. Reglementarea comisiei 3. Cerințe de design ecologic 4. Standarde utilizate armonizate și/sau tehnice, 327/2011 - Ventilatoare acționate de motoare cu o putere electrică la intrare între 125 W și 500 kW, 640/2009 - Motoare electrice, 547/2012 - Design ecologic pentru pompe de apă

Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio 1. Descriere a. Componentă b. Descriere și/sau c. Nr. de reper d. Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) 2. Standardele armonizate utilizate: Consultați tabelul, Consultați prima pagină a Declarației 3. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: consultați tabelul

Directiva ROHS Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase (ROHS) în echipamente electrice și electronice 1. Această declarație este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. 2. Obiectul declarației descris pe pagina principală este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului European din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice. 3. Descriere a. Componentă b. Descriere și/sau c. Nr. de reper d. Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) 4. Standardele armonizate utilizate: Consultați tabelul, Consultați prima pagină a Declarației 5. Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: consultați tabelul

sk

1. VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ 2. My, spoločnosť Atlas Copco Airpower n.v., vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento produkt 3. Názov stroja 4. Typ stroja 5. Výrobné číslo 6. ktorý spadá pod ustanovenia článku 12.2. Smernice Európskeho spoločenstva 2006/42/ES, je v súlade s príslušnými základnými bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami horeuvedenej Smernice Rady o aproximácii práva členských štátov v súvislosti so strojmi 7. Smernica o aproximácii práva členských štátov v súvislosti s Použitím harmonizovaných a/alebo technických noriem Príloha č. a. Tlakové zariadenia - 2014/68/EÚ b. Bezpečnosť strojných zariadení - 2006/42/ES c. Jednoduché tlakové nádoby – 2014/29/EÚ d. Elektromagnetická kompatibilita - 2014/30/EÚ e. Nízkonapäťové zariadenia - 2014/35/EÚ f. Vonkajšie emisie hluku - 2000/14/ES g. Zariadenia a ochranné systémy v potenciálne výbušných prostrediach - 2014/34/EÚ h. Lekárske prístroje - 93/42/EHS i. Ekodizajn, výrobky využívajúce energiu 2005/32/ES, Ekodizajn, výrobky súvisiace s energiou 2009/125/ES j. Rádiové zariadenia - 2014/53/EÚ k. Smernica ROHS - 2011/65/EÚ 8.a Použitie harmonizovaných a technických noriem sú určené v nižšie uvedených prílohách 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. je oprávnený zostaviť technickú dokumentáciu 9. Zhoda špecifikácie s uvedenými smernicami 10. Zhoda produktu so špecifikáciou a tým aj s uvedenými smernicami 11. Vydavateľ 12. Návrh produktu 13. Výroba 14. Názov 15. Podpis 16. Dátum 17. Miesto

Smernica 2014/68/EÚ o tlakových zariadeniach 1. Použitie postupy posúdenia zhody: pozrite tabuľku T.1 a. Kategória b. Použiteľnosť c. Modul d. Informovaný orgán e. Referenčný certifikát, Článok 4.3 I, integrované v stroji, Pozri T.2 (b), Nevzťahuje sa, Nevzťahuje sa, I, II, III, IV 2. Popis tlakových zariadení tvoriacich zostavu: pozrite tabuľku T.2 a. Zariadenia podliehajúce smernici 2014/29/EÚ o jednoduchých tlakových nádobách sú vyňaté zo smernice 2014/68/EÚ podľa článku 1.2.(c). b. Toto zariadenie je integrované v stroji a spadá pod výnimku uvedenú v článku 1.2 (f)(i) v smernici 2014/68/EÚ o tlakových zariadeniach. c. Zariadenia podľa článku 4.3 smernice 2014/68/EÚ podliehajú dobrej technickej praxi d. Zariadenie e. Popis a/alebo f. Číslo súčasti g. Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) h. Kat. I a vyššie i. Bezpečnosť príslušenstva j. Nádoby k. Potrubie l. Tlakové príslušenstvo 3. Použitie harmonizované normy: pozrite titulnú stranu vyhlásenia a tabuľku T.2 (h) 4. Použitie národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku

Smernica 2006/42/ES o bezpečnosti strojných zariadení 1. Popis a. Súčasť b. Popis a/alebo c. Číslo súčasti d. Priložené vyhlásenie o začlenení (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) 2. Použitie harmonizované normy: Pozrite titulnú stranu vyhlásenia, Pozrite tabuľku 3. Použitie národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku

Smernica 2014/29/EÚ o jednoduchých tlakových nádobách 1. Popis a) Zariadenie b) Popis a/alebo c) Číslo súčasti d) Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) 2. Použitie harmonizované normy: Pozrite titulnú stranu vyhlásenia, Pozrite tabuľku 3. Použitie národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku, Pozrite tabuľku

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibiliti 1. Použitie harmonizované normy: Pozrite titulnú stranu vyhlásenia 2. Použitie národné technické normy a špecifikácie: Nevzťahuje sa

Smernica 2014/35/EÚ o nízkonapäťových zariadeniach 1. Popis a. Súčasť b. Popis a/alebo c. Číslo súčasti d. Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) 2. Použitie harmonizované normy: Pozrite tabuľku, Pozrite titulnú stranu vyhlásenia 3. Použitie národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku

Smernica 2000/14/ES o vonkajších emisiách hluku 1. Použitie postupy posúdenia zhody: Úplná záruka kvality 2. Názov a adresa informovaného orgánu 3. Nameraná hladina akustického výkonu 4. Zaručená hladina akustického výkonu

Smernica 2014/34/EÚ (ATEX) o zariadeniach a ochranných systémoch v potenciálne výbušných prostrediach 1. Nasledovné relevantné ustanovenia kategórie: sú splnené 2. Názov, identifikačné číslo a adresa informovaného orgánu 3. Použitie harmonizované normy 4. Použitie národné technické normy a špecifikácie

Smernica 93/42/EHS o lekárskech prístrojoch 1. Použitie harmonizované normy: Pozrite titulnú stranu vyhlásenia 2. Aplikovaný modul: H podľa prílohy II smernice 93/42/EHS 3. Ďalšie technické normy 4. Názov a adresa informovaného orgánu

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p. 17(19)

Ekodizajn Smernice:Výrobky využívajúce energiu 2005/32/ES,Výrobky súvisiace s energiou 2009/125/ES 1. Všetky súvisiace komponenty sú v súlade s príslušnými nariadeniami Komisie vrátane požiadaviek na ekodizajn uvedených nižšie. 2. Nariadenie Komisie 3. Požiadavky na ekodizajn 4. Použité harmonizované a/alebo technické normy, 327/2011 - Ventilátory poháňané motormi s elektrickým príkonom medzi 125 W a 500 kW, 640/2009 - Elektrické motory, 547/2012 - Ekodizajn pre vodné čerpadlá

Smernica 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach 1. Popis a. Súčasť b. Popis a/alebo c. Číslo súčasti d. Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) 2. Použité harmonizované normy: Pozrite tabuľku, Pozrite titulnú stranu vyhlásenia 3. Použité národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku

Smernica ROHS Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 1. Toto vyhlásenie je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu. 2. Objekt vyhlásenia popísaný na titulnej strane vyhovuje smernici 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. 3. Popis a. Súčasť b. Popis a/alebo c. Číslo súčasti d. Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) 4. Použité harmonizované normy: Pozrite tabuľku, Pozrite titulnú stranu vyhlásenia 5. Použité národné technické normy a špecifikácie: pozrite tabuľku

sl

1. **ES IZJAVA O SKLADNOSTI** 2. Mi, Atlas Copco Airpower n.v., z izkľučno odgovornostjo izjavljam, da je proizvod 3. Ime stroja 4. Tip stroja 5. Serijska številka 6. za katerega veljajo določila člena 12.2 direktive Evropske skupnosti 2006/42/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s stroji, skladen z bistvenimi zahtevami te direktive. Stroj prav tako izpolnjuje zahteve naslednjih direktiv, vključno z dopolnili, kot je navedeno. 7. Direktiva o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z Uporabljeni harmonizirani in/ali tehnični standardi št. pridob. a. Tlačna oprema – 2014/68/EU b. Varnost strojev – 2006/42/ES c. Enostavne tlačne posode – 2014/29/EU d. Elektromagnetna združljivost – 2014/30/EU e. Nizkonapetostna električna oprema – 2014/35/EU f. Emisija hrupa na prostem – 2000/14/ES g. Oprema in zaščitni sistemi v potencialno eksplozivnih atmosferah – 2014/34/EU h. Medicinske naprave – 93/42/EGS i. Okoljsko primerna zasnovna proizvodov, ki rabijo energijo 2005/32/ES, Okoljsko primerna zasnovna proizvodov, ki so povezani z energijo 2009/125/ES j. Radijska oprema – 2014/53/ES k. Direktiva ROHS – 2011/65/EU 8.a Uporabljeni harmonizirani in tehnični standardi so razvidni iz nadaljnjih prilog 8.b. Družba Atlas Copco Airpower n.v. je pooblaščenca za zbiranje tehnične dokumentacije 9. Skladnost specifikacije z direktivami 10. Skladnost proizvoda s specifikacijo in z implikacijo direktiv 11. Izdajatelj 12. Inženiring 13. Proizvodnja 14. Ime 15. Podpis 16. Datum 17. Kraj

Direktiva o tlačni opremi 2014/68/EU 1. Upoštewane ocene skladnosti: glejte tabelo T.1 a. Kategorija b. Zadevno c. Modul: glejte tabelo T.2 (b) d. Priglašeni organ: ni primerno e. Referenčni certifikat: ni primerno Člen 4.3 I, vgrajeno v stroj, Glejte tabelo T.2 (b), Ni primerno, Ni primerno I, II, III, IV 2. Opis tlačne opreme, vključno v sestav: glejte tabelo T.2 a. Oprema, ki je predmet direktive o enostavnih tlačnih posodah 2014/29/EU, je izkľučena iz direktive 2014/68/EU v skladu s členom 1.2 (c). b. Ta oprema je vgrajena v stroj in je predmet izjeme skladno s členom 1.2 (f)(i) direktive 2014/68/EU. Oprema v skladu s členom 4.3 direktive 2014/68/EU je predmet dobre inženirske prakse d. Oprema e. Opis in/ali f. Številka dela g. Priložena izjava o skladnosti (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) h. Kat. I in višja i. Varnostna oprema j. Posode k. Cevi l. Tlačna oprema 3. Uporabljeni harmonizirani standardi: glejte naslovnico Izjave in tabelo T.2 (h) 4. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo

Direktiva o varnostni strojev 2006/42/ES 1. Opis a. Komponenta b. Opis in/ali c. Številka dela d. Priložena izjava o vgradnji (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) 2. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte naslovnico Izjave, Glejte tabelo 3. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo

Direktiva o enostavnih tlačnih posodah 2014/29/EU 1. Opis a) Oprema b) Opis in/ali c) Številka dela d) Priložena izjava o skladnosti (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) 2. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte naslovnico Izjave, Glejte tabelo 3. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo, Glejte tabelo

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU 1. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte naslovnico Izjave 2. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: ni primerno

Direktiva o nizkonapetostni električni opremi 2014/35/EU 1. Opis a. Komponenta b. Opis in/ali c. Številka dela d. Priložena izjava o skladnosti (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) 2. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte tabelo, Glejte naslovnico Izjave 3. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo

Direktiva o emisiji hrupa na prostem 2000/14/ES 1. Uporabljeni postopek za oceno skladnosti: Celovito zagotavljanje kakovosti 2. Ime in naslov priglasenega organa 3. Izmerjena raven zvočne moči 4. Zajamčena raven zvočne moči

Direktiva o opremi in zaščitnih sistemih v potencialno eksplozivnih atmosferah 2014/34/EU (ATEX) 1. Izpolnjena so naslednja ustrežna določila kategorije: 2. Ime, identifikacijska številka in naslov priglasenega organa 3. Uporabljeni harmonizirani standardi 4. Uporabljeni državni standardi in specifikacije

Direktiva o medicinskih pripomočkih 93/42/EGS 1. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte naslovnico Izjave 2. Uporabljeni modul: H v skladu z aneksom II direktive 93/42/EGS 3. Drugi tehnični standardi 4. Ime in naslov priglasenega organa

Direktive o okoljsko primerni zasnovi proizvodov: Proizvodi, ki rabijo energijo 2005/32/ES, Proizvodi, ki so povezani z energijo 2009/125/ES 1. Vse vključene komponente so skladne z ustreznimi uredbami Komisije o implementaciji zahtev za okoljsko primerno zasnovno proizvodov, omenjenih v nadaljevanju. 2. Uredbe Komisije 3. Zahteve za okoljsko primerno zasnovno proizvodov 4. Uporabljeni harmonizirani in/ali tehnični standardi, 327/2011 - Motorno gnani ventilatorji z električno priključno močjo med 125 W in 500 kW, 640/2009 - Električni motorji, 547/2012 - Okoljsko primerna zasnovna vodnih črpalk

Direktiva o radijski opremi 2014/53/EU 1. Opis a. Komponenta b. Opis in/ali c. Številka dela d. Priložena izjava o skladnosti (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) 2. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte tabelo, Glejte naslovnico Izjave 3. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo

Direktiva ROHS Omejeitev uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 1. Ta izjava je bila izdana z izkľučno odgovornostjo proizvajalca. 2. Predmet izjave, ki je opisan na naslovnici, je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi. 3. Opis a. Komponenta b. Opis in/ali c. Številka dela d. Priložena izjava o skladnosti (vključno z uporabljenim postopkom za oceno skladnosti, identifikacija standardov) 4. Uporabljeni harmonizirani standardi: Glejte tabelo, Glejte naslovnico Izjave 5. Uporabljeni državni standardi in specifikacije: glejte tabelo

SV

1. **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., försäkrar på eget ansvar att produkten 3. Maskinnamn 4. Maskintyp 5. Serienummer 6. Som omfattas av bestämmelserna i artikel 12.2 i EG-direktiv 2006/42/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner, överensstämmer med de relevanta grundläggande hälso- och säkerhetsföreskrifterna i detta direktiv. Maskinen uppfyller även kraven i följande direktiv och deras tillägg. 7. Direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om Harmoniserade och/eller tekniska standarder som används Uppfyllandenr. a. Tryckutrustning - 2014/68/EU b. Maskinsäkerhet - 2006/42/EG c. Enkelt tryckkärl - 2014/29/EU d. Elektromagnetisk kompatibilitet - 2014/30/EU e. Lågsämningsutrustning - 2014/35/EU f. Buller i utomhusmiljö - 2000/14/EG g. Utrustning och säkerhetssystem i explosionsfarliga omgivelningar - 2014/34/EU h. Medicintekniska produkter - 93/42/EG i. Ekodesign, energianvändande produkter 2005/32/EG, Ekodesign, energirelaterade produkter 2009/125/EG j. Radioutrustning - 2014/53/EU k. ROHS-direktivet - 2011/65/EU 8.a De harmoniserade och tekniska standarder som används anges i bilagorna nedan 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. bemyndigas att upprätta den tekniska dokumentationen 9. Specifikationens överensstämmelse med direktiven 10. Produktens överensstämmelse med specifikationerna och indirekt med direktiven 11. Utfärdat av 12. Produktteknik 13. Tillverkning 14. Namn 15. Namnteckning 16. Datum 17. Ort

Direktiv om tryckutrustning 2014/68/EU 1. Utvärderingsprocess av överensstämmelse som följs: Se tabell T.1 a. Kategori b. Tillämpligt c. Modul d. Organ som tagit emot anmälan e. Referensintyg Artikel 4.3 I, inbyggd i maskinen, Se T.2 (b), Ej tillämbart, Ej tillämbart, I, II, III, IV 2. Beskrivning av den tryckutrustning som den monterade enheten består av: se tabell T.2 a. Utrustning som omfattas av direktivet om enkla tryckkärl 2014/29/EU är undantagna från 2014/68/EU i enlighet med artikel 1.2 (c). b. Denna utrustning är inbyggd i maskinen och utgör en del av undantaget i artikel 1.2 (f)(i) i direktiv 2014/68/EU om tryckutrustning. c. Utrustning enligt artikel 4.3 i direktiv 2014/68/EU omfattas av vad som anses som goda tekniska arbetsmetoder d. Utrustning e. Beskrivning och/eller f. Artikelnummer g. Försäkran om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följs samt identifiering av standarder) h. Kat. I och högre i. Säkerhetsstillbehör j. Kärl k. Rör l. Tryckstillbehör 3. Harmoniserade standarder som använts: se framsidan på försäkran och tabell T.2 (h) 4. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se tabell

Direktiv 2006/42/EG om maskiner 1. Beskrivning a. Komponent b. Beskrivning och/eller c. Artikelnummer d. Försäkran om inbyggd bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följs samt identifiering av standarder) 2. Harmoniserade standarder som använts: Se framsidan på försäkran, Se tabell 3. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: Se tabell

Direktiv 2014/29/EU om enkla tryckkärl 1. Beskrivning a) Utrustning b) Beskrivning och/eller c) Artikelnummer d) Försäkran om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följs samt identifiering av standarder) 2. Harmoniserade standarder som använts: Se framsidan på försäkran, Se tabell 3. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se tabell, Se tabell

Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet 1. Harmoniserade standarder som använts: Se framsidan på försäkran 2. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: Inte tillämbart

Direktiv 2014/35/EU om lågsämningsutrustning 1. Beskrivning a. Komponent b. Beskrivning och/eller c. Artikelnummer d. Försäkran om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följs samt identifiering av standarder) 2. Harmoniserade standarder som använts: Se tabell, Se framsidan på försäkran 3. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se tabell

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
Registration n°:
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
BE0403.992.231
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p. 18(19)

Direktiv 2000/14/EG om buller i utomhusmiljö 1. Utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följts: Fullständig kvalitetssäkring 2. Namn och adress till organ som tagit emot anmälan 3. Uppmätt ljudeffektnivå 4. Garanterad ljudeffektnivå

Direktiv 2014/34/EU om utrustning och säkerhetssystem i explosionsfarliga omgivningar (ATEX) 1. Följande relevanta bestämmelser i kategori: är uppfyllda 2. Namn, identifikationsnummer och adress till organ som tagit emot anmälan 3. Harmoniserade standarder som använts 4. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts

Direktiv 93/42/EEG om medicinsk utrustning 1. Harmoniserade standarder som använts: Se framsidan på försäkran 2. Modul som tillämpats: H enligt bilaga II till direktiv 93/42/EEG 3. Övriga tekniska standarder 4. Namn och adress till organ som tagit emot anmälan

Direktiv om ekodesign: Energianvändande produkter 2005/32/EG, Energirelaterade produkter 2009/125/EG, 1. Alla involverade komponenter överensstämmer med kommissionens relevanta förordningar för genomförande av krav på ekodesign enligt nedan. 2. Kommissionens förordning 3. Ekodesignkrav 4. Harmoniserade och/eller tekniska standarder som används, 327/2011 - Motordrivna fläktar med ineffekt mellan 125 W och 500 kW, 640/2009 - Elektriska motorer, 547/2012 - Ekodesign för vattenpumpar

Direktiv 2014/53/EU om radioutrustning 1. Beskrivning a. Komponent b. Beskrivning och/eller c. Artikelnummer d. Försäkran om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följts samt identifiering av standarder) 2. Harmoniserade standarder som använts: Se tabell, Se framsidan på försäkran 3. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se tabell

ROHS-direktivet Begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 1. Denna försäkran utfärdas på tillverkarens eget ansvar. 2. Det föremål för försäkran som beskrivs på framsidan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning. 3. Beskrivning a. Komponent b. Beskrivning och/eller c. Artikelnummer d. Försäkran om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följts samt identifiering av standarder) 4. Harmoniserade standarder som använts: Se tabell, Se framsidan på försäkran 5. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se tabell

tr

1. **AB UYGUNLUK BEYANI** 2. Atlas Copco Airpower n.v. olarak bizler, yegane sorumluluğumuz altında, AB'nin Üye Ülkelerin makinelerle ilgili yasaların uyumluluğuna ilişkin Yönerge 2006/42/EC'nin madde 12.2'sinin hükümleri kapsamında yer alan 3. Makine adı 4. Makine tipi 5. Seri numarasına 6. Sahip ürünün, bu yönergenin ilgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Makineler, aşağıdaki yönergeler ve belirtilen düzeltmelerinin gerekliliklerine de uygundur. 7. Üye ülkelerin aşağıdakilerle ilgili yasaların uyumlaştırılmasına ilişkin yönerge Kullanılan uyumlu ve/veya Teknik Standartlar Ek no. a. Basınçlı ekipman - 2014/68/EU b. Makine güvenliği - 2006/42/EC c. Basit basınçlı kap - 2014/29/EU d. Elektromanyetik uyumluluk - 2014/30/EU e. Alçak gerilimli ekipman - 2014/35/EU f. Açık hava gürültü emisyonu - 2000/14/EC g. Potansiyel olarak patlayıcı atmosferlerdeki ekipman ve koruyucu sistemler - 2014/34/EU h. Tıbbi cihazlar - 93/42/EEC i. Ekolojik tasarımlı, enerji kullanan ürünler 2005/32/EC, Ekolojik tasarımlı, enerjiyle ilgili ürünler 2009/125/EC j. Radyo Donanımı - 2014/53/EU k. ROHS Yönergesi - 2011/65/EU 8.a Kullanılan uyumlu ve teknik standartlar, buradan sonra yer alan eklerde tanımlanmıştır 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. teknik dosyaya hazırlamaya yetkilidir 9. Teknik özelliklerin yönergelere uygunluğu 10. Ürünün teknik özelliklere ve dolaylı olarak yönergelere uygunluk 11. Yayınlayan 12. Mühendislik 13. Üretim 14. Ad 15. İmza 16. Tarih 17. Yer

Basınçlı Ekipman Yönergesi 2014/68/EU 1. İzlenen uygunluk değerlendirmeleri: Bkz. tablo T.1 a. Kategori b. Geçerli c. Modül d. Tebliğ mercii e. Referans sertifikası, Madde 4.3 I, makineyle bütün Bkz. T.2 (b) Geçerli değil Geçerli değil I, II, III, IV 2. Grubu oluşturan basınçlı ekipmanın açıklaması: bkz. Tablo T.2 a. Basit Basınçlı Kap yönergesi 2014/29/EU'ya tabi olan ekipman, madde 1.2 (c) uyarınca 2014/68/EU'dan çıkarılmıştır. b. Kategori I ekipman, 2014/68/EU uyarınca, makineyle bütündür ve madde 1.2 (f)(i)'nin hariç tutulması kapsamında yer alır. c. 2014/68/EU'nun madde 4.3'üne ait ekipman, iyi mühendislik uygulamalarına tabidir d. Ekipman e. Açıklama ve/veya f. Parça numarası g. Uygunluk beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) h. Kat.I veya daha yüksek i. Güvenlik aksesuarları j. Tekneler k. Boru tesisatı l. Basınçlı aksesuarlar 3. Kullanılan uyumlu standartlar: bkz. Beyanın ön sayfası ve tablo T.2 (h) 4. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: bkz. tablo

Makine Güvenlik Yönergesi 2006/42/EC 1. Açıklama a. Bileşen b. Açıklama ve/veya c. Parça numarası d. Birleştirme beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) 2. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. Beyanın ön sayfası, Bkz. tablo 3. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: Bkz. tablo

Basit Basınçlı Kap Yönergesi 2014/29/EU 1. Açıklama a) Ekipman b) Açıklama ve/veya c) Parça numarası d) Uygunluk beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) 2. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. Beyanın ön sayfası, Bkz. tablo 3. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: bkz. tablo, Bkz. tablo

Elektromanyetik Uygunluk Yönergesi 2014/30/EU 1. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. Beyanın ön sayfası 2. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: Geçerli değil

Düşük Gerilimli Ekipman Yönergesi 2014/35/EU 1. Açıklama a. Bileşen b. Açıklama ve/veya c. Parça numarası d. Uygunluk beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) 2. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. tablo, Bkz. Beyanın ön sayfası 3. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: bkz. tablo

Açık Hava Gürültü Emisyon Yönergesi 2000/14/EC 1. İzlenen uygunluk değerlendirme prosedürü: Tam Kalite Güvencesi 2. Tebliğ mercii'nin adı ve adresi 3. Ölçülen ses gücü seviyesi 4. Garanti edilen ses gücü seviyesi

Potansiyel Açından Patlayıcı Ortamlardaki Ekipman ve Koruyucu Sistemler Yönergesi 2014/34/EU (ATEX) 1. Kategorinin şu ilgili hükümleri: yerine getirilmiştir 2. Tebliğ mercii'nin adı, kimlik numarası ve adresi 3. Kullanılan uyumlu standartlar 4. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler

Tıbbi Cihazlar Yönergesi 93/42/EEC 1. Kullanılan Uyumlu Standartlar: Bkz. Beyanın ön sayfası 2. Uygulanan modül: Yönerge 93/42/EEC'nin H uyum ek II'si 3. Diğer Teknik Standartlar 4. Tebliğ mercii'nin adı ve adresi

Ekolojik Tasarım Yönergeleri: Enerji kullanan ürünler 2005/32/EC, Enerjiyle ilgili ürünler 2009/125/EC 1. İlgili tüm bileşenler, burada bahsi geçen ekolojik tasarım gerekliliklerinin uygulanmasına ilişkin komisyon yönetmeliklerine uygundur. 2. Komisyon yönetmeliği 3. Ekolojik tasarım gereklilikleri 4. Kullanılan uyumlu ve/veya Teknik Standartlar, 327/2011 - Elektrik girişi 125 W ile 500 kW arasında olan motorlarla tahrik edilen fanlar, 640/2009 - Elektrikli motorlar, 547/2012 - Su pompaları için ekolojik tasarım

Radyo ekipmanı yönergesi 2014/53/EU 1. Açıklama a. Bileşen b. Açıklama ve/veya c. Parça numarası d. Uygunluk beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) 2. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. tablo, Bkz. Beyanın ön sayfası 3. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: bkz. tablo

ROHS Yönergesi Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması 1. Bu beyan, üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır. 2. Ön sayfada açıklanan beyanın nesnesi, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 8 Haziran 2011 tarihli Yönerge 2011/65/EU'suna uygundur. 3. Açıklama a. Bileşen b. Açıklama ve/veya c. Parça numarası d. Uygunluk beyanı ektedir (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımı) 4. Kullanılan uyumlu standartlar: Bkz. tablo, Bkz. Beyanın ön sayfası 5. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve teknik özellikler: bkz. tablo

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Registration n°:
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
BE0403.992.231

Serial number

p.19(19)

1. DECLARATIE DE CONFORMITATE CE

2 Noi, Atlas Copco Airpower n.v., declarăm pe proprie răspundere, ca produsul

3 Numele echipamentului: **Filtru de aer**

4 Tipul echipamentului: **DD/ DDp/ PD/ PDp/ QD (9-120)**

5 Seria echipamentului: **N/A**

6 ce cade sub incidența articolului 12.2 a al Directivei CE 2006/42/CE, respecta Cerințele de Siguranță și pe cele Fundamentale pentru Sanătate ale Directivei Consiliului anterior menționat, și amendamentele pentru armonizarea legislației Statelor Membre referitoare la Agregate.

7 Echipamentul este conform cu cerințele directivelor și a amendamentelor :

Directiva privind variațiile legilor Statelor Membre cu privire la		Standarde folosite	Comentarii
Echipament sub presiune	97/23/CE		X

8 Standardele tehnice folosite sunt menționate în atașament

9 **Conformitatea specificațiilor** **Conformitatea produsului**

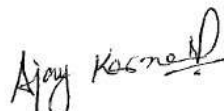
10 **cu directivele** **cu specificațiile**

11

12 Emitent Product engineering Fabricant

14 Nume Yves Goister Ajay Karnail

15 Semnatura

16 Data 26/04/2018

DIRECTIVA ECHIPAMENTELOR SUB PRESIUNE 97/23/CE

1 Estimari de conformitate urmarite: Vezi Tabelul. T1.

a. Categorie	b. Aplicabil	c. Modul	d. Org. Autorizat	e. Certificat de ref.
I	X	H	(1)	f:Ref: 0038/PED/2003004/A
II		H	(1)	
III		H	(1)	
IV		B	(2)	
		D	(1)	

(1) Notified body number 0038
Lloyd's Register Verification Ltd
71 Fenchurch street
EC3M – 4 BF London
United Kingdom

(2) Notified body number 0343
Lloyd's Register Stoomwezen
P.O. Box 701
3000 A 3 Rotterdam
Netherlands

2. Descrierea echipamentului sub presiune care constituie ansamblul : vezi tabelul T.2

a. Echipamentul, subiect al Directivei 87/404/CEE privind rezervoare sub presiune simple, este exclus din directiva 97/23/CE in concordanta cu articolul I, sectiunea 3.3		
b. Echipamentul face parte din categoria I, in concordanta cu directiva 97/23/CE, si este integrat in masina si este exclus din articolul I, sectiunea 3.6.		
c. Echipamentul din articolul 3.3 al 97/23/CE este subiectul unei practici si testari ingineresti		
h. Cat. II si mai sus	d. Echipament	
	e. Descriere si/sau f. Componenta	
	Accesorii de siguranta	Supapa de siguranta
	Rezervor	Separator de ulei
		g. Declaratie de conformitate atasat (include procedura de testare de conformitate urmata, identificarea standardelor)

3 Standarde estimate folosite: vezi Tabelul 2

4 Standarde tehnice nationale si specificari pentru utilizare: vezi Tabelul 2

Atlas Copco Airpower n.v.

A company within the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11
Fax: +32 (0)3 870 24 43

Com. Reg. Antwerp 44651
V.A.T. 403.992.231

For info, please contact your local Atlas Copco representative



Certificate of Filtration Efficiencies

Evaluation of Filtration Efficiencies Against Bacterial and Viral Aerosol Challenges

Report No. 79-10

Report prepared for: Atlas Copco Airpower n.v.
Issue Date of Certificate: 25th July 2011

Test Summary

The efficiencies of four Atlas Copco Airpower n.v. PDp filters were determined against aerosols of micro-organisms at 240 litres min⁻¹. Two filters were challenged with bacterial aerosols of *Bacillus atrophaeus* and two filters were challenged with viral aerosols of MS-2 coliphage.

Challenge aerosol	Average Challenge	Average Removal Efficiency	Average Titre Reduction
Bacteria <i>Bacillus atrophaeus</i>	4.91 x 10 ⁸ cfu	99.966675 %	3.15 x 10 ³
Virus MS-2 Coliphage	3.75 x 10 ⁸ pfu	99.99335 %	1.51 x 10 ⁴

cfu = colony forming units, pfu = plaque forming units

Report Written By

Anna May

Report Authorised By

[Signature]

Evaluation of the solid particle removal efficiency of Atlas Copco DD+/DDp+ or PD+/PDp+ filter According to ISO12500-3:2009

Test report IBR JN: 12828A & 12828C

Report prepared for: Atlas Copco Airpower n.v.

Issue date of certificate: 26^h October, 2012

PN for DD+/DDp+: 1 624 1829 09

PN for PD+/PDp+: 1 624 1829 07

	0.01 µm	0.1µm	0.5 µm	1 µm	5µm
DD+/DDp+	99.93%	99.92%	99.95%	99.998%	>99.999%
PD+/PDp+	99.995%	99.992%	99.997%	>99.999%	>99.999%

	MPPS	Efficiency at MPPS
DD+/DDp+	0.1 µm	99.92%
PD+/PDp+	0.06 µm	99.98%

Report Authorized By:



Susan H Goldsmith Managing Director

Note: Full report available upon request

TÜV Rheinland LGA Products GmbH • 51105 Cologne • Germany

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

Your correspondence
Dr. Norbert Horlemann

Order-No.: 3047714

Phone +49 (0)221-806-1896
Fax +49 (0)221-806-1461
Mail horlema@de.tuv.com

Customer Service Center
for Products
Phone +49 911 655-5225

Mail service@de.tuv.com

Cologne, 05th March 2012

Type Test certificate
Evaluation of the residual aerosol oil content after an
Atlas Copco DD+ filter
Test report No.: 3047714

The Atlas Copco DD+ filters are measured under the test conditions according to ISO 12500-1:2007, the compressed air samples are analyzed according to the ISO 8573-2:2007 test method.

	Maximum residual aerosol oil content	Average wet pressure drop
DD+-filter	0.07 mg/m ³	< 180 mbar

i. V.



Björn Koch

i. A.



Dr. rer. nat. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
LGA Products GmbH

Am Grauen Stein 29
51105 Cologne
Germany

Headquarter

TÜV Rheinland
LGA Products GmbH

Tillystraße 2
90431 Nuremberg
Germany

Phone +49 911 655 5225
Fax +49 911 655 5226
service@de.tuv.com
www.tuv.com/safety

Board of Management

Dipl.-Ing.
Jörg Mähler, Spokesman

Dipl.-Kfm.
Dr. Jörg Schlösser

Nuremberg HRB 26013
VAT No.: DE811835490

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
51101 Köln

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

931 / 21229599/01
Dr. Norbert Horlemann
Tel: 0221 806-1896
Fax: 0221 806-1461
horlema@de.tuv.com
17 August 2015

**Validation Certificate
Evaluation of the air purity class for total oil
after an Atlas Copco DD+ PD+ QDT filter train
Test report no.: 931 / 21229599/01**

The Atlas Copco DD+ PD+ QDT filter train meets the requirements of air purity **class 1** for total oil, according to ISO 8573-1:2010, in a typical compressed air installation.

Details can be found in the full test report no.: 931/21229599/01

i. V.



Dr. Walter Dormagen

i. A.



Dr. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
Energie und Umwelt GmbH

Am Grauen Stein
D - 51105 Köln

Phone +49-221-806-5200
Fax +49-221-806-1349
Mail enertest@de.tuv.com
Web www.umwelt-tuv.de

Managing Director
Marcus Staude

District Court
Cologne HRB 56171

EU DECLARATION OF CONFORMITY

2 We, Atlas Copco Airpower n.v., declare under our sole responsibility, that the product
 3 Machine name *Activatedcarbon tower QDT 20-310*
 4 Machine type
 5 Serial number

6 Which falls under the provisions of article 12.2 of the EC Directive 2006/42/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of this directive.

The machinery complies also with the requirements of the following directives and their amendments as indicated.

Directive on the approximation of laws of the Member States relating to	Harmonized and/or Technical Standards used	Att'mnt
a. Pressure equipment	2014/68/EU	x

8.a The harmonized and the technical standards used are identified in the attachments hereafter

8.b Atlas Copco Airpower n.v. is authorized to compile the technical file.

Conformity of the specification to the directives

Conformity of the product to the specification and by implication to the directives

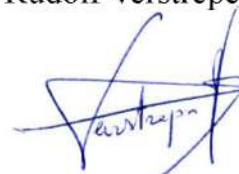
11 Issued by Engineering

Manufacturing

13 Name Yves Goister

Rudolf Verstrepen

15 Signature

16 Date 2016-07-20

16/05/2018

17 Place Wilrijk, Belgium

Wilrijk Belgium

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
 P.O. Box 100
 B-2610 Wilrijk-Antwerp
 Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
 Boomsesteenweg 957
 B-2610 Wilrijk-Antwerp
 Belgium
 For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
 Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
 Email: info@atlascopco.com
 Registration n°: BE0403.992.231

Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

1. Conformity assessments followed : See table T.1

a. Category	b. Applicable	c. Module	d. Notified body	e. Reference certificate
Article 4.3		See T.2 (c)	Not applicable	Not applicable
I	X	H	(1)	Ref. : 0038/PED/2003004/A
II		H	(1)	
III		H	(1)	
IV		B	(1)	
		D	(1)	

Table T.1

- (1) Notified body number 0038
Lloyd's Register Verification Ltd
71 Fenchurch street
EC3M – 4 BS London
United Kingdom

2 Description of the pressure equipment constituting the assembly : see table T.2

a. Equipment, subject to the Simple Pressure Vessel directive 2014/29/EU , is excluded from 2014/68/EU according article 1.2 (c).			
b. Equipment of category I, according 2014/68/EU, is integrated into the machine and falls under the exclusion of article 1.2 (f)(i)			
c. Equipment of article 4.3 of 2014/68/EU is subject to good engineering practice			
h. Cat.II and higher	d. Equipment		g.Declaration of conformity attached (including conformity assessment procedure followed, identification of standards)
	e. Description and/or f.Part number		
	i.Safety accessories		
	j.Vessels		
	k.Piping		
	l.Pressure accessories		

Table T.2

3. Harmonised standards used : see front page of Declaration and table T.2 (h)

4. National technical standards and specifications used: see table

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
Registration n°: BE0403.992.231

bg

1 **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС** 2 Ние, Atlas Copco Airpower n.v., декларираме на наша собствена отговорност, че продуктът 3 Име на машината 4 Тип на машината 5 Сериен номер 6 Който попада под разпоредбите на член 12.2 на Директивата на ЕО 2006/42/ЕС за сближаването на законодателствата на Страните-членки по отношение на машините, отговаря на съответните Съществени изисквания за здравеопазване и безопасност на тази директива. Машините съответстват и на изискванията на следните директиви и техните изменения и допълнения, както е посочено. 7 Директива за сближаването на законодателствата на Страните-членки по отношение на Съответстващо приложение № а Оборудване за налягане - 2014/68/ЕС 8 а Използваните хармонизирани и техническите стандарти са посочени в приложенията тук по-долу 8.6 Atlas Copco Airpower NV, е получило разрешение за съставяне на техническо досие. 9 Съответствие на спецификацията с директивите 10 Съответствие на продукта със спецификацията и по подразбиране с директивите 11.а Издадено от 12 Инженеринг 13 Производство 14 Име 15 Подпис 16 Дата 17 място

Директива за оборудване за налягане 2014/68/ЕС 1 Следвани оценки за съответствие: вж табл. Т.1 а Категория б Приложими в Модул г Уведомен орган д Сертификат за 2 Описание на оборудването за налягане, съставляващо възела: вж табл. Т.2 а Оборудването, предмет на Директива за прост съд за налягане 2014/29/ЕС, се изключва от 2014/68/ЕС в съответствие с член I, раздел 3.3. б Оборудването от категория I в съответствие с 97/23/ЕС е вградено в машината и попада в рамките на изключенията на член I, раздел 3.6. в Оборудването от член 3.3 на 97/23/ЕС е предмет на добрата инженерна практика г Оборудване д Описание е Номенклатурен номер ж Приложена декларация за съответствие (включително процедура за оценка на съответствието, установяване на стандартите) з Кат. II и по-високи и Принадлежности за безопасност й Съдове к Тръби л Принадлежности за налягане 3 Използвани хармонизирани стандарти: вж табл. Т.2 4. Използвани национални технически стандарти и спецификации: виж първа страница - вж табл. Т.2

CS

1. **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU** 2. My, společnost Atlas Copco Airpower n.v., prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že tento produkt 3. Název stroje 4. Typ stroje 5. Výrobní číslo 6. který spadá pod ustanovení článku 12.2. Směrnice Evropského společenství 2006/42/ES je v souladu s příslušnými základními bezpečnostními a zdravotními požadavky výše uvedené Směrnicí Rady o přiblížení práva členských států v souvislosti se strojním zařízením. Toto zařízení vyhovuje také požadavkům následujících směrnic a jejich dodatků.. 7. Směrnice o přiblížení práva členských států a. Tlakové zařízení - 2014/68/EU 8.a. Použité harmonizované a technické normy jsou určeny v níže uvedených přílohách 8.b. Atlas Copco Airpower NV, je oprávněn sestavit technickou dokumentaci. 9. Shoda specifikace s uvedenými směrniciemi 10. Shoda produktu se specifikací a tím také s uvedenými směrniciemi 11. Vydatel 12. Inženýrství 13. Výroba 14. Název 15. Podpis 16. Datum 17. Místo

Směrnice 2014/68/EU o tlakových zařízeních 1. Použité postupy posouzení shody: viz. Tabulka T.1 a. Kategorie b. Použitelnost c. Modul d. Informovaný orgán e. referenční orgán 2. Popis tlakových zařízení tvořících sestavu: viz tabulka T.2 a. zařízení podléhající směrnici 2014/29/EU o jednoduchých tlakových nádobách jsou vyňaté ze směrnice 2014/68/EU podle článku 1.2.(c). b. zařízení kategorie I podle směrnice 2014/68/EU jsou součástí stroje a vztahují se na ně výjimky podle článku 1.2.(f)(i) c. Zařízení podle článku 4.3. směrnice 2014/68/EU podléhají dobré technické praxi d. Zařízení e. Popis f. Číslo součásti g. Přiložené prohlášení o shodě (včetně postupů posouzení shody, určení norem) h. kat. II a vyšší i. Bezpečnostní příslušenství j. Nádoby k. Potrubí l. Tlakové příslušenství 3. Použité harmonizované normy: viz. Tab. T.2. 4. použité národní technické normy a specifikace : viz. titulní strana - Tabulka T.2.

da

1. **EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING** 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer, under eget ansvar, at produktet 3. Maskinens navn 4. Maskinens type 5. Serienummer 6. som falder ind under bestemmelserne i artikel 12.2 i EF-direktivet 2006/42/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende maskiner, er i overensstemmelse med de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i ovennævnte direktiv. Maskinen opfylder ligeledes kravene i direktiverne: 7. Direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende maskiner Hvis anvendes Bilag # a. Trykberedende udstyr - 2014/68/EU 8.a. De anvendte harmoniserede og tekniske standarder angives i bilagene 8.b. Atlas Copco Airpower NV, bemyndiges til at udarbejde det tekniske dossier. 9. Specifikationens overensstemmelse med direktivet 10. Maskinens overensstemmelse med specifikationen og følgende direktiver 11. Udstedere 12. Produktkonstruktion 13. Produktion 14. Navn 15. Underskrift 16. Dato 17. Placere

Trykudstyrsdirektivet 2014/68/EU 1. Overensstemmelsesvurderinger følger: Se tabel T.1 a. Kategori b. Hvis anvendes c. Modul d. Bemyndigede organ e. Referencecertifikat 2. Beskrivelse af trykudstyret, der udgør komponenten: Se tabel T.2 a. Udstyr, der er underkastet direktivet 2014/29/EU om simple trykbeholdere, men ikke 2014/68/EU i henhold til artikel 1.2.(c) b. Udstyr i kategori I i følge 2014/68/EU integreres i maskinen og falder ind under undtagelsen i artikel 1.2.(f)(i) c. Udstyr i artikel 4.3 i direktiv 2014/68/EU er underkastet god ingeniørsik d. Udstyr e. Beskrivelse f. Styknummer g. Overensstemmelseserklæring vedlagt (herunder procedure for overensstemmelsesvurdering samt identifikation af standarder) h. kat. II og højere i. Sikkerhedstilbehør j. Beholdere k. Rør l. Tryktillbehør 3. Anvendte harmoniserede standarder: Se tabel T.2 4. Anvendte nationale tekniske standarder og specifikationer: se forside - tabel T.2

de

1. **EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG** 2. Wir, Atlas Copco Airpower n.v., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt 3. Maschinenbezeichnung 4. Maschinentyp 5. Seriennummer 6. den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß den Bestimmungen des Artikels 12.2 der EU-Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen entspricht. Die Maschinen entsprechen ebenfalls den folgenden Richtlinien und deren Änderungen (falls zutreffend). 7. Richtlinie zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten Zutreffend Anhang Nr. a. Druckgeräte - 2014/68/EU 8.a. Die verwendeten harmonisierten und technischen Normen werden untenstehend im Anhang aufgeführt 8.b. Atlas Copco Airpower NV, ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. 9. Konformität der Spezifikation mit den Richtlinien 10. Konformität des Produkts mit der Spezifikation und als Folgerung mit den Richtlinien 11. Erstellt von 12. Fertigungstechnik 13. Fertigung 14. Name 15. Unterschrift 16. Datum 17. Ort

Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU 1. Angewendete Konformitätsprüfung: siehe Tabelle T.1 a. Kategorie b. Zutreffend c. Modul d. Benachrichtigte Organisation e. Referenzzertifikat 2. Beschreibung der Druckbetriebsmittel, aus denen die Anlage besteht: siehe Tabelle T.2 a. Betriebsmittel, die der einfachen Druckbehälterrichtlinie 2014/29/EU unterliegen, sind von der Richtlinie 2014/68/EU gemäß Artikel 1.2 (c) ausgeschlossen. b. Betriebsmittel der Kategorie I gemäß 2014/68/EU sind in die Maschine integriert und unterliegen dem Ausschluss des Artikels 1.2.(f)(i) c. Betriebsmittel, die unter Artikel 4.3 der Richtlinie 2014/68/EU fallen, unterliegen der guten technischen Praxis. d. Betriebsmittel e. Beschreibung f. Teilenummer g. Konformitätserklärung im Anhang (einschließlich angewendetem Konformitätsprüfverfahren und Identifikation der Normen) h. Kategorie II und höher i. Sicherheitszubehör j. Behälter k. Leitungen l. Druckzubehör 3. Verwendete harmonisierte Normen: siehe Tabelle T.2 4. Verwendete nationale technische Normen und Spezifikationen: siehe Vorderseite und Tabelle T.2

el

1. **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ Ε.Ε.** 2. Εμείς, η Atlas Copco Airpower n.v., δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν 3. Ονομασία μηχανήματος 4. Τύπος μηχανήματος 5. Σειριακός αριθμός 6. το οποίο εμπίπτει στις διατάξεις του Άρθρου 12.2 της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου περί σύγκλισης των νομοθεσιών των κρατών-μελών που σχετίζονται με μηχανήματα, συμμορφούνται με τις σχετικές Ουσιώδεις απαιτήσεις της εν λόγω Οδηγίας για την υγεία και ασφάλεια. Το μηχάνημα συμμορφούται επίσης με τις απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και των τυχόν τροποποιήσεών τους, όπως αναφέρεται κατωτέρω. 7. Οδηγία περί σύγκλισης των νομοθεσιών των κρατών-μελών περί σύγκλισης των νομοθεσιών των κρατών-μελών που σχετίζονται με Εφαρμόζεται Αρ. προσαρτήματος α Εξοπλισμός πίεσης - 2014/68/ΕΕ 8.α. Τα εναρμονισμένα και τα τεχνικά πρότυπα που εφαρμόζονται αναφέρονται στα προσάρτηματα του παρόντος 8.β. Atlas Copco Airpower NV, είναι εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο. 9. Συμμόρφωση της προδιαγραφής προς τις Οδηγίες 10. Συμμόρφωση του προϊόντος προς την προδιαγραφή και κατ' επέκταση προς τις Οδηγίες 11. Εκδόθηκε από 12. Τεχνικός σχεδιασμός προϊόντος 13. Κατασκευή 14. Ονομα 15. Υπογραφή 16. Ημερομηνία 17. Θέση

Οδηγία 2014/68/ΕΕ περί εξοπλισμού πίεσης 1. Αξιολογήσεις συμμόρφωσης που εφαρμόστηκαν: βλ. Πίνακα Τ.1 α. Κατηγορία β. Εφαρμόζεται γ. Αρθρωτή μονάδα δ. Φορέας πιστοποίησης ε. Πιστοποιητικό αναφοράς 2. Περιγραφή του εξοπλισμού πίεσης που συνιστά το συγκρότημα: βλ. Πίνακα Τ.2 α. Ο εξοπλισμός που υπόκειται στην Οδηγία 2014/29/ΕΕ περί απλών δοχείων πίεσης εξασφαλίζεται από την Οδηγία 2014/68/ΕΕ βάσει του άρθρου 1.2(ς). β. Το μηχάνημα διαθέτει ενσωματωμένο εξοπλισμό κατηγορίας I κατά την Οδηγία 2014/68/ΕΕ, ο οποίος υπόκειται στην εξαίρεση του άρθρου 1.2(η)(ι). γ. Ο εξοπλισμός κατά το άρθρο 4.3 της Οδηγίας 2014/68/ΕΕ υπόκειται σε ορθές τεχνικές πρακτικές δ. Εξοπλισμός ε. Περιγραφή στ. Κωδ. είδους ζ. Επισυνάπτεται Δήλωση συμμόρφωσης (συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης η οποία ακολουθήθηκε, καθώς και της αναφοράς των προτύπων) η. Κατ. II και υψηλότερες θ. Παρελκόμενα ασφαλείας ι. Δοχεία ια. Σωληνώσεις ιβ. Παρελκόμενα πίεσης 3. Εναρμονισμένα πρότυπα που εφαρμόστηκαν: βλ. πίνακα Τ.2 4. Εθνικά τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που εφαρμόστηκαν: δείτε πρωτοσέλιδο - βλ. πίνακα Τ.2

es

1. **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE** 2. Atlas Copco Airpower n.v. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto 3. Nombre de máquina 4. Tipo de máquina 5. Número de serie 6. sujeto a las disposiciones del artículo 12.2 de la Directiva 2006/42/CE de la CE relativa a la aproximación de legislaciones de los Estados miembros sobre máquinas, cumple los requisitos de salud y seguridad esenciales de esta directiva. La maquinaria cumple también los requisitos de las siguientes directivas y sus enmiendas, como se indica. 7. Directiva relativa a la aproximación de legislaciones de los Estados miembros sobre Aplicable Nº de anexo a. Equipos a presión - 2014/68/UE 8.a. Las normas técnicas y armonizadas utilizadas se identifican en los anexos que siguen 8.b. Atlas Copco Airpower NV, está autorizada para elaborar el expediente técnico 9. Conformidad de la especificación con las directivas 10. Conformidad del producto con la especificación y por implicación con las directivas 11. Elaborado por 12. Ingeniería del producto 13. Fabricación 14. Designación 15. Firma 16. Fecha 17. Lugar

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
Registration n°: BE0403.992.231

Directiva 2014/68/UE sobre equipos a presión 1. Evaluaciones de conformidad seguidas: consultar la tabla T.1 a. Categoría b. Aplicable c. Módulo d. Cuerpo notificado e. Certificado de referencia 2. Descripción del equipo de presión que constituye el conjunto: consultar la tabla T.2 a. El equipo sujeto a la Directiva 2014/29/UE relativa a los equipos a presión simple se excluye de la Directiva 2014/68/UE según el artículo 1.2(c). b. Conforme a la Directiva 2014/68/UE, el equipo integrado en la máquina que corresponda a la categoría I se excluye del artículo 1.2(f)(i). c. El equipo contemplado en el artículo 4.3 de la Directiva 2014/68/UE está sujeto a prácticas de ingeniería óptimas. d. Equipo e. Descripción f. Número de pieza g. Declaración de conformidad adjunta (incluido el procedimiento de evaluación de conformidad que se ha seguido y la identificación de normas) h. Cat.II y superior i. Accesorios de seguridad j. Depósitos k. Tuberías l. Accesorios de presión 3. Normas armonizadas empleadas: consultar la tabla T.2 4. Normas y especificaciones técnicas nacionales empleadas: consultar la página frontal - la tabla T.2

et

1. EL VASTAVUSAVALDUS 2. Meie, Atlas Copco Airpower n.v., teatame oma täielikul vastutusel, et toode 3. Masina nimetus 4. Masina tüüp 5. Seerianumber 6. mis langeb Nõukogu liikmesriikide masinate kohta kehtivate seaduste ühtlustamise direktiivi 2006/42/EÜ artikli 12.2 määruste alla, vastab asjakohastele ülalmainitud direktiivi Olulistele tervise- ja ohutusnõuetele. Seade vastab ka järgnevate direktiivide ning nende paranduste nõuetele nagu näidatud. 7. Liikmesriikide rakendatava lisa kohta kehtivate seaduste ühtlustamise direktiiv # a. Rõhuvarustus - 2014/68/EL 8.a. Kasutatud harmoniseeritud ja tehnilised standardid on toodud järgnevas lisades 8.b. Atlas Copco Airpower NV. on õigus koostada tehniline toimik 9. Spetsifikatsioon vastavus direktiividele 10. Toote vastavus spetsifikatsioonidele ning kaudselt direktiividele 11. Välja andnud 12. Toote tehnika 13. Tootmine 14. Nimi 15. Aikliri 16. Kuupäev 17. Koht

Rõhuvarustuse direktiiv 2014/68/EL 1. Järgitud vastavuse määramisviisid: Vt tabelit T.1 a. Kategooria b. Rakendatav c. Moodul d. Teavitatud isik e. Standardsertifikaat 2. Koostatud rõhuvarustuse kirjeldus: vt tabelit T.2 a. Varustus, mida puudutab Lihtsa rõhumahuti direktiiv 2014/29/EL, ei kuulu 2014/68/EL alla vastavalt artiklile 1.2(c). b. I kategooria varustus vastavalt 2014/68/EL on seadmesse integreeritud ja langeb artikli 1.2(f)(i) väljajätmise alla. c. 2014/68/EL artikli 4.3 varustus kuulub hea tehnikakasutuse tavade alla d. Varustus e. Kirjeldus f. Osa number g. Vastavusavaldus lisatud (sealhulgas järgitud vastavusele hinnangu andmise protseduur, standardite identifitseerimine) h. Kat.II ja kõrgem i. Ohutusvarustus j. Mahutid k. Torustik l. Rõhuvarustus 3. Kasutatud harmoniseeritud standardid: vt tabelit T.2 4. Kasutatud riiklikud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid: vt esilehel - tabelit T.2

fi

1. EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2. Me, Atlas Copco Airpower n.v., vakuutamme omalla vastuullamme, että tuote 3. koneen nimi 4. konetyyppi 5. valmistenumero 6. joka kuuluu jäsenvaltioiden koneita koskevan lainsäädännön lähentämisestä annetun EY-direktiivin 2006/42/EY 12 artiklan 2 kohdan a alakohdan alaisuuteen, täyttää direktiivin terveys- ja työturvallisuusmääräykset. Kone vastaa myös seuraavien direktiivien ja niiden muutosten vaatimuksia osoitettulla tavalla. 7. Direktiivi jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä alalta Sovelletavuus Liite nro a. Paineilaitteet - 2014/68/UE 8.a. Käytetyt yhdenmukaistetut ja tekniset standardit on luettelo liitteissä jäljempänä 8.b. Atlas Copco Airpower NV. on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston. 9. Direktiivien määräysten mukaisuus 10. Tuotteen spesifikaation ja direktiivien mukaisuus 11. Laatija 12. Tuotteen suunnittelu 13. Teollisuus 14. Nimi 15. Allekirjoitus 16. Päivämäärä 17. Paikka

Paineilaitedirektiivi 2014/68/UE 1. Noudatettu vaatimustenmukaisuuden arviointi: katso taulukko T.1 a. Luokka b. Sovellettavuus c. Moduuli d. Ilmoituksen saanut viranomainen e. Viitetodistus 2. Kokoonpanon muodostavien paineilaiteiden kuvaus: katso taulukko T.2 a. Yksinkertaisia paineistoita koskevan direktiivin 2014/29/UE mukaiset laitteet muodostavat direktiivin 2014/68/UE artiklassa 1.2(c) mainitun poikkeuksen. b. Direktiivin 2014/68/UE mukaisen luokan I laitteet ovat integroitui koneeseen, joten ne muodostavat tämän direktiivin artiklassa 1.2(f)(i) mainitun poikkeuksen. c. Direktiivin 2014/68/UE artiklan 4.3 mukaisia laitteita koskee hyvä konepajakäytäntö d. Laitteen e. Kuvas f. Osanumero g. Liitteenä vaatimustenmukaisuusvakuutus (mukaan lukien noudatettu vaatimustenmukaisuuden arviointi, luettelo standardeista) h. Luokka II ja korkeampi i. Turvallisuusvarusteet j. Asiat k. Putkistot l. Paineilmatarvikkeet 3. Noudatetut yhdenmukaistetut standardit: katso taulukko T.2 4. Noudatetut kansalliset tekniset standardit ja mallikohtaiset tiedot: katso etusivu - taulukko T.2

fr

1. DECLARATION DE CONFORMITE UE 2. Nous, Atlas Copco Airpower n.v., déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit 3. Nom de la machine 4. Type de machine 5. Numéro de série 6. conformément aux dispositions prévues par l'article 12.2 de la directive CE 2006/42/CE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux machines, est conforme aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité de cette directive. Cette machine est également conforme aux directives suivantes et à leurs modifications. 7. Directive concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux Applicable Attachment # a. Equipements sous pression - 2014/68/UE 8.a. Les normes harmonisées et normes techniques utilisées sont identifiées dans les pièces jointes ci-après 8.b. Atlas Copco Airpower NV. est autorisé à constituer le dossier technique. 9. Conformité de la spécification aux directives 10. Conformité du produit aux spécifications et, par extension, aux directives 11. Emis par 12. Ingénierie du produit 13. Fabrication 14. Désignation 15. Signature 16. Date 17. Endroit

2014/68/UE - Directive Equipements sous pression 1. Contrôles de conformité effectués : Voir tableau T.1 a. Catégorie b. Applicable c. Module d. Organisme notifié e. Certificat de référence 2. Description des équipements sous pression constituant l'assemblage : voir tableau T.2 a. Les équipements visés par la directive 2014/29/UE relative aux réceptifs à pression simples sont exclus de la directive 2014/68/CE, comme défini à l'article 1.2(c). b. Les équipements de catégorie I selon la directive 2014/68/UE sont intégrés dans la machine et sont exclus du champ d'application de la directive, comme défini à l'article 1.2(f)(i). c. Les équipements visés à l'article 4.3 de la directive 2014/68/UE doivent être conçus et fabriqués conformément à la bonne pratique technique. d. Equipement e. Description f. Numéro de pièce g. Déclaration de conformité jointe (inclut la procédure d'évaluation de conformité suivie et l'identification des normes) h. Cat.II et supérieures i. Accessoires de sécurité j. Réservoirs k. Tuyauterie l. Accessoires de pression 3. Normes harmonisées utilisées : voir tableau T.2 4. Normes techniques et spécifications nationales utilisées : voir la page couverture et tableau T.2

hu

1. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Az alulírott Atlas Copco Airpower n.v. vállalat kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi termék 3. Készülék neve 4. Készülék típusa 5. Gyári szám 6. amely a 2006/42/EK irányelv 12.2 bekezdése hatálya alá tartozik, megfelel a fenti, a gépekről szóló tagállami jogszabályok közelítéséről szóló irányelv vonatkozó alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeinek. A készülék ezen kívül megfelel az alábbi irányelveknek és azok módosításainak is. 7. Irányelv a tagállami jogszabályok közelítéséről a következőkkel kapcsolatban: Alkalmazható Melléklet # a. Nyomástartó berendezések - 2014/68/UE 8.a. A használt összehangolt és technikai szabványok meghatározásai a következő mellékletekben szerepelnek 8.b. Atlas Copco Airpower NV. felhatalmazást kap, hogy a műszaki dokumentáció összeállítására. 9. A specifikáció megfelelésége az irányelveknek 10. A termék megfelelésége a specifikációnak és következésképpen az irányelveknek is 11. Kiadta 12. Terméktervezés 13. Gyártás 14. Név 15. Aláírás 16. Dátum 17. Hely

Nyomástartó készülékekre vonatkozó irányelv 2014/68/UE 1. A követett megfeleléség-értékelés: lásd a t.1 táblázatban a. Kategória b. Alkalmazható c. Modul d. Értécsített tesztelés e. Referencia tanúsítvány 2. A nyomástartó készülék leírása az összeszereléssel: lásd a T.2 táblázatban a. A 2014/29/UE Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló irányelv alá tartozó berendezések kivételt képeznek a 2014/68/UE irányelv alól az 1.2(c) -as bekezdésének megfelelően. b. A gépben a 2014/68/UE szerinti I. kategóriának megfelelő berendezések találhatók, és az 1.2(f)(i) -os bekezdésének kivételét alá esnek. c. A 2014/68/UE 4.3-as cikkében szereplő berendezések megfelelő gépészeti gyakorlatosságot feltételeznek. d. Berendezés e. Leírás f. Cikkszám g. Megfeleléségi nyilatkozat csatolva (beleértve a követett megfeleléség-értékelési eljárásokat, a szabványok meghatározásait) h. II kat. és magasabb i. Biztonsági kiegészítők j. Edények k. Csővezeték l. Nyomástartó kiegészítők 3. A használt összehangolt szabványok: lásd a T.2 táblázatban 4. A használt nemzeti műszaki szabványok és specifikációk: lásd címlapon - a T.2 táblázatban

it

1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Noi, Atlas Copco Airpower n.v., dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto 3. Denominazione della macchina 4. Tipo della macchina 5. Numero di serie 6. che è soggetto alle disposizioni dell'articolo 12.2 della Direttiva 2006/42/CE, è conforme ai relativi Requisiti Essenziali ai fini della Sicurezza e della tutela salute della suddetta Direttiva del Consiglio sul riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relativa alle macchine. Inoltre la macchina è conforme ai requisiti delle direttive indicate di seguito e dei relativi emendamenti. 7. Direttiva sul riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relativa all' allegato applicabile n. a. Apparecchiatura a pressione - 2014/68/UE 8.a. Gli standard armonizzati e tecnici utilizzati sono identificati negli allegati che seguono 8.b. Atlas Copco Airpower NV. è autorizzato a costituire il fascicolo tecnico. 9. Conformità delle specifiche alle direttive 10. Conformità del prodotto alla specifica ed implicitamente alle direttive 11. Compilato da 12. Progettazione del prodotto 13. Produzione industriale 14. Nome 15. Firma 16. Data 17. Luogo

Direttiva 2014/68/UE sulle apparecchiature a pressione 1. Valutazioni di conformità applicate: vedere la tabella T.1 a. Categoria b. Applicable c. Modulo d. Organismo notificato e. Certificato di riferimento 2. Descrizione dell'apparecchiatura a pressione che costituisce il gruppo: vedere la tabella T.2 a. Le apparecchiature soggette alla Direttiva 2014/29/UE relativa ai serbatoi semplici a pressione sono escluse dalla Direttiva 2014/68/UE, in base all'articolo 1.2 (c). b. Le apparecchiature di categoria I in base alla Direttiva 2014/68/UE sono integrate nella macchina e rientrano tra quelle escluse previste dall'articolo 1.2(f)(i) c. Le apparecchiature di cui all'articolo 4.3 della Direttiva 2014/68/UE sono soggette alle regole dell'ingegneria industriale (good engineering practice) d. Apparecchiatura e. Descrizione f. Numero categorico g. Dichiarazione di conformità allegata (compresa la procedura di valutazione della conformità applicata e l'identificazione degli standard) h. Cat. II e superiore i. Accessori di sicurezza j. Serbatoi k. Tubazioni l. Accessori a pressione 3. Standard armonizzati utilizzati: vedere la tabella T.2 4. Standard tecnici nazionali e specifiche utilizzate: vedere prima pagina - la tabella T.2

lt

1. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 2. Mes, Atlas Copco Airpower n.v., prisiimdami visą atsakomybę, pareiškiame, jog gaminys 3. Mašinos pavadinimas 4. Mašinos tipas 5. Serijos numeris 6. Kuriam taikomos EB Direktyvos 2006/42/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su mašinomis, suderinimo 12.2 straipsnio nuostatos, atitinka svarbiausius šios direktyvos reikalavimus dėl sveikatos ir saugos. Jis taip pat atitinka toliau nurodytų direktyvų ir jų pakeitimų reikalavimus. 7. Direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su ..., suderinimo Taikoma Priedas# a. Slėgine įranga - 2014/68/ES 8.a. Naudojami suderinimo ir techniniai standartai nurodyti šio dokumento prieduose 8.b. Atlas Copco Airpower NV. yra įgaliojotas sudaryti atitinkamą techninę bylą 9. Specifikacijos atitikimas direktyvoms 10. Gaminio atitikimas specifikacijai ir, tuo pačiu, direktyvoms 11. Išdavė 12. Gaminio konstravimas 13. Gamyba 14. Pavardė 15. Parašas 16. Data 17. Vieta

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address	Visitors address	Phone:	+0032 (0)3 - 870 2111
P.O. Box 100	Boomsesteenweg 957	Fax:	+0032 (0)3 - 870 2443
B-2610 Wilrijk-Antwerp	B-2610 Wilrijk-Antwerp	Email:	info@atlas copco.com
Belgium	Belgium	Registration n°:	BE0403.992.231
www.atlas copco.com	For info, please contact your local Atlas Copco representative		

Slēgšanās ierāgošanas direktīva 2014/68/ES 1. Naudojami atitikties įvertinimai: žr. T.1 lentelę a. Kategorija b. Taikoma c. Modulis d. Notifikuoti įstaiga e. Pažyma 2. Bloką sudarančios slėginės įrangos aprašymas: žr. T.2 lentelę a. Įranga, kuriai taikoma paprastųjų slėginių indų direktiva 2014/29/ES, neįtraukiama į 2014/68/ES, remiantis 1.2(c) dalimi. b. I kategorijos įranga pagal 2014/68/ES yra integruota į mašiną ir jai taikoma 1.2(f)(i) dalies išskirtis. c. Direktivos 2014/68/ES 4.3 straipsnio apimamai įrangai taikomi geros gamybinės praktikos principai d. Įranga e. Aprašymas f. Dalies numeris g. Pridėta atitikties deklaracija (įskaitant naudojama atitikties įvertinimo procedūrą ir nurodant standartus) h. II ir aukštesnės kategorijos i. Saugos priedai j. Indai k. Vamzdynai l. Slėgio priedai 3. Naudojami suderintieji standartai: žr. T.2 lentelę 4. Naudojami nacionaliniai techniniai standartai ir specifikacijos: matyti priekinį puslapį - žr. T.2 lentelę

lv

1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2. Mēs, Atlas Copco Airpower n.v., ņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka izstrādājums, 3. Iekārta nosaukums 4. Iekārta tips 5. Sērijas numurs 6. uz kuru attiecas EK Direktīvas 2006/42/EK par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz mehānismiem, 12. panta 2. punkta noteikumi, atbilst šīs direktīvas svarīgākajām veselības un drošības aizsardzības prasībām. Iekārtās atbilst arī šādu direktīvu un to grozījumu prasībām, ja tā ir norādīts 7. Direktīva par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz Piemērojama Pielikums # a. Spiediena iekārtas - 2014/68/ES 8.a. Izmantotie saskaņotie un tehniskie standarti turpmāk norādīti pielikumos 8.b. Atlas Copco Airpower NV. ir pilnvarota sastādīt tehnisko lietu 9. Specifikācijas atbilstība direktīvām 10. Izstrādājuma atbilstība specifikācijai un reizē arī direktīvām 11. Izdevēji 12. Izstrādājuma tehnoloģija 13. Ražošana 14. Vārds, uzvārds 15. Paraksts 16. Datums 17. Izvieto

Spiediena iekārtu direktīva 2014/68/ES 1. Izmantotais atbilstības izvērtējums: Skatīt tabulu T.1 a. Kategorija b. Piemērojama c. Modulis d. Pilnvarotā iestāde e. Rekomendāciju sertifikāts 2. Agregātā izmantotās spiediena iekārtas apraksts: skatīt tabulu T.2 a. Aprīkojums, uz kuru attiecas Vienkāršo spiedtrauku direktīva 2014/29/ES ir izslēgts no Direktīvas 2014/68/ES saskaņā ar 1.2(c). apakšnodalās I pantu. b. I kategorijas aprīkojums saskaņā ar direktīvu 2014/68/ES ir integrēts iekārtā, un uz to attiecas 1.2(f)(i) apakšnodalās I pantā izklāstītais izņēmums. c. Direktīvas 2014/68/ES 4. nodaļas 3. apakšnodalā minētās aprīkojums tiek ražots saskaņā ar labākajām inženierzinātnes tradīcijām 4. Aprīkojums e. Apraksts f. Detaļas numurs g. Atbilstības deklarācija pievienota (ieskaitot izmantoto atbilstības izvērtējuma procedūru un standartu raksturojumu) h. II kat. vai augstāka i. Drošības palīgierīces j. Rezervuāri k. Caurulvadu sistēma l. Spiediena ierīces 3. Izmantotie saskaņotie standarti: skatīt tabulu T.2 4. Izmantotie valsts tehniskie standarti un specifikācijas: redzēt sākumlapā - skatīt tabulu T.2

mt

1. DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ – UE 2. Ahna, Atlas Copco Airpower n.v., niddikjaraw b'responsabbiltà unika taghna, li l-prodott 3. Isem tal-magna 4. Tip tal-magna 5. Numru tas-serje 6. li jaqa' taht id-dispozzizzjoniet ta' l-Artikolu 12.2 tad-Direttiva tal-KE 2006/42/KE, dwar l-aprossimazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri marbuta mal-Makkinarju, hu konformi mal-Htgijiet Essenzjali tas-Sahha u l-Sigurtà ta' din id-Direttiva. Il-makkinarju hu konformi wkoll mal-Htgijiet tal-Direttivi segwenti u l-emendi taghhom. 7. Direttiva dwar l-aprossimazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri marbuta ma' l-Anness Applikabbli # a. Taghmir ta' pressjoni - 2014/68/UE 8.a. L-istandards armonizzati u teknici uzati huma identifikati fl-annessi li jsegwu 8.b. Atlas Copco Airpower NV. huwa awtorizzat li taghmel il-fajl tekniku 9. Konformità ma' l-ispeċifikazzjoni tad-Direttivi 10. Konformità tal-prodott għall-ispeċifikazzjoni u b'implikazzjoni għad-Direttivi 11. Mahrug minn 12. Inġinerija tal-prodott 13. Manifattura 14. Isem 15. Firma 16. Data 17. Post

Direttiva dwar it-taghmir ta' pressjoni 2014/68/UE 1. Analizi tal-Konformità uzati: Ara t-tabella T.1 a. Kategorija b. Applikabbli ċ. Modulu d. Organu notifikat e. Certifikat ta' referenza 2. Deskrizzjoni tat-taghmir ta' pressjoni li jifforma l-prodott: ara t-tabella T.2 a. Taghmir sugġett għad-Direttiva dwar l-istrumenti sempliċi ta' pressjoni 2014/29/UE huma eskluzi mis- 2014/68/UE skond l-Artikolu 1.2.(c) b. Taghmir ta' kategorija I skond 2014/68/UE huma integrati fil-magna u jaqghu taht l-esklużjoni ta' Artikolu 1.2.(f)(i) ċ. Taghmir ta' l-Artikolu 4.3 ta' 2014/68/UE huma sugġett għall-prattika ta' inġinerija tajba d. Taghmir e. Deskrizzjoni f. Numru tal-parti g. Dikjarazzjoni tal-konformità mehmuza (inkluza l-proċedura ta' analizi mal-konformità segwita, identifikazzjoni ta' standards) h. Kat.II u oghla i. Aċċessorji ta' sigurtà j. Strumenti k. Sistema tal-pajpijiet l. Aċċessorji li jahdmu bil-pressjoni 3. Standards armonizzati uzati: ara t-tabella T.2 4. Standards tekniċi nazzjonali u speċifikazzjonijiet uzati: ara l-paġna ta' quddiem - ara t-tabella T.2

nl

1. EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2. Ondergetekende, Atlas Copco Airpower n.v., verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product 3. Naam van de machine 4. Machinetype 5. Serienummer 6. vallende onder de bepalingen van artikel 12.2 van de Machineryrichtlijn 2006/42/EG inzake de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van machines, voldoet aan de toepasselijke noodzakelijke gezondheids- en veiligheids-eisen van deze richtlijn. De machine voldoet tevens aan de eisen die gesteld worden in de volgende richtlijnen en wijzigingen daarop zoals aangegeven. 7. Richtlijn inzake de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten van Van toepassing Bijlage # a. Drukapparatuur - 2014/68/EU 8.a. De toegepaste geharmoniseerde en technische normen zijn aangegeven in de navolgende bijlagen 8.b. Atlas Copco Airpower NV. is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen 9. Overeenstemming van de specificatie met de richtlijn 10. Overeenstemming van het product met de specificatie en als voortvloeisel van de richtlijnen 11. Afgegeven door 12. Engineering 13. Productie 14. Naam 15. Handtekening 16. Datum 17. Plaats

Richtlijn Drukapparatuur 2014/68/EU 1. Toegepaste conformiteitsbeoordelingen: zie tabel T.1 a. Categorie b. Van toepassing c. Module d. Aangemelde instantie e. Referentiecertificaat 2. Beschrijving van de drukapparatuur waaruit de eenheid bestaat: zie tabel T.2 a. Apparatuur vallende onder de Richtlijn voor drukvaten van eenvoudige vorm 2014/29/EU is uitgesloten van 2014/68/EU volgens artikel 1.2 (c). b. Apparatuur van categorie I volgens 2014/68/EU is ingebouwd in de machine en valt onder de uitsluiting van artikel 1.2(f)(i) c. Voor apparatuur volgens artikel 4.3 van 2014/68/EU gelden de regels van "good engineering practice" d. Apparaat e. Beschrijving f. Onderdeelnnummer g. Verklaring van overeenstemming bijgevoegd (inclusief een beschrijving van de gevulde conformiteitsbeoordelingsprocedure, identificatie van de normen) h. Cat.II en hoger i. Veiligheidsaccessoires j. Vaten k. Pipen l. Drukaccessoires 3. Toegepaste geharmoniseerde normen: zie tabel T.2 4. Toegepaste nationale technische normen en specificaties: zie voorpagina en tabel T.2

no

1. EF-SAMSVARSEKLERING 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer på eget ansvar at produktet 3. Maskinens navn 4. Maskintype 5. Serienummer 6. som hører inn under bestemmelsene i artikkel 12.2 i direktiv 2006/42/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om maskiner, er i samsvar med gjeldende grunnleggende krav vedrørende helse og sikkerhet i dette direktivet. Maskinen oppfyller også kravene i følgende direktiver med endringer som angitt. 7. Direktivet om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning vedrørende Relevant Vedlegg nr. a. Trykkutstyr - 2014/68/EF 8.a. De harmoniserte og de tekniske standardene som er brukt, er angitt i vedleggene som følger. 8.b. Atlas Copco Airpower NV. er autorisert til å kompilere den tekniske arkiv 9. Spesifikasjonens samsvar med direktivene 10. Produktets samsvar med spesifikasjonen og følgelig med direktivene 11. Utsteder 12. Produktutvikling 13. Fabrikasjon 14. Navn 15. Signatur 16. Dat 17. Plass

Direktiv 2014/68/EF om trykkutstyr 1. Fremgangsmåte for samsvarsvurdering: Se tabell T.1. a. Kategori b. Relevant a. Modul d. Meldt organ e. Referansesertifikat 2. Beskrivelse av trykkutstyret som utgjør enheten: Se tabell T.2. a. Utstyr som er underlagt direktiv 2014/29/EF om enkle trykkbeholdere, er unntatt fra direktiv 2014/68/EF i henhold til artikkel 1.2(c) b. Utstyr i kategori I i henhold til direktiv 2014/68/EF er integrert i maskinen og hører inn under unntakene i artikkel 1.2.(f)(i) c. Utstyr i artikkel 4.3 i direktiv 2014/68/EF er underlagt god teknisk praksis. d. Utstyr e. Beskrivelse f. Delenummer g. Samsvarserklæringen er vedlagt (inkl. fremgangsmåten for samsvarsvurdering som er fulgt, samt identifikasjon av standarder). h. Kat. II og høyere i. Sikkerhetstilbehør j. Beholdere k. Rørsystem l. Trykkbærende tilbehør 3. Harmoniserte standarder som er brukt: Se tabell T.2. 4. Nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner som er brukt: se forside - se tabell T.2.

pl

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE 2. My, Atlas Copco Airpower n.v., oświadczam, że produkt 3. Nazwa maszyny 4. Typ maszyny 5. Numer seryjny 6. Objęty przepisami artykułu 12.2 dyrektywy 2006/42/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn jest zgodny z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami ochrony zdrowia i bezpieczeństwa wyznaczonymi w tej dyrektywie. Maszyna spełnia również wymagania następujących dyrektyw wraz z późniejszymi zmianami. 7. Dyrektywa w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do Ma zastosowanie Załącznik nr a. Urządzenia ciśnieniowe - 2014/68/UE 8.a. Zastosowane normy zharmonizowane i techniczne są podane w załącznikach 8.b. Atlas Copco Airpower NV. upoważniony jest do przygotowania dokumentacji technicznej 9. Zgodność specyfikacji z dyrektywami 10. Zgodność produktu ze specyfikacją, a tym samym z dyrektywami 11. Wystawca 12. Inżynier produktu 13. Producent 14. Nazwa 15. Podpis 16. Data 17. Miejsce

Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE 1. Wykonane oceny zgodności: Patrz tabela T.1 a. Kategoria b. Ma zastosowanie c. Moduł d. Jednostka notyfikowana e. Zaświadczenie referencyjne 2. Opis urządzenia ciśnieniowego stanowiącego zespół: patrz tabela T.2 a. Urządzenia podlegające przepisom dyrektywy dotyczącej prostych zbiorników ciśnieniowych 2014/29/UE nie podlegają dyrektywie 2014/68/UE zgodnie z artykułem 1.2.(c) b. W urządzeniu są budowane części kategorii I zgodnie z dyrektywą 2014/68/UE, które podlegają wyłączeniu określonym w artykule 1.2.(f)(i). c. Części podlegające przepisom artykułu 4.3 dyrektywy 2014/68/UE wykonano zgodnie z najlepszą praktyką d. Urządzenie e. Opis f. Numer części g. Deklaracja zgodności załączona (w tym wykonane procedury oceny zgodności oraz identyfikacja norm) h. Kat.II i wyższe i. Wyposażenie bezpieczeństwa j. Zbiorniki k. Instalacja rurowa l. Osprzęt ciśnieniowy 3. Zastosowane normy zharmonizowane: patrz tabela T.2 4. Zastosowane krajowe normy techniczne i specyfikacje: patrz strona tytułowa - patrz tabela T.2

pt

1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE 2. Nós, Atlas Copco Airpower n.v., declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto 3. Nome da máquina 4. Tipo de máquina 5. Número de série 6. abrangido pelas disposições do artigo 12.2 da Directiva 2006/42/CE se encontra em conformidade com os Requisitos Básicos de Saúde e Segurança da referida Directiva respeitante à aproximação das legislações dos Estados-Membros sobre Maquinaria. A máquina obedece também aos requisitos das directivas abaixo indicadas e seus aditamentos. 7. Directiva respeitante à aproximação das legislações dos Estados-Membros sobre Aplicável Anexo nº a. Equipamentos sob pressão - 2014/68/UE 8.a. As normas harmonizadas e técnicas utilizadas são identificadas nos anexos seguintes 8.b. Atlas Copco Airpower NV. está autorizada a compilar o processo técnico 9. Conformidade da especificação com as directivas 10. Conformidade do produto com a especificação e, por implicação, com as directivas 11. Entidade emissora 12. Engenharia de produtos 13. Fabrico 14. Nome 15. Assinatura 16. Data 17. Lugar

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
Registration n°: BE0403.992.231

Directiva 2014/68/UE, relativa a equipamentos sob pressão 1. Avaliações de conformidade adoptadas: ver tabela T.1 a. Categoria b. Aplicável c. Módulo d. Entidade notificada e. Certificado de recomendação 2. Descrição dos equipamentos sob pressão que constituem o conjunto: ver tabela T.2 a. Os equipamentos sujeitos à Directiva 2014/29/UE, relativa aos recipientes sob pressão simples, estão excluídos da Directiva 2014/68/UE, de acordo com o artigo 1.2.(c) b. De acordo com a Directiva 2014/68/UE, os equipamentos da categoria I estão integrados na máquina, estando abrangidos pela exclusão do artigo 1.2.(f)(i) c. Os equipamentos mencionados no artigo 4.3 da Directiva 2014/68/UE estão sujeitos às regras da boa prática de engenharia d. Equipamento e. Descrição f. Referência da peça g. Declaração de conformidade anexa (incluindo procedimento de avaliação de conformidade adoptado e identificação de normas) h. Cat. II e superiores i. Acessórios de segurança j. Recipientes k. Tubagem l. Acessórios de pressão 3. Normas harmonizadas utilizadas: ver tabela T.2 4. Normas técnicas e especificações nacionais utilizadas: ver a página frontal – ver abela T.2

ro

1 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE 2 Noi, Atlas Copco Airpower n.v., declarăm pe proprie răspundere că produsul 3 Nume echipament 4 Tip echipament 5 Număr de serie 6 care face obiectul prevederilor articolului 12.2., al directivei CE 2006/42/EC privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamente industriale, este în conformitate cu cerințele esențiale în materie de sănătate și siguranță din această directivă. Acest echipament este, de asemenea, în conformitate cu cerințele următoarelor directive și ale modificărilor acestora. 7 Directiva privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la Se aplică Nr. anexă a Echipamentele sub presiune - 2014/68/UE 8.a. Standardele armonizate și tehnice utilizate sunt identificate în documentele anexate 8.b. Atlas Copco Airpower NV, este autorizat să compileze dosarul tehnic 9 Conformitatea specificațiilor cu directivele 10 Conformitatea produsului cu specificațiile și, implicit, cu directivele 11 Emitent 12 Proiectant 13 Fabricant 14 Nume 15 Semnătură 16 Dată 17 Loc

Directiva 2014/68/UE privind echipamentele sub presiune 1 Evaluările de conformitate respectate: Consultați tabelul T.1 a. Categorie b. Se aplică c. Modul d. Organism notificat e. Certificat de referință 2 Descrierea echipamentelor sub presiune care alcătuiesc ansamblul: consultați tabelul T.2 a. Echipamentele care fac obiectul directivei 2014/29/UE privind recipientele simple sub presiune sunt excluse din directiva 2014/68/UE, în conformitate cu articolul 1.2.(c) b. Echipamentele din categoria I, potrivit directivei 2014/68/UE sunt integrate în mașină și sunt excluse din articolul 1.2.(f)(i) c. Echipamentele prevăzute la articolul 4.3 din directiva 2014/68/UE se supun unei bune practici de fabricație d. Echipamente e. Descriere f. Nr. de reper g. Declarație de conformitate anexată (inclusiv procedura respectată de evaluare a conformității, identificarea standardelor) h. Categoria II și categoriile superioare i. Accesorii de siguranță j. Rezervoare k. Tubulatură l. Accesorii de presiune 3 Standardele armonizate utilizate: consultați tabelul T.2 4 Standardele tehnice și specificațiile naționale utilizate: vezi prima pagină - consultați tabelul T.2

sk

1. VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ 2. My, spoločnosť Atlas Copco Airpower n.v., vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento produkt 3. Názov stroja 4. Typ stroja 5. Výrobné číslo 6. ktorý spadá pod ustanovenia článku 12.2 Smernice Európskych spoločenstiev 2006/42/ES je v súlade s príslušnými základnými bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami horeuvedenej Smernice Rady o aproximácii práva členských štátov v súvislosti so strojnými zariadeniami. Toto strojné zariadenie vyhovuje aj požiadavkám nasledovných smerníc a ich dodatkov. 7. Smernica o aproximácii práva členských štátov v súvislosti s Použitelnosť Príloha č. a. Tlakové zariadenia - 2014/68/EÚ 8.a. Použitie harmonizované a technické normy sú určené v nižšie uvedených prílohách 8.b. Atlas Copco Airpower NV, je oprávnený zostaviť technickú dokumentáciu 9. Zhoda špecifikácie s uvedenými smernicami 10. Zhoda produktu so špecifikáciou a tým aj s uvedenými smernicami 11. Vydavateľa 12. Názov produktu 13. Výroba 14. Názov 15. Podpis 16. Dátum 17. Miesto

Smernica 2014/68/EÚ o tlakových zariadeniach 1. Použitie postupy posúdenia zhody: pozrite tabuľku T.1 a. Kategória b. Použitelnosť c. Modul d. Informovaný orgán e. Referenčný certifikát 2. Popis tlakových zariadení tvoriacich zostavu: pozrite tabuľku T.2 a. Zariadenia podliehajúce smernici 2014/29/EÚ o jednoduchých tlakových nádobách sú vyňaté zo smernice 2014/68/EÚ podľa článku 1.2.(c) b. Zariadenia kategórie I podľa smernice 2014/68/EÚ sú súčasťou stroja a vzťahuje sa na nich vylúčenie podľa článku 1.2.(f)(i) c. Zariadenia podľa článku 4.3 smernice 2014/68/EÚ podliehajú dobrej technickej praxi d. Zariadenie e. Popis f. Číslo súčasti g. Priložené vyhlásenie o zhode (vrátane použitých postupov posúdenia zhody, určenia noriem) h. Kat. II a vyššie i. Bezpečnostné príslušenstvo j. Nádobu k. Potrubie l. Tlakové príslušenstvo 3. Použitie harmonizované normy: pozrite tabuľku T.2 4. Použitie národné technické normy a špecifikácie: viď titulná strana - pozrite tabuľku T.2

sl

1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Mi, Atlas Copco Airpower n.v., s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek, 3. Ime stroja 4. Tip stroja 5. Serijska številka 6. ki spada pod določbe člena 12.2 Direktive 2006/42/ES o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi s stroji, v skladu z ustreznimi bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami te direktive. Stroj je skladen tudi z zahtevami naslednjih direktiv in njihovih dopolnil. 7. Direktive o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi Uporabljeno Priloga # a. Tlačna oprema - 2014/68/EU 8.a. Uporabljeni usklajeni in tehnični standardi so navedeni v prilogi 8.b. Atlas Copco Airpower NV, je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije 9. Skladnost specifikacije z direktivami 10. Skladnost izdelka s specifikacijo in z direktivami 11. Izdal 12. Inženiring izdelka 13. Proizvodnja 14. Ime 15. Podpis 16. Datum 17. Kraj

Directiva za tlačno opremo 2014/68/EU 1. Uporabljeni postopki za presojo skladnosti: ogledite si preglednico T.1 a. Kategorija b. Uporabljeno c. Modul d. Priglašeni organ e. Referenčni certifikat 2. Opis tlačne opreme, ki sestavlja sklop: ogledite si preglednico T.2 a. Oprema, ki je v skladu z Direktivo o enostavnih tlačnih posodah 2014/29/EU, je izključena iz 2014/68/EU glede na 1.2.(c) b. Oprema 1. kategorije je v skladu z Direktivo 2014/68/EU vgrajena v stroj in spada izključno pod 1.2.(f)(i) c. Oprema iz člena 4.3 Direktive 2014/68/EU je v skladu z dobro inženirsko prakso d. Oprema e. Opis f. Številka dela g. Izjava o skladnosti je priložena (vključno z uporabljenimi postopki za presojo skladnosti in identifikacijo standardov) h. 2. ali višje kategorije i. Varnostna armatura j. Posode k. Cevi l. Tlačna armatura 3. Uporabljeni usklajeni standardi: ogledite si preglednico T.2 4. Uporabljeni nacionalni tehnični standardi in specifikacije: glej prvo stran - ogledite si preglednico T.2

SV

1. EU-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., förklarar på eget ansvar att maskinen 3. Maskinens namn 4. Maskintyp 5. Serienummer 6. som omfattas av bestämmelserna i artikel 12.2 i EG-direktiv 2006/42/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner, uppfyller de relevanta grundläggande hälso- och säkerhetskraven i detta direktiv. Maskinen uppfyller även kraven i följande direktiv och deras tillägg. 7. Direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om Tillämplig Bilaga nr a. Tryckutrustning - 2014/68/EU 8.a. De harmoniserade och tekniska standarder som använts anges i bilagorna nedan 8.b. Atlas Copco Airpower NV, bemyndigas att upprätta den tekniska dokumentationen 9. Specifikationens överensstämmelse med direktiven 10. Produktens överensstämmelse med specifikationen och indirekt med direktiven 11. Utfärdat av: 12. Produktteknik 13. Tillverkning 14. Namn 15. Namnteckning 16. Datum 17. Plats

Directiv 2014/68/EU om tryckutrustning 1. Utvärderingsprocess av överensstämmelse som följts: Se tabell T.1 a. Kategori b. Tillämpligt c. Modul d. Organ som tagit emot anmälan e. Referensintyg 2. Beskrivning av den tryckutrustning som den monterade enheten består av: se tabell T.2 a. Utrustning som omfattas av direktivet om enkla tryckkärl 2014/29/EU är undantagna från 2014/68/EU i enlighet med i artikel 1.2.(c). b. Utrustning av kategori I i enlighet med 2014/68/EU är inbyggd i maskinen och utgör en del av undantaget i artikel 1.2.(f)(i). c. Utrustning som omfattas av artikel 4.3 i 2014/68/EG omfattas av vad som anses som goda tekniska arbetsmetoder. d. Utrustning e. Beskrivning f. Artikelnummer g. Deklaration om överensstämmelse bifogas (inklusive information om den utvärderingsprocess av överensstämmelsen som följts samt identifiering av standarder) h. Kat. II och högre i. Säkerhetstillbehör j. Karl k. Rör l. Tryckstillbehör 3. Harmoniserade standarder som använts: se tabell T.2 4. Nationella tekniska standarder och specifikationer som använts: se framsidan - se tabell T.2

tr

1. AT UYGUNLUK BEYANI 2. Atlas Copco Airpower n.v. olarak, yalnızca bizim sorumluluğumuz altında, 3. Makine adı 4. Makine türü 5. Seri numarası 6. özelliklerine sahip olan ürünün, Üye Devletlerin makineler ile ilgili mevzuatının yakınlaştırılması konusundaki EC Direktifi 2006/42/EC'nin 12.2 sayılı maddesinde yer alan şartlara tabii olduğunu ve bu direktifin ilgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereksinimlerine uyduğunu beyan ederiz. Makine, aşağıdaki direktiflerin ve bu direktiflerle ilgili belirlenen değişikliklerin gerekliliklerine de uyumaktadır. 7. Üye Devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması ile ilgili direktif: İlgili Ek No. a. 2014/68/EU 8.a. Kullanılan uyumlandırılmış ve teknik standartlar, ekleme tanımlanmaktadır 8.b. Atlas Copco Airpower n.v. teknik dosya derleme konusunda yetkilendirilmiştir. 9. Teknik özelliklerin direktiflere uyumu 10. Ürünün teknik özelliklere ve dolaylı olarak direktiflere uyumu 11. Hazırlayan 12. Mühendislik 13. Üretim 14. Ad 15. İmza 16. Tarih 17. Yeri

Basınçlı Ekipman Direktifi 2014/68/EU 1. İzlenen uygunluk değerlendirmeleri: bkz. Tablo T.1 a. Kategori b. İlgi c. Modül d. Onaylanmış kurum e. Referans sertifika 2. Tertibatı oluşturan basınçlı ekipmanın açıklaması: bkz. Tablo T.2 a. Basit Basınç Kazanı direktifi 2014/29/EU 'ye tabii olan ekipman, madde 1.2.(c) e göre 2014/68/EU dışında tutulmuştur. b. 2014/68/EU'ye göre kategori I ekipmanı, makineye entegre edilmiştir ve madde 1.2.(f)(i) dışında tutulmaktadır. c. 2014/68/EU'nin madde 4.3 ekipmanı, iyi mühendislik uygulamalarına tabidir. d. Ekipman e. Açıklama f. Parça numarası g. Ekteki uygunluk beyanı (izlenen uygunluk değerlendirme prosedürü, standartların tanımlanması dahil) h. Kat.II ve daha yüksek i. Güvenlik aksesuarları j. Kazanlar k. Boru hattı l. Basınç aksesuarları 3. Kullanılan uyumlandırılmış standartlar: bkz. Tablo T.2 4. Kullanılan ulusal teknik standartlar ve özellikler: Ön sayfaya bakınız - bkz. Tablo T.2

Atlas Copco Airpower n.v.

Part of the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Phone: +0032 (0)3 - 870 2111
Fax: +0032 (0)3 - 870 2443
Email: info@atlascopco.com
Registration n°: BE0403.992.231



Certificate of Filtration Efficiencies

Evaluation of Filtration Efficiencies Against Bacterial and Viral Aerosol Challenges

Report No. 79-10

Report prepared for: Atlas Copco Airpower n.v.
Issue Date of Certificate: 25th July 2011

Test Summary

The efficiencies of four Atlas Copco Airpower n.v. PDp filters were determined against aerosols of micro-organisms at 240 litres min⁻¹. Two filters were challenged with bacterial aerosols of *Bacillus atrophaeus* and two filters were challenged with viral aerosols of MS-2 coliphage.

Challenge aerosol	Average Challenge	Average Removal Efficiency	Average Titre Reduction
<u>Bacteria</u> <i>Bacillus atrophaeus</i>	4.91 x 10 ⁸ cfu	99.966675 %	3.15 x 10 ³
<u>Virus</u> MS-2 Coliphage	3.75 x 10 ⁸ pfu	99.99335 %	1.51 x 10 ⁴

cfu = colony forming units, pfu = plaque forming units

Report Written By

Anna May

Report Authorised By

[Signature]

TÜV Rheinland LGA Products GmbH • 51105 Cologne • Germany

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

Your correspondence
Dr. Norbert Horlemann

Order-No.: 3047714

Phone +49 (0)221-806-1896
Fax +49 (0)221-806-1461
Mail horlema@de.tuv.com

Customer Service Center
for Products
Phone +49 911 655-5225

Mail service@de.tuv.com

Cologne, 05th March 2012

Type Test certificate
Evaluation of the residual aerosol oil content after an
Atlas Copco PD+ filter
Test report No.: 3047714

The Atlas Copco PD+ filters are measured under the test conditions according to ISO 12500-1:2007, the compressed air samples are analyzed according to the ISO 8573-2:2007 test method.

	Maximum residual aerosol oil content	Average wet pressure drop
PD+-filter	0.008 mg/m ³	< 215 mbar

i. V.



Björn Koch

i. A.



Dr. rer. nat. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
LGA Products GmbH

Am Grauen Stein 29
51105 Cologne
Germany

Headquarter

TÜV Rheinland
LGA Products GmbH

Tillystraße 2
90431 Nuremberg
Germany

Phone +49 911 655 5225
Fax +49 911 655 5226
service@de.tuv.com
www.tuv.com/safety

Board of Management

Dipl.-Ing.
Jörg Mähler, Spokesman

Dipl.-Kfm.
Dr. Jörg Schlösser

Nuremberg HRB 26013
VAT No.: DE811835490

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
51101 Köln

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

931 / 21229599/03
Dr. Norbert Horlemann
Tel: 0221 806-1896
Fax: 0221 806-1461
horlema@de.tuv.com
17 August 2015

Type Test Certificate
Evaluation of the residual oil vapour content
after an Atlas Copco QDT filter
Test report no.: 931 / 21229599/03

The Atlas Copco QDT filters have been validated, and the compressed air samples are analyzed according to the ISO 8573-5:2001 test method (by means of adsorption on Tenax tubes with thermal desorption for analysis).

	Declared maximal downstream oil vapour content (VOC C ₆ – C ₁₆ as defined by ISO 16000-6)
QDT-filter	0.003 mg/m ³

Details can be found in the full test report no. : 931/21229599/03

i. V.



i. A.



Dr. Walter Dormagen

Dr. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
Energie und Umwelt GmbH

Am Grauen Stein
D - 51105 Köln

Phone +49-221-806-5200
Fax +49-221-806-1349
Mail enertest@de.tuv.com
Web www.umwelt-tuv.de

Managing Director
Marcus Staude

District Court
Cologne HRB 56171

Test Report

paint compatibility test

according to test regulation

PBODC380

of DaimlerChrysler AG, Sindelfingen

Ms. Isabelle de Wolf

Mr. Michel Segers

date: 21.02.2007

orderer:

name: Atlas Copco, Ms.de Wolf, Mr. Michel Segers	division: industrial air	date: 21.02.2007
signature:	fax: +32/ 3 870 2885	order-no.: 20470507

material class:	Air filter
material designation:	PD9-SFA, DD-SFA, DDp-SFA, PD-SFA, PDp-SFA, QD-SFA; Size 9,17,32,44,60,120,150,175,280,390,520
test material class:	web fabrics, filter pads, cloth, cover foils, metal etc..
number of test samples:	1
manufacturer / supplier:	Atlas Copco
material-no. / batch-no.:	

part of plant component:	
sample gets in contact with:	workpiece ☐ coating material ☐
general description of tasks	filter device for compressed air

class of test material:

fat, oil, mould release agent, lubricants, etc.	gaskets, hoses, etc.	sealing paste	web fabrics, filter pads, cloth, cover foils, etc.	industrial cleaning agents	adhesive tapes	covering paper	sponge cloths, etc.	coating materials of plants	components for spray booth, robots, car bodies, etc.
☐ 01	☐ 02	☐ 03	☒ 04	☐ 05	☐ 06	☐ 07	☐ 08	☐ 09	☐ 10

coating material:

primer	1K-HS-filler	pre-coating	Water basecoat uni	water basecoat metallic	solvent basecoat metallic	clearcoat
☐ 01	☐ 02	☐ 03	☒ 04	☐ 05	☐ 06	☒ 07

test variant:

over-coating of abrasion	contamination of dry coat film	mixing into paint material	over-coating of cleaning residues (solvent: butylacetate)	others
☐ A	☐ B	☐ C	☐ D	☒ E

result: sample is

☒ paint compatible	☐ not paint compatible
--	---

sample causes

☐ cratering	☐ wetting defects	☐ surface defects
☐ swelling	☐ colour differences, bleeding	☐ residues (difficult to remove)

comments: Used coatings: Uni Feueropal MB 3590 (BASF), 2K CeramiClear (PPG); Test variant: The filter was connected to a compressed air line. The air passing the filter was being directed for two minutes to a plate of 50 cm to 20 cm which previously was being freshly coated with an extremely thin film of the paints mentioned. After that the plate was being fully overcoated. The test was repeated respectively for each coating material. In a variation of the test 3 ml butylacetate was brought in the filter before the test was repeated as mentioned above. All critical components inside the filter had been already tested before individually.

testing person:

name: Chatziapossidis	division: 652	telephone-no.: 0049/711970-1774
IPA-no.: 1259	date: 21.02.2007	signature: <i>Chatziapossidis</i>

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
51101 Köln

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

931 / 21226150 / 02
Dr. Norbert Horlemann
Tel: 0221 806-1896
Fax: 0221 806-1461
horlema@de.tuv.com
28 November 2014

Type Test certificate
Evaluation of the residual aerosol oil content after an
Atlas Copco UD+ filter
Test report no.: 931 / 21226150

The Atlas Copco UD+ filters are measured under the test conditions according to ISO 12500-1:2007, the compressed air samples are analyzed according to the ISO 8573-2:2007 test method.

	Maximum residual oil aerosol content	Pressure Drop
UD+ filter	0.0009 mg/m ³	245 mbar

i. V.  i. A. 

Dr. Walter Dormagen

Dr. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
Energie und Umwelt GmbH

Am Grauen Stein
D - 51105 Köln

Phone +49-221-806-5200
Fax +49-221-806-1349
Mail enertest@de.tuv.com
Web www.umwelt-tuv.de

Managing Director
Marcus Staude

District Court
Cologne HRB 56171

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
51101 Köln

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomsesteenweg 957
2610 Wilrijk
Belgium

931 / 21229599/02
Dr. Norbert Horlemann
Tel: 0221 806-1896
Fax: 0221 806-1461
horlema@de.tuv.com
17 August 2015

**Validation Certificate
Evaluation of the air purity class for total oil
after an Atlas Copco UD+ QDT filter train
Test report no.: 931 / 21229599/02**

The Atlas Copco UD+ QDT filter train meets the requirements of air purity **class 1** for total oil, according to ISO 8573-1:2010, in a typical compressed air installation.

Details can be found in the full test report no.: 931/21229599/02

i. V.



Dr. Walter Dormagen

i. A.



Dr. Norbert Horlemann

TÜV Rheinland
Energie und Umwelt GmbH

Am Grauen Stein
D - 51105 Köln

Phone +49-221-806-5200
Fax +49-221-806-1349
Mail enertest@de.tuv.com
Web www.umwelt-tuv.de

Managing Director
Marcus Staude

District Court
Cologne HRB 56171

STATEMENT OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CONFORMITEITSVERKLARING

(1) Assembly package **Oxygen Buffer Vessel 280 L**

(2) Serial number **NLY 502023**

(3) We, Atlas Copco Air & Gas Purification, certify that the package detailed above fully conforms with our specifications.

(4) Name, Signature;
S. den Boer

Date: 03.05.2018
Document: 05.01.02



Explanations / Toelichtingen / Erklärungen



04

NL:

- (1) Samenbouw (2) Serienummer
(3) Wij verklaren dat de prestaties van de hierboven vermelde samenbouw volledig overeenstemmen met onze specificaties.
(4) Naam, Handtekening

DE:

- (1) Zusammenbau (2) Seriennummer
(3) Wir bestätigen, daß die Leistung des oben genannten Zusammenbau übereinstimmen mit den Spezifikationen.
(4) Name, Unterschrift



DANA-TANK A/S

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY



Producent
Hersteller
Manufacturer



Tel. +45 97 34 22 00
Fax +45 97 34 26 26

Leverandør Atlas Copco
Lieferer Technologieweg 19
Supplier 4906 AC Oosterhout

Type/Objektart: / /

Fremstillingsnorm
Prüfgrundlage
Testing code

Trykudstyrsdirektivet Modul B+D og AD 2000-M.
Druckgeräterichtlinie Modul B+D und AD 2000-M.
Pressure Equipment Directive Modul B+D and AD 2000-M.

Ordre nr. 4501480168
Bestellung Nr.
Order no.

1. BESIGTIGELSE-SCHLUSSPRÜFUNG-CONSTRUCTION INSPECTION

Dato/Datum/Date 17-06-18

Drawing no.: 20000191B

Drifttryk
Betriebsüberdruck
Working pressure
PS max/min

+ 11,00/ 0 bar

Metode for overensstemmelsesvurdering:
Konformitätsbewertungsverfahren:
Evaluation of conformity method:

Modul B, certifikat nr.
Modul B, Zertifikats Nr.
Modul B, certificate no.

2009.018.044

Driftstemperatur
Betriebstemperatur
Working temperature
Tmax/Tmin

+ 50 / -10 °C

Modul D, certifikat nr.
Modul D, Zertifikats Nr.
Modul D, certificate no.

K0382201

Indhold
Inhalt
Capacity
V

280 Ltr.

Fabrikationsår
Baujahr
Year of construction

2018

Anvendte materialer
Verwendete Werkstoffe
Material used

P265GH/
P265GH

Fabrikationsnr.
Fabrik-Nr.
Maker's no.

276810

Tilladelse antal tryksætninger
Zulässige Lastspielzahl
Allowable no. of pressure cycles

Mainly static load, AD2000 S 1 1.4

2. TRYKPRØVNING-DRUCKPRÜFUNG-PRESSURE TEST

Dato/Datum/Date 17-06-18

Prøvningstryk/Prüfüberdruck/Test pressure

PT 15,80 bar

Trykmedie/Druckmedium/Pressurizing fluid

Vand /Wasser /Water

3. BEMÆRKNINGER-BEMERKUNGEN-REMARKS

er i overensstemmelse med kravene i direktiv 97/23/EF.
Der ist mit den Forderungen der EG-Richtlinie 97/23/EG konform
The is in accordance with the requirements of directive 97/23/EC

"PED" - 1727 Fluid gr. 1+2

Kontrolstempler, direktiv
Prüfzeichen DGR
Testmarks PED

CE 1727

Producentens bmærke
Hersteller Kennzeichen
Manufacturers mark



DANA-TANK A/S
Nylandsvej 9
DK-6940 Lem St.

18-06-18

Dato/Datum/Date

DANA-TANK A/S
QA/AC

Underskrift/Unterschrift/Signature

Sted-Ort-Location

BRUGSANVISNING

Anvendelse	: O2-beholder.
Beholderdata	: Se certifikat/mærkeplade.
Installerings	: Montering af rør m.v. skal ske med egnede materialer og uden, at påføre beholderen kraft- eller momentpåvirkninger.
Placering	: Overhold beholderens driftstemperatur. Hold plads til besigtigelse/vedligeholdelse.
Pumpe	: Påsæt aldrig pumpe, der ikke opfylder pumpeleverandørens instruktion om størrelse/ydelse.
Sikkerhedsventil(er)	: Skal i alle driftstilfælde sikre at PS ikke kan overskrides. Må aldrig indstilles højere end PS. Trykket må ikke overskride PS med mere end 10% i en kort periode. (Se pumpeleverandørens instruktion).
Korrosionsbeskyttelse	: Overfladebehandling vedligeholdes efter behov. Korrosionstillæg 1 mm. Indvendig besigtigelse efter nationale foreskrifter.
Ombygning/reparation	: Der må ikke svejses på trykbærende dele. Hvis nødvendigt, rengør for olie og fedt.
PS	: PS er det maksimale driftstryk, som beholderen må udsættes for.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Anwendung	: O2-Behälter.
Behälterdaten	: Siehe Zertifikat/Kesselschild.
Installation	: Montage von Rohren etc. nur mit geeigneten Materialien. Bei der Montage der angeschlossenen Rohrleitungen, ist auf einen spannungsfreien Einbau zu achten.
Plazierung	: Die Betriebstemperatur des Behälters ist einzuhalten. Platz für Besichtigung und Wartung berücksichtigen.
Pumpe	: Niemals einen Pumpe montieren, der nicht den Vorschriften des Pumpe-Lieferanten hinsichtlich der Grösse und Leistung entspricht.
Sicherheitsventil(e)	: Soll in allen Betriebsfällen sichern, daß PS nicht überschritten wird. Darf niemals höher als PS eingestellt werden. Der Druck darf PS nicht mehr als 10% in einer kurzen Periode übersteigen (Siehe Vorschrift des Pumpe-Lieferanten).
Korrosionsschutz	: Oberflächenbehandlung nach Bedarf pflegen. Korrosionszuschlag 1 mm. Innere Prüfung nach nationale Vorschriften.
Umbau/Reparatur	: Auf drucktragenden Teilen darf nicht geschweisst werden. Wenn notwendig, für Öl und Fett reinigen.
PS	: PS ist der maximale betriebsüberdruck, dem der Behälter ausgesetzt werden darf.

DIRECTIONS FOR USE

Application	: O2-vessel.
Vessel data	: See certificate/data plate.
Installation	: Mounting of tubes ect. must be done with suitable materials and without adding external force and moment stress to the vessel.
Placement	: Observe the working temperature of the vessel. Keep room for inspection/maintenance.
Pump	: Never install pump which does not fulfil direction of the supplier of the pump regarding dimensions and performance.
Safetyvalve(s)	: Must in all working operations ensure that PS is not exceeded. Never adjust higher than PS. Pressure must never exceed PS with more than 10% for a short period. (See direction for use from supplier of pump).
Corrosion protection	: Maintenance of surface treatment has to be done according to requirement. Corrosion allowance 1 mm. Inside inspection must take place according to national prescriptions.
Rebuilding/repairs	: Do not weld on pressure bearing parts. If necessary, clean for oil and grease.
PS	: PS is the maximal working pressure for the vessel.

DANA-TANK A/S
DK 6940 Lem St.



하이록코리아주식회사
HY-LOK CORPORATION

97,Noksansandan 27-ro,Gangseo-gu,
Busan, 46751, Korea
Tel : 82.51.970.0940
Fax : 82.51.831.7923
www.hy-lok.com

CERTIFICATE OF MATERIAL

* According to EN 10204:2004 (E) 3.1

Specification : KS D 5101 C3604BD-F

Material Mfr : POONGSAN

Customer : HY-LOK EUROPE

Project Name :

Certificate No.: HY201808-1162

PO No. : 201840426

POR No. : AIR

Date of issue : 20-06-2018

HCD No.	Description (Part Name)	Q'ty
2ZK	Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) - BODY	20 EA

Chemical Composition (%)

Cu	Pb	Fe	Fe+Sn	Zn										
57.0- 61.0	1.8- 3.7	0.50 max	1.0 max	Rem.										
58.90	3.48	0.1885	0.4415	Rem.										

Mechanical Properties

Yield Strength	Tensile Strength	Elongation (%)	Reduction of Area (%)	Hardness (HV)
				80 min
				124

Remarks

* Ammonia Test : Good

* Visual & Dimensional Inspection : Good

We hereby certify that the material herein has been made and tested in accordance with the above specification and also with the requirements called for by the above order.

(Customer / Third Party)

Manager of Quality Assurance Dept.



하이록코리아주식회사
HY-LOK CORPORATION

97,Noksansandan 27-ro,Gangseo-gu,
Busan, 46751, Korea
Tel : 82.51.970.0940
Fax : 82.51.831.7923
www.hy-lok.com

CERTIFICATE OF MATERIAL

* According to EN 10204:2004 (E) 3.1

Specification : KS D 5101 C3604BD-F

Material Mfr. : POONGSAN

Customer : HY-LOK EUROPE

Project Name :

Certificate No.: HY201808-1163

PO No. : 201840426

POR No. : AIR

Date of issue : 20-06-2018

HCD No.	Description (Part Name)	Q'ty
VYN	Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) - POPPET	20 EA

Chemical Composition (%)

Cu	Pb	Fe	Fe+Sn	Zn											
57.0- 61.0	1.8- 3.7	0.50 max	1.0 max	Rem.											
58.130	3.2940	0.1370	0.3178	Rem.											

Mechanical Properties

Yield Strength	Tensile Strength	Elongation (%)	Reduction of Area (%)	Hardness (HV)
				80 min
				167

Remarks

* Ammonia Test : Good

* Visual & Dimensional Inspection : Good

We hereby certify that the material herein has been made and tested in accordance with the above specification and also with the requirements called for by the above order.

(Customer / Third Party)

Manager of Quality Assurance Dept.

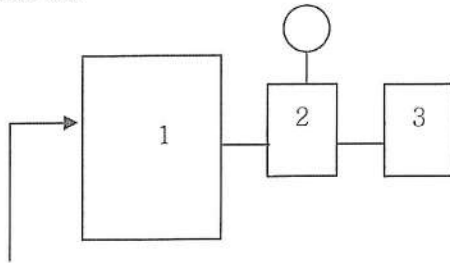
PRESSURE TEST REPORT

TS-065 (Rev.2), TS-035 (Rev.5)

NO. PTR-16H-D36

CUSTOMER	HY-LOK EUROPE	TEST DATE	2018. 05. 15
PROJECT NAME	N / A	RESULTS	ACCEPT

SKETCH



- SHELL TEST
- LEAKAGE TEST
- CRACKING PRESSURE TEST
- BACK PRESSURE TEST

NOTE

1. PRESSURE
2. PRESSURE GAUGE (ID No. : TPG-63, Due Date : 2018. 08. 11)
(ID No. : TPG-56, Due Date : 2018. 05. 17)
(ID No. : PG-07, Due Date : 2018. 05. 17)
3. Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) = 20 EA

SHELL TEST	LEAKAGE TEST	CRACKING PRESSURE TEST	BACK PRESSURE TEST
Fluid : ☒ Water	Fluid : ☒ Nitrogen	Fluid : ☒ Nitrogen	Fluid : ☒ Nitrogen
Test Pressure : 4500 psi	Test Pressure : 1000 psi	Test Pressure : 150-350 psi	Test Pressure : 125-350 psi
Time : 15 sec	Time : 15 sec	Time : N / A sec	Time : N / A sec
Result : NO LEAKAGE	Result : NO LEAKAGE	GOOD	GOOD

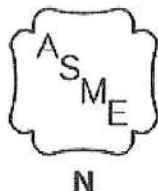
REMARKS :

- * Setting Pressure (10.5bar) - Nitrogen : GOOD
- * MATERIAL : ASTM A479 TYPE316
- * Visual & Dimensional Inspection : Good

Inspected by

Approved by

(QA MANAGER)



CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by the American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the certification mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with this certification mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea**

SCOPE:

Construction of Class 1, 2, 3 valves at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: September 11, 2015

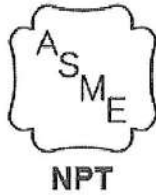
EXPIRES: August 28, 2018

CERTIFICATE NUMBER: N-3382

Board Chair, Conformity Assessment

Director, Conformity Assessment





CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by the American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the certification mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with this certification mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea**

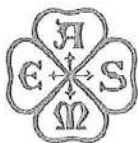
SCOPE:

Class 1, 2, & 3 fabrication without design responsibility and as a Material Organization manufacturing and supplying ferrous & nonferrous material at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: September 11, 2015
EXPIRES: August 28, 2018
CERTIFICATE NUMBER: N-3383

Richard R. Stevenson
Board Chair, Conformity Assessment

Joseph J. Lomax
Director, Conformity Assessment



NS

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

This certifies the named company as having had the adequacy of their quality assurance program verified for the scope of the activity shown below in accordance with the applicable rules of the Boiler and Pressure Vessel Code of the American Society of Mechanical Engineers (ASME). This certificate does not include authorization to use the ASME certification mark. The certification granted by this certificate is subject to the provisions of the agreement set forth in the application.

COMPANY:

Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea

SCOPE:

Class 1, 2 & 3 fabrication without design responsibility for supports at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: September 11, 2015

EXPIRES: August 28, 2018

CERTIFICATE NUMBER: N-3384


Board Chair, Conformity Assessment




Director, Conformity Assessment

 하이록코리아주식회사 HY-LOK CORPORATION		WORK STANDARD (작업 표준서)			DOC NO.	WS-227
					REV NO.	1
					PAGE	1 OF 9
Cleaning · Assembly · Inspection · Packaging Standard for Oil-Free & Oxygen Service						
목 차 1.0 적용 범위 [Scope] 2.0 일반 요구사항 [General Requirements] 3.0 세정 절차 [Cleaning Procedure] 4.0 검사방법 및 합격기준 [Inspection Methods & Acceptance Criteria] 5.0 조립 및 시험 [Assembly and Test] 6.0 포장 [Packing] 7.0 제품 보호 [Product Protection] 8.0 부적합 제품 처리 [Handling of Nonconformance] 9.0 참고 문서 [Reference Documents]						
1	2011. 12. 13	Revised by 2.0,6.0				
0	2009. 03. 13	ISSUED FOR APPROVAL	Y.S.HA	-	K.C.SONG	T.C.KIM
REV.	DATE	DESCRIPTION	PREPARED BY	REVIEWED BY	APPROVED BY	REFERENCED BY Products Control DEPT

HY-LOK CORPORATION

기술연구소

" 고객에 대한 약속은 HY-LOK이 지향하는 최고의 기업가치입니다. "

본 기술자료는 하이록코리아(주)의 지적재산이며, 기업비밀에 해당하는 자료임. 본 기술자료의 내용 중 어떠한 일부분이라도 임의 복사, 무단 공개, 배포 또는 제3자 공개는 허용되지 않음. 본 기술자료의 소유권과 복사, 배포 권한은 하이록코리아(주)에 있으며 양도되지 않음.

WORK STANDARD (작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	2 OF 9

1.0 적용 범위 [Scope]

본 표준서는 Oil-Free & Oxygen Service용으로 하이록코리아에서 생산하는 모든 Stainless Steel 부품의 세정 · 조립 · 검사 · 포장에 대해 적용한다.

[This specification establishes the cleaning, assembly, inspection and packing standard of all stainless steel components manufactured by Hy-Lok Corporation for Oil-Free & Oxygen Service.]

2.0 일반 요구사항 [General Requirements]

2.1 Oil-Free & Oxygen Service용 부품은 본 표준서에 따라 세정 · 조립 · 검사 · 포장되어야 한다.

[The components for Oil-Free & Oxygen Service shall be cleaning, assembly, inspection and packing according to this specification.]

2.2 Oxygen Service용 부품은 다음의 요구조건을 만족하여야 한다:

[The components for Oxygen Service shall meet the requirements of the following:]

2.2.1 ASTM G93 Level C에 규정된 것처럼 비-휘발성 잔존물이 6mg/ft² (66mg/m²) 이하여야 한다.

[Nonvolatile residues shall be removed to a level of 6mg/ft² (66mg/m²) or less specified in the ASTM G93 Level C.]

2.2.2 밸브 Seal 부위와 같이 기능상 윤활처리가 필요한 부분은 ASTM G93의 요구조건을 충족시키는 Krytox[®] 240AC와 같은 Non-hydrocarbon 윤활제를 사용해야 한다.

[The parts of valve seal requiring lubrication for function shall be lubricated with non-hydrocarbon lubricants, such as Krytox[®] 240AC, meeting the requirements of ASTM G93.]

2.2.3 완제품은 Oxygen Service용 폴리에틸렌 포장지에 개별적으로 포장되어야 한다. 포장지에는 다음과 같이 Labeling해야 한다:

[Finished products shall be packaged individually in a polyethylene bag for oxygen service. The package shall be labeled:]

*Std. for Oxygen Service (WS-227)
ASTM G93, Cleanliness Level C
Do not open until ready for installation.*

2.3 포장된 제품은 운송 · 저장 및 선적 시 오염이나 피손을 방지하기 위해 Box에 보관해야 한다.

[Bagged products shall be boxed for protection from contamination and damage during transport, storage, and shipping.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

3.0 세정 절차 [Cleaning Procedure]

3.1 Oil-Free & Oxygen Service용 부품은 다-단계 세정공정을 거쳐야 한다.

[Components for Oil-Free & Oxygen Service are cleaned using multi-step processes involving alkaline degreasing, acid cleaning, ultrasonic DI water rinsing, and drying.]

3.2 전-세정 [Pre-cleaning]

얼룩 · 녹 · 산화 스케일 · 유분 · 그리스 · 이물질을 제거하기 위해, 가성소다 및 알칼리 탈지 전-세정을 실시한다.

[Machined components are pre-cleaned using caustic and alkaline degreasing solutions to remove general dirt, rusts, oxide scales, oils, greases and other foreign matters.]

3.1.1 수세 (Water Rinsing)

3.1.2 탈지 (Caustic Degreasing)

◇ Purpose 제품 내·외면에 묻은 절삭유 · 그리스 등의 유분 및 이물질을 제거하기 위해, 알칼리 수용액에서 탈지를 행한다.

[Removal of Cutting Fluids, Greases, Oils and Foreign Matters]

◇ Method 침지 탈지 [Immersion Cleaning in Sodium Hydroxide Solutions]

◇ Solution

◇ Temperature

◇ Time

3.1.3 수세 (Water Rinsing)

◇ Purpose 제품 내·외면의 탈지액 제거 [Removal of Degreasing Agents]

◇ Method 침지 수세 [Immersion Cleaning in Water]

◇ Temperature

◇ Time

3.1.4 2-단 알칼리 탈지 (2-Stage Alkaline Degreasing)

◇ Purpose 제품 내·외면의 절삭유 · 그리스 · 유분 · 이물질 제거

[Removal of Cutting Fluids, Greases, Oils and Foreign Matters]

◇ Method 초음파 침지 알칼리 탈지

[Ultrasonic Immersion Cleaning in Alkaline Solutions]

◇ Solution

◇ Temperature

◇ Time

3.1.5 2-단 수세 (2-Stage Water Rinsing)

◇ Purpose 제품 내·외면의 알칼리 탈지액 제거 [Removal of Alkaline Degreasing Agents]

◇ Method 침지 수세 [Immersion Cleaning in Water]

◇ Temperature

◇ Time

 하이록코리아주식회사 HY-LOK CORPORATION	WORK STANDARD (작업 표준서)	DOC NO.	WS-227
		REV NO.	1
		PAGE	4 OF 9

3.3 산-세정 [Acid Cleaning]

녹 · 산화 스케일 · 유분 · 기타 오염물을 제거하기 위해, 산-세정을 실시한다.
[Acid cleaning is performed using acid solutions to remove rusts, oxide scales, oils and other contaminants from components.]

3.2.1 2-단 산 세정 [2-Stage Acid Cleaning]

✧ Purpose 제품 내·외면의 녹 · 산화 스케일 · 유분 · 금속 침전물/오염물 제거
[Removal of Rusts, Oxide Scales, Oils and Metallic Deposits/Contaminants]
[Chemical Pickling + Passivation (Corrosion Protection)]

✧ Method 침지 산 세정 [Immersion Cleaning in Acid Solutions]

✧ Solution

✧ Temperature

✧ Time

3.2.2 2-단 수세 (2-Stage Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 산 세정액 · 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Acid Cleaning Agents, Hydrocarbon Oil and Foreign Matters]

✧ Method 침지 수세 (Immersion Cleaning in Water)

✧ Temperature

✧ Time

3.2.3 2-단 초음파 수세 (2-Stage Ultrasonic Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oils, Metallic Deposits and Foreign Matters]

✧ Method 초음파 침지 수세 [Ultrasonic Immersion Cleaning in Water]

✧ Temperature

✧ Time

3.2.4 2-단 초음파 수세 (2-Stage Ultrasonic Distilled Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oil, Metallic Deposits and Foreign Matters]

✧ Method 초음파 침지 증류수 수세 [Ultrasonic Immersion Cleaning in Distilled Water]

✧ Temperature

✧ Time]

3.2.5 2-단 건조 (2-Stage Drying)

✧ Purpose 제품 표면의 물 · 세정액 제거
[Removal of Water or Other Solvents from the surface of components]

✧ Method 청정 공기로 건조 [Blow Dry the components with Clean Dry Air]

✧ Temperature

✧ Time

WORK STANDARD

(작업 표준서)

3.4 정밀 세정 · PN₂ 건조 [Deionized Water Precision Cleaning & UHP N₂ Gas Drying]

Oil-Free & Oxygen Service에서 요구하는 제품/부품 청정도를 위해, 다단계 초음파 탈이온수 세정 및 고순도 질소가스로 건조공정을 거친다.

[To obtain the level of cleanliness required in Oil-Free & Oxygen Service, the components undergo multi-stage ultrasonic deionized water cleaning and high purity nitrogen gas drying process.]

3.3.1 10-단 DI Water 초음파 정밀 세정 [10-Stage Deionized Water Precision Cleaning]

- ✧ Purpose 제품 표면의 유분 · 세정액 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oils, Cleaning Agents and Foreign Matters]
- ✧ Method DI Water 초음파 침지 세정
[Ultrasonic Immersion Cleaning with 0.1 μ m filtered, 18M Ω ·cm Deionized Water]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.3.2 자동 4-단 DI Water 정밀 세정 [4-Stage Deionized Water Precision Cleaning]

- ✧ Purpose 시스템에서 요구하는 청정도 레벨을 충족시키기 위해, Class 10,000 클린 룸 내에서 0.1 μ m 필터로 여과된 18M Ω ·cm DI Water로 4-단계 초음파 탈이온수 정밀 세정을 행한다.
[To obtain the required cleanliness levels, the components are cleaned in a class 10,000 cleanroom with 0.1 μ m filtered, 18 M Ω ·cm DI Water.]
- ✧ Method DI Water 초음파 침지 세정
[Ultrasonic Immersion Cleaning with 0.1 μ m filtered, 18M Ω ·cm Deionized Water]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.3.3 PN₂ Drying

- ✧ Purpose 제품 표면의 물기를 완전히 제거하기 위해, Class 10,000 클린 룸 내에서 열풍으로 건조시킨다.
[In order to remove the water or other solvents, the components are dried in a class 10,000 cleanroom utilizing hot air, filtered to 0.2 μ m.]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.5 최종 건조가 끝난 모든 부품은 PN₂ Purge를 실시해야 하며, 어떠한 오염으로부터 격리하고 보호해야 한다.

[After final DI water cleaning & drying, all components shall be purged by purified nitrogen and protected from any contaminants.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	6 OF 9

4.0 검사방법 및 합격기준 [Inspection Methods and Acceptance Criteria]

4.1 모든 검사는 클린 룸 내에서 실시한다. [All inspections shall be done in a cleanroom.]

4.2 형광 조명 또는 자외선으로 육안검사를 실시한다.

[Visual inspection performed with the aid of bright illumination or ultraviolet light.]

4.3 육안검사 (백색광) [Visual Inspection with White Light]

4.3.1 백색광 아래에서 세척된 표면의 오일 · 그리스 · 습기 · 녹과 같은 오염물의 존재를 육안으로 검사한다.

[Inspect all cleaned surfaces visually under white light to detect the presence of contaminants such as oils, greases, moistures, rusts, oxide scales, and other foreign matters.]

4.3.2 합격기준 [Acceptance Criteria]

세척된 표면에 오일 · 그리스 · 녹 · 산화 스케일 · 잔류 세정액 · 습기 등이 없어야 한다.

[Visual inspection of the cleaned surfaces under bright light shall show no evidence of:]

- Organic Materials such as Oil, Grease, etc.
- Rust and Oxide Scale, Cleaning Agent, Moisture, and Other Foreign Matter

4.3.3 오염물이 관찰될 경우, 재-세정을 실시한다.

[If any contamination is observed, the components must be re-cleaned.]

4.4 육안검사 (자외선) [Visual Inspection with Ultraviolet Light (Black Light)]

4.4.1 자외선은 탄화수소 · 유기 오일 · 그리스에 대해 형광 빛을 발하기 때문에 일반 육안검사로서는 검출할 수 없는 탄화수소 · 유기 오일 · 그리스를 검출하는데 사용되는 시험이다.

[Ultraviolet light (black light) causes common hydrocarbons, organic oils and greases to fluoresce, rendering them visible when they cannot be detected by other visual means. Inspection in ultraviolet light is the most common used test for detecting hydrocarbons, organic oils and greases.]

4.4.2 0.25~0.37 μ m 파장의 자외선을 사용하여 암시야 속에서 제품 표면을 검사한다.

[Examine all cleaned surfaces in darkness using ultraviolet (black) light radiating at wavelengths between 0.25 μ m and 0.37 μ m.]

4.4.3 합격기준 [Acceptance Criteria]

세척된 표면에 어떠한 탄화수소 형광 빛이 없어야 한다.

[The cleaned surfaces shall show no evidence of hydrocarbon fluorescence.]

4.4.4 자외선 하에서 관찰되는 오염물/먼지는 고순도 질소가스로 불어내거나 클린 천으로 닦아서 제거한다.

[Accumulations of contaminant or dust that may be visible under the UV (black) light shall be removed by blowing with clean nitrogen, wiping with a clean lint-free cloth.]

WORK STANDARD (작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	7 OF 9

5.0 조립 및 시험 [Assembly and Test]

- 5.1 외부 오염으로부터 부품을 보호하기 위해, Oil-Free & Oxygen Service용 제품은 Clean Area 내에서 조립 · 테스트한다.
[To protect components from outside contamination, Oil-Free & Oxygen Service Products are assembled and tested at clean area.]
- 5.2 세척된 밸브 부품은 조립절차에 따라 조립한다. 조립 작업장 및 장비는 세척된 부품이 오염으로부터 보호되도록 관리하여야 한다.
[Cleaned valve components are assembled using cleaned tools in accordance with assembly instruction manuals. Assembly work areas and equipments are maintained to protect cleaned components from contamination.]
- 5.3 Oxygen Service용 밸브 조립 시에는 부품의 Galling 방지 · 마찰 감소 · Sealing을 위해, 나사 · 접촉면 · O-ring 및 Seal 부위에는 ASTM G93의 요구조건을 충족시키는 Non-Hydrocarbon Lubricant를 적용한다.
[At the assembly of valve for Oxygen Service, non-hydrocarbon lubricant meeting the requirements of ASTM G93 is applied to threads, mating surfaces, O-rings and seals to prevent galling, reduce friction, and promote sealing.]
- 5.4 Oil-Free 제품의 경우, 어떠한 윤활처리도 허용되지 않는다.
[In the case of Oil-Free products, any lubrication is not permitted.]
- 5.5 조립이 완료된 후에는 고순도 질소가스로 압력시험을 실시한다.
[After assembly is complete, pneumatic pressure test is done with high purity nitrogen gas in accordance with valve test procedure.]
- 5.6 외부 누설 & Seat 누설 검사: 누설감지용 비눗물이 밸브 내로 유입되어서는 안 된다.
[Soapy water for leak detection must not get in wetted part of valve.]
- 5.7 조립 · 테스트가 끝난 밸브는 오염을 방지하기 위해 0.003 μ m 필터로 여과된 PN₂로 Purge를 실시한다.
[After assembly and test is complete, all valves are purged using 0.003 μ m filtered purified nitrogen to prevent contamination.]
- 5.8 조립 및 테스트에 사용된 모든 도구 · 설비는 이 표준서에 따라 세척되어야 하며, 작업자는 클린 룸 의복과 장갑을 착용해야 한다.
[All tools and equipments used in assembly & testing must be cleaned per this specification. The operator shall wear cleanroom garments and gloves.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	8 OF 9

6.0 포장 [Packing]

6.1 조립 및 시험이 완료된 Oil-Free & Oxygen Service용 제품은 외부 오염 및 손상으로부터 보호하기 위해 Class 10 클린 룸 내에서 포장한다.
[The Oil-Free & Oxygen Service Products are packaged in class 10 cleanroom to protect products from outside contamination and damage.]

6.2 0.003 μ m 필터로 여과된 PN₂로 완제품을 Purge한 후, 나사 보호 및 청정도 유지를 위해 End Connection을 폴리에틸렌 Cap 또는 Plug로 막는다.
[Finished products are purged prior to packing using 0,003 μ m filtered PN₂, and then the end connections are covered with polyethylene caps or plugs to protect threads and maintain cleanliness.]

6.3 Oil-Free용 완제품은 5~15EA 단위로 단위포장을 한 후, 진공상태로 밀봉한다.
[Finished products for oil free is 5~15EA quantity per packed and vacuum sealed.]
Oxygen Service용 제품은 정전기 방지용 폴리에틸렌 포장지로 개별적으로 포장한 후, 진공상태로 밀봉한다.
[Product for oxygen service is individually packed with anti-static polyethylene bag and vacuum sealed.]

6.4 포장된 제품은 적절한 보호용 재질로 Carton Box에 포장하며, 포장박스에 Part No. · 수량 등의 식별라벨을 부착한다.
[Bagged products are packed in carton boxes with proper protective material. Packing boxes are labeled with the part number and quantity.]

7.0 제품 보호 [Product Protection]

7.1 Oil-Free & Oxygen Service용 제품/부품은 쏘 세정공정 동안 신중하게 취급해야 하며, 유기 오염물이 존재하는 환경에 노출되어서는 안 된다.
[Components intended for Oil-Free & Oxygen Service must be handled carefully during every stage of the cleaning procedure. Cleaned components must not be exposed to an environment with the presence of organic contaminants.]

7.2 모든 제품/부품은 오염물에 노출되지 않도록 청정 천망 Carrier에 담아서 다음 공정으로 이동시키며, 차기 공정 중에도 계속적으로 보호되어야 한다.
[All components shall be put in a clean wire net carrier and conveyed to the next process, and must be continuously protected during all subsequent processes to prevent exposure to contaminants.]

7.3 모든 제품/부품은 습기 · 유분 · 먼지 · 기타 오염물에 노출되지 않도록, 청정도가 유지되도록 취급해야 한다.
[All components shall be handled in a way which maintains their cleanliness and prevents ingress of moisture, oil, dust, and other contaminants.]

7.4 세척된 부품은 적절한 포장 및 보관에 의해 재-오염으로부터 보호되어야 한다.
[Cleaned components shall be protected from re-contamination by appropriate packaging and storage.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

7.5 최종 세정이 완료되자마자 세척된 부품의 보호조치를 취해야 하며, 다음 조립 · 테스트 · 포장 · 보관 동안 유지되어야 한다.

[Measures to protect cleaned components should be taken as soon as final cleaning is completed, and should be maintained during all subsequent inspection, assembly, testing, packing, and storage.]

7.6 외부 오염으로부터 제품/부품을 보호하기 위해, Class 10 클린 룸 내에서 포장한다.

[To protect components from outside contamination, Oil-Free & Oxygen Service Products are packed at class 10 cleanroom.]

7.7 산소와 접촉하는 손의 접촉에 의해 재-오염될 위험이 존재하므로 세척 후에는 청정 장갑 또는 도구를 사용하여 취급한다.

[Wear clean gloves or use handling devices to touch components surfaces that come into contact with oxygen.]

8.0 부적합 제품 처리 [Handling of Nonconformance]

부적합 사항 발생시 이 표준서에 따라 불합격 처리하며, 부적합 제품은 QAP-13.1에 따라 관리한다.

[If nonconformance occurs, the product can reject in accordance with this specification. The nonconformance items shall be managed in accordance with a Hy-Lok Quality Assurance Procedure 13.1.]

9.0 참고 문서 [Reference Documents]

- 9.1 ASTM G93 Standard Practice for Cleaning Methods and Cleanliness Levels for Material and Equipment Used in Oxygen-Enriched Environments
- 9.2 ASTM G121 Standard Practice for Preparation of Contaminated Test Coupons for the Evaluation of Cleaning Agents
- 9.3 ASTM G122 Standard Test Method for Evaluating the Effectiveness of Cleaning Agents
- 9.4 ASTM G127 Standard Guide for the Selection of Cleaning Agents for Oxygen Systems
- 9.5 ASTM G131 Standard Practice for Cleaning of Materials and Components by Ultrasonic Techniques
- 9.6 ASTM G144 Standard Test Method for Determination of Residual Contamination of Materials and Components by Total Carbon Analysis Using a High Temperature Combustion Analyzer

Certificate

Quality-Assurance System

acc. to Directive 97/23/EC

Certificate no.: 01 202 ROK/Q-02 0017

Name and address of the manufacturer: **HY-LOK Corporation**
97, Noksansandan 27-Ro,
Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea

Herewith we certify that the above mentioned manufacturer operates a quality system according to the European Directive 97/23/EC. The manufacturer has the permission to affix the following CE marking to pressure equipment described and manufactured in accordance to the scope covered by this Quality-Assurance System:

CE 0035

Tested acc. to Directive 97/23/EC:

QS-System (Module H)
(the QS-Modules E1, E, D1 and D are covered by Module H)

Audit report no.: ROK/Q-02 0017

Area of validity: Design and Manufacturing of Industrial Valves, Fittings, Filters and Sub-Assemblies of Fittings, see annex to certificate

Manufacturing plant: **1st plant**
97, Noksansandan 27-Ro,
Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea

2nd plant
176, Dadae-Ro, Saha-gu, Busan,
604 – 030, Korea

Valid until: **November 30, 2017**

Cologne, November 24, 2014

Svenja Krefß
Dipl.-Ing. Svenja Krefß



TÜV Rheinland-Certification Body for
Pressure Equipment
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notified Body, ID-No. 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-014-Rev7

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Annex to Certificate No.: 01 202 ROK/Q 02 0017

Scope of the Validity of the Approval as Manufacturer of Industrial Valve in accordance to PED 97/23/EC QM- System

Scope of the validity of the approval as manufacturer of or manufacturer part of									
Manufacturer				Production Plant	Nationality	Date	Page No.	TÜV-Name /Stamp	
Name: HY-LOK Corporation				Busan works	Korea	2014.Nov.07	1	TÜV Rheinland	
Address: 1) Head office & 1st plant : 97, Noksansandan 27-Ro, Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea 2) 2nd plant : 176, Dadae-Ro, Saha-gu, Busan, 604 – 030, Korea								Industrie Service GmbH	
Current No.	Valve Type	Series No.	Pressure Class	Nominal Diameter	Until now applied codes	Rev.: 1	Listing of Module B/B1 certificates (for QS-module D/E)		Remarks
1	TUBE FITTING	HY-LOK, BITE, FLARED, ZCO, CLEAN, OF, RS, HP	60,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3				
2	PIPE FITTING	TH-READ & WELD, JIS/ANSI, RS	ASME CLASS 6000	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.11				
3	WELDING FITTING	WELD	ASME CLASS 6000	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.11				
4	HOSE FITTING	HOSE	4,500 PSI	25mm < DN≤150mm	JIS B8363				
5	Quick CONNECTOR	Q, QF	3,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3				
6	BALL VALVE	102, 105, 110, 112, 115, 116, 118, SO, T, CNG, CRYOB	10,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
7	GATE VALVE	GATE	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
8	GLOBE VALVE	GLOBE	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
9	PLUG VALVE	P, RP	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
10	MANIFOLD VALVE	M	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
11	CHECK VALVE	700, 700H, 701, 700A, CVL, CNG, CCV, CGH2	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
12	DOUBLE BLOCK & BLEED VALVE	D3B	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34				
13	RELIEF VALVE	RV1, RV2, CRV, CNGRV	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34				
14	NEEDLE VALVE	NV, SV, SVH, GB, CRYO, GVL, CGNS	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34				
15	EXCESS FLOW VALVE	CGH2	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34				
16	AIR MANIFOLD	AIR MANIFOLD	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3				
17	CONDENSATE POT	CONDENSATE POT	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.1				



**EC CERTIFICATE – FULL QUALITY ASSURANCE SYSTEM
CERTIFICATE LRQ 4009595/B SCHEDULE**

**In accordance with the requirements of the Medical Devices
Directive 93/42/EEC and the Medical Devices Regulations 2002, UK
Statutory Instrument 2002 No. 618**

**Atlas Copco Nederland B.V.
Technologieweg 19
4906AC Oosterhout
The Netherlands**

Class IIb Products
OGP-MED Oxygen Generators

Schedule Issue: 01
Date of Schedule Issue: 28 November 2016
LRQA Notified Body Number 0088



Issued by: Lloyd's Register Quality Assurance Limited



**Konformitätserklärung über Konstruktion, Fertigung und Prüfung von Druckbehältern**

Declaration of conformity for design, manufacture and testing of pressure vessels.

Déclaration de conformité concernant l'étude, la construction et la mise à l'essai des réservoirs sous pression.

Declaración de conformidad sobre la construcción, fabricación y prueba de uso de contenedores de presión.

Druckbehälter / receiver / récipient á / Contenedor de comprimido**Herstell- Nr.:** 217009

Serial- No / N° de serie / N° de fabricante:

Zeichnungs - Nr.: Lo 29101 a

Drawing- No. / Dessin no / N° de marca

Herstelljahr 2015

Year of construction / Année / Año de fabricación

zul. Druck min/ max: 0/11 bar

Allowable pressure / Pression admiss. / Presión aut

Medium: Luft, Stickstoff, Argon

Media / Médium / Medio: air / air / aire, (N2, Ar)

Korrosionszuschlag: 1 mm

Corrosion allowance / Majoration pour corrosion / Corrosión añadida:

Kategorie: IV

Category / Catégorie / Categoría

Inhalt: 1.000 l

Capacity / Capacité / volumen

zul. Temperatur min/ max: -10/+50°C

Allowable temperature / Température admiss. / Temper. aut

Prüfdruck: 15,8 bar

Test pressure / Pression d'essai / Presión de prueba

Datum: 18.08.2015

Date / Date / Fecha

Benannte Stelle:**Zertifizierungsstelle für Druckgeräte der TÜV-NORD Systems GmbH & Co. KG**

Notified body:

Große Bahnstr. 31, D - 22525 Hamburg

Organisme nommé :

Certification body for pressure equipment of TÜV-NORD Systems GmbH & Co. KG

Entidad designada :

Organisme de certification pour les équipements sous pression

Estación de certificación TÜV NORD para aparatos de presión

Identifikations - Nr. :**CE 0045**

Ident.- No. / No. d'identité / N° identificativo

Angewandte Spezifikation / Regelwerke:**AD 2000 - Merkblätter**

Applied specification/Rules / Spécification règles/appliqués

AD 2000 rules / AD-2000 Fiche technique

Especificaciones/reglas utilizadas

Hojas de datos AD-2000

Verwendete Konformitätsbewertung:

Module applied for evaluating

Kategorie IV ,

category / catégorie / categoría

Modul B + D

module / modules / módulo

Module appliqué pour évaluer la conformité

Módulo utilizado para la valoración de conformidad

EG- Baumusterprüfbescheinigung (B)

EC quality of production // Certificado de prueba de modelo UE

Konstruktion: / Design: / Construction: / Construcción:**Name / Nom / Nombre:****Lohenner GmbH & Co.KG**

Notified body for preliminary testing and type- testing

Adresse / Address / Dirección:**TÜV NORD Systems GmbH**

Organisme nommé pour essai préliminaire et essai modèle

& Co. KG

Entidad designada para las pruebas preliminares y pruebas del modelo

Große Bahnst. 31**D- 22525 Hamburg****Zertifikats- Nr.:** / Certificate no.: / certificat- no / N° de certificado**07 202 1405 Z 9304 9 1****EG- Qualitätssicherung Produktion (D)**

EC quality of production / Qualité CE de la production / Qualità CE della produzione

Hersteller / Manufacturer / Constructeur / Fabricante:**Name / Nom / Nombre:****Lohenner GmbH & Co.KG****Adresse / Address / Dirección:****Siegener Straße 51****D- 57223 Kreuztal****Zertifikats- Nr.:** / Certificate no.: / certificat- no / N° de certificado**07 202 1405 Z 2803/13/D****Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt hiermit, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung des Druckbehälters den Anforderungen der Richtlinie 97/23 EG entsprechen.**

The undersign manufacturer hereby certifies that design, manufacture and testing correspond to the requirements of the European Directives EC 97/23.

Par la présente, le constructeur soussigné certifie que la conception, la construction et l'essai correspondent bien aux exigences des directives 97/23 CE.

El fabricante abajo firmante da fe de que la construcción, la fabricación y el ensayo del contenedor de presión se adaptan a los requisitos de la directiva 97/23 UE.

Lohenner GmbH & Co. KG**Datum / Date / Date / Fecha :** 18.08.2015

Test Inspection certificate / Abnahmeprüfzeugnis**EN 10204 – 3.1**for setting and testing of safety valves acc. to / über die Einstellung und Prüfung von Sicherheitsventilen gemäß/
AD2000-A2; DIN EN ISO 4126-1

Customer Auftraggeber	Gustav Schmidt GmbH & Co. KG Welterstraße 72 D-57076 SIEGEN	Order-No. 6122000 Bestell-Nr.	Item.-No. Pos.-Nr.	Date Datum	21.04.2015
---------------------------------	---	---	------------------------------	----------------------	------------

HEROSE Contact HEROSE Ansprechpartner	Authority of Certification +494531509145 authority_of_cert@herose.com	HEROSE-Ref-No. 586238 HEROSE-Kom-Nr.	Item.-No. 30 Pos.-Nr.	Certificate No. 2015 - 5737 Zertifikat-Nr.
---	---	--	---------------------------------	--

Test Object Prüfgegenstand	Safety Valve, type tested for air and similar gases Normal-Sicherheitsventil bauteilgeprüft für Luft und ähnliche Gase	Custom. Mat.-No. HSV1/2"11B Kunden Mat.-Nr.	Tolerance 0 - + 3% Toleranz
Set Pressure 11,00 bar Einstelldruck	Flow area A0 [mm²] 113 Strömungsquerschnitt A0 [mm²]	Part-No. 06205.0400.0000 Artikel-Nr.	Serial-No. according to appendix Serien-Nr. gemäß Anhang
Coefficient of discharge α_w / K_{dr} 0,47 Ausflussziffer		Flow diameter d0 [mm] 12 Strömungsdurchmesser d0 [mm]	Quantity 50 Stückzahl
		Nominal Size Nennweite	Inlet / Eintritt G-Außengewinde (BSPP) 1/2"
		Nominal Pressure Nenndruck	Outlet / Austritt PN 25
Capacity / Leistung	479Nm³/h		Outlet / Austritt
Lift 2,0 mm Hub	Temperature range -20 °C to 120 °C Temperaturbereich	Function Funktion	Full lift / Vollhub (5%) Standard lift / Normalhub (10%) X

Approval / Zulassung EC-Type Examination / EG-Baumusterprüfung**Standard / Standard** EN ISO 4126-1**Approval No. / Zulassg. Nr.** 07 202 1321 Z 0004/2/06**Approval / Zulassung** TUEV Bauteilprüfung**Standard / Standard** VdTUEV SV100**Approval No. / Zulassg. Nr.** 10-1090**Notified Body** TÜV NORD
benannte StelleCategory IV acc. PED 97/23/EC
Kategorie IV nach DGRL 97/23/EG **Modul B + D****Identification-No.** 0045
Identifikations-Nr.

Customer Auftraggeber	Gustav Schmidt GmbH & Co. KG Welterstraße 72 D-57076 SIEGEN	Order-No. Bestell-Nr.	6122000	Item.-No. Pos-Nr.		Date Datum	21.04.2015
HEROSE Contact HEROSE Ansprechpartner	Authority of Certification +494531509145 authority_of_cert@herose.com	HEROSE-Ref-No. HEROSE-Kom-Nr.	586238	Item.-No. Pos.-Nr.	30	Certificate No. Zertifikat-Nr.	2015 - 5737

The testing was done with X **Luft / Air** **at ambient temperature**
Die Einstellung erfolgte mit **Water / Wasser** bei Umgebungstemperatur

Testing of Valve / Prüfung der Armatur

Description / Beschreibung	Remark / Bemerkung		
Shell strength test with water 1,5 x PN Festigkeit des drucktrag. Gehäuses mit Wasser 1,5 x PN	Test P10 acc. to / gemäß DIN EN 12266-1		X
Seat tightness test Sitzdichtheit von Armaturen	Test acc. to / gemäß HEROSE QMVA 10-006		X
Operability Funktionsfähigkeit	Test F20 acc. to / gemäß DIN EN 12266-2		X
cleaned for oxygen service öl- und fettfrei für Sauerstoff	In acc. / entsprechend EN 12300 - O2		

Results of the inspection / Ergebnis der Prüfungen:

The above mentioned tests were carried out on each valve. No faults were observed.

Die oben genannten Prüfungen wurden an jeder Armatur durchgeführt. Es wurden keine Mängel festgestellt.

seal marked with
Plombe gekennzeichnet mit



body marked with
Gehäuse gekennzeichnet mit

country of origin / Ursprungsland

Germany / Deutschland

Bad Oldesloe, 28.04.2015

M. Speck

Work Inspector / Werkssachverständiger

Customer Auftraggeber	Gustav Schmidt GmbH & Co. KG Welterstraße 72 D-57076 SIEGEN	Order-No. 6122000 Bestell-Nr.	Item.-No. Pos-Nr.	Date 21.04.2015 Datum
HEROSE Contact HEROSE Ansprechpartner	Authority of Certification +494531509145 authority_of_cert@herose.com	HEROSE-Ref-No. 586238 HEROSE-Kom-Nr.	Item.-No. 30 Pos.-Nr.	Certificate No. 2015 - 5737 Zertifikat-Nr.

Materials / Materialien

Serial-No. Serien-Nr.	TAG-No. 1 TAG-Nr. 1	TAG-No. 2 TAG-Nr. 2	TAG-No. 3 TAG-Nr. 3
1983136			
1983137			
1983138			
1983139			
1983140			
1983141			
1983142			
1983143			
1983144			
1983145			
1983146			
1983147			
1983148			
1983149			
1983150			
1983151			
1983152			
1983153			
1983154			
1983155			
1983156			
1983157			
1983158			
1983159			

Customer Auftraggeber	Gustav Schmidt GmbH & Co. KG Welterstraße 72 D-57076 SIEGEN	Order-No. 6122000 Bestell-Nr.	Item.-No. Pos-Nr.	Date 21.04.2015 Datum
HEROSE Contact HEROSE Ansprechpartner	Authority of Certification +494531509145 authority_of_cert@herose.com	HEROSE-Ref-No. 586238 HEROSE-Kom-Nr.	Item.-No. 30 Pos.-Nr.	Certificate No. 2015 - 5737 Zertifikat-Nr.

Materials / Materialien

1983160			
1983161			
1983162			
1983163			
1983164			
1983165			
1983166			
1983167			
1983168			
1983169			
1983170			
1983171			
1983172			
1983173			
1983174			
1983175			
1983176			
1983177			
1983178			
1983179			
1983180			
1983181			
1983182			
1983183			
1983184			

Customer Auftraggeber	Gustav Schmidt GmbH & Co. KG Welterstraße 72 D-57076 SIEGEN	Order-No. 6122000 Bestell-Nr.	Item.-No. Pos-Nr.	Date 21.04.2015 Datum
HEROSE Contact HEROSE Ansprechpartner	Authority of Certification +494531509145 authority_of_cert@herose.com	HEROSE-Ref-No. 586238 HEROSE-Kom-Nr.	Item.-No. 30 Pos.-Nr.	Certificate No. 2015 - 5737 Zertifikat-Nr.

1983185			
---------	--	--	--

EC-Declaration of Conformity

EG-Konformitätserklärung



in acc. to the pressure equipment directive 97/23/EC (CE-mark)
nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG (CE-Kennzeichen)

HEROSE GMBH

ARMATUREN UND METALLE

Elly-Heuss-Knapp-Str. 12

D-23843 Bad Oldesloe / Germany

name and address of the manufacturer / Name und Anschrift des Herstellers

Safety Valve Type Sicherheitsventil - Typ	Nominal size Nennweite G; R; Rc; NPT	TÜV-SV-type-test approval mark No.* TÜV-SV-Bauteilkennzeichen*	EC-type examination No. EG-Bauteilprüfnummer
06370, 06372, 06376, 06380	1/2 - 2	749	07 202 1321 Z 0004/2/13 rev.1 07 202 1321 Z 0004/2/12
06381, 06383, 06386, 06387, 06388, 06389, 06413, 06416, 06417, 06418, 06419, 06430, 06435	1/2 - 2	780	07 202 1321 Z 0004/2/03 rev.1 07 202 1321 Z 0004/2/04 07 202 1321 Z 0004/2/05
06472, 06474, 06477, 06478	1/4 - 3/4	836	07 202 1321 Z 0004/2/07 07 202 1321 Z 0004/2/08
06395	1/2 - 1 1/4	910	07 202 1321 Z 0004/2/14
06500, 06505, 06506	1 - 2	948	07 202 1321 Z 0004/2/09 07 202 1321 Z 0004/2/10
50051.0011	3/8	1009	07 202 1321 Z 0004/2/15
06001, 06002, 06006, 06011, 06012, 06016	1/4 - 1/2	1048	07 202 1321 Z 0004/2/01 07 202 1321 Z 0004/2/02
06601, 06602, 06603, 06604, 06605	1/2	1080	07 202 1321 Z 0007/13/D/01 rev.1
06205, 06216, 06217, 06218, 06219	1/4 - 2	1090	07 202 1321 Z 0004/2/06 07 202 1321 Z 0006/13/D/01
06800, 06801, 06805, 06806	1/2 - 1	1105	07 202 1423 Z 0131 /14/D/0109
06420, 06421, 06425, 06426, 06440, 06441, 06445, 06446	1/2 - 1 1/4	1111	07 202 1423 Z 0072 /14/D/0109
06810, 06815, 06850, 06855	3/8 - 1	1130	07 202 1321 Z 0035/13/D/001 07 202 1321 Z 0004/2/11

description of the pressure equipment / Beschreibung des Druckgerätes

* see bonnet / siehe Federhaube

category / Kategorie IV-97/23/EG

applied category in acc. to article 3 annex II / angewandte Kategorie nach Artikel 3 Anhang II

Module Modul	Conformity assessment procedures Konformitätsbewertungsverfahren	certificate number Bescheinigungsnummer
B	EC type-examination / EG-Baumusterprüfung	See table / siehe Tabelle
D+D1	quality control production / Qualitätssicherung Produktion	07 202 1423 Z 0077/14/D/0109

conformity assessment procedures in acc. to article 10 / angewandte Konformitätsbewertungsverfahren nach Artikel 10

TÜV CERT - Zertifizierungsstelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Große Bahnstrasse 31, D-22525 Hamburg / Germany

identification number / Identifikations-Nr.: **0045**

name and address of the notified body / Name und Anschrift der benannten Stelle

The signing manufacturer confirms, that the design, manufacturing and inspection of this pressure equipment meet the requirements of the pressure equipment directive.

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckgerätes den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie entspricht.

applied harmonized standards / Angewandte harmonisierte Normen

DIN EN ISO 4126-1, DIN EN 13648-1; DIN EN 764-7

other applied standards or technical rules / andere angewandte Normen, technische Spezifikationen oder Prüfgrundlagen

BetrSichV., TRBS, AD 2000-A2, VdTÜV SV 100, DIN EN 12300

HEROSE GMBH
ARMATUREN UND METALLE
Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe

12.11.2014

Date / Datum

T. Cordes – Quality control manager /
T. Cordes – Leiter Qualitätsmanagement

stamp of the manufacturer /
Stempel des Herstellers

Remarks: The validation of this declaration expire in the case of any modifications at the above mentioned product.

Anmerkung: Etwaige Änderungen an dem oben beschriebenen Erzeugnis lassen die Gültigkeit dieser Erklärung erlöschen.



LOHENNER GmbH & Co. KG • Postfach 1364 • 57204 Kreuztal

Konformitätserklärung über Konstruktion, Fertigung und Prüfung von Druckbehältern

Declaration of conformity for design, manufacture and testing of pressure vessels.

Déclaration de conformité concernant l'étude, la construction et la mise à l'essai des réservoirs sous pression.

Declaración de conformidad sobre la construcción, fabricación y prueba de uso de contenedores de presión.

Druckbehälter / receiver / récipient à / Contenedor de comprimido

Herstell- Nr.:
Serial- No / N° de serie / N° de fabricante:
Zeichnungs - Nr.: Lo 29122 b
Drawing- No. / Dessin no. / N° de marca
Herstelljahr 2018
Year of construction / Année / Año de fabricación
zul. Druck min/ max: 0/16 bar
Allowable pressure / Pression admiss. / Presión aut
Medium: Luft, Stickstoff, Argon
Media / Médium / Medio: air / air / aire, (N2, Ar)

Korrosionszuschlag: 1 mm
Corrosion allowance / Majoration pour corrosion / Corrosión añadida:
Kategorie: IV
Category / Catégorie / Categoría
Inhalt: 1000 l
Capacity / Capacité / volumen
zul. Temperatur min/ max: -10/+50°C
Allowable temperature / Température admiss. / Temper. aut
Prüfdruck: 22,9 bar
Test pressure / Pression d'essai / Presión de prueba
Datum: 11.05.2018
Date / Date / Fecha

Benannte Stelle: Zertifizierungsstelle für Druckgeräte der TÜV-NORD Systems GmbH & Co. KG
Große Bahnstr. 31, D - 22525 Hamburg
Notified body: Certification body for pressure equipment of TÜV-NORD Systems GmbH & Co. KG
Organisme nommé : Organisme de certification pour les équipements sous pression
Entidad designada : Estación de certificación TÜV NORD para aparatos de presión

Identifikations - Nr. : CE 0045
Ident.- No. / No. d'identité / N° identificativo
Angewandte Spezifikation / Regelwerke: AD 2000 - Merkblätter
Applied specification/Rules / Spécification règles/appliqués AD 2000 rules / AD-2000 Fiche technique
Especificaciones/reglas utilizadas Hojas de datos AD-2000

Verwendete Konformitätsbewertung:	Kategorie IV ,	Modul B + D
Module applied for evaluating	category / catégorie / categoría	module / modules / módulo
Module appliqué pour évaluer la conformité		
Módulo utilizado para la valoración de conformidad		

EG- Baumusterprüfbescheinigung (B)

EC quality of production // Certificado de prueba de modelo UE

Konstruktion: / Design: / Construction: / Construcción:

Name / Nom / Nombre: Lohenner GmbH & Co.

Notified body for preliminary testing and type- testing
Organisme nommé pour essai préliminaire et essai modèle
Entidad designada para las pruebas preliminares y pruebas del modelo

Adresse/ Address / Dirección: TÜV NORD Systems GmbH
& Co. KG
Große Bahnstr. 31
D- 22525 Hamburg

Zertifikats- Nr.: / Certificate no.: / certificat- no / N° de certificado 07 202 1405 Z 9304 9 1

EG- Qualitätssicherung Produktion (D)

EC quality of production / Qualité CE de la production / Qualità CE della produzione

Hersteller / Manufacturer / Constructeur / Fabricante:

Name / Nom / Nombre: Lohenner GmbH & Co.

Adresse / Address / Dirección: Siegener Straße 51
D- 57223 Kreuztal

Zertifikats- Nr.: 07 202 1405 Z 2803 0 2
Certificate no.: / certificat- no / N° de certificado

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt hiermit, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung des Druckbehälters den Anforderungen der Richtlinie 97/23 EG entsprechen.

The undersign manufacturer hereby certifies that design, manufacture and testing correspond to the requirements of the European Directives EC 97/23.

Par la présente, le constructeur soussigné certifie que la conception, la construction et l'essai correspondent bien aux exigences des directives 97/23 CE.

El fabricante abajo firmante da fe de que la construcción, la fabricación y el ensayo del contenedor de presión se adaptan a los requisitos de la directiva 97/23 UE.

Lohenner GmbH & Co.
J. H. Battaglia

Datum / Date / Date / Fecha : 11.05.2018

LOHENNER GmbH & Co.
Siegener Straße 51
57223 Kreuztal
Telefon +49 2732 5852-0
Telefax +49 2732 5852-40
E-mail: info@lohenner.de

Commerzbank AG, Siegen Kto. 8700460
IBAN: DE81 4604 0033 0870 0460 00

Sparkasse Siegen Kto. 10003648
IBAN: DE52 4605 0001 0010 0036 48

BLZ 460 400 33
SWIFT-BIC: COBADEFFXXX

BLZ 460 500 01
SWIFT-BIC: WELADED1SIE

Sitz der Gesellschaft: Kreuztal HRA 5172
Persönlich haftende Gesellschafterin:
Margret Lohenner Verwaltungsgesellschaft mbH
Kreuztal, HRB 3517
Geschäftsführer: Herr Dipl. Ing. Burkhard Prochaska

HEROSE



Abnahmeprüfzeugnis / Test Inspection certificate
über die Einstellung und Prüfung von Sicherheitsventilen gemäß /
for setting and testing of safety valves acc. to
AD2000-A2; DIN EN ISO 4126-1

EN 10204 – 3.1

gemäß / **EN 10204 – 3.1**
acc. to

Auftraggeber Gustav Schmidt / Postfach 21 07 52 / 57031 Siegen
Customer

Zertifikats-Nr. 5741
Certificate No.

Bestell-Nr. 6076240
Order-No.

Datum 22.01.18
Date

HEROSE-Kom-Nr. 508899
HEROSE-Ref-No.

Pos. 130
Item

Art-Nr. Part. No.	Menge Quantity	VdTUEV- Bauteilprüf-Nr. VdTUEV- Type-test approval No.	K _{dr} / α _w Ausflussziffer Coefficient of discharge D/G Dämpfe / Gase S/G Steam / Gase	F Flüssigkeiten L Liquids	DGRL 97/23/EG PED 97/23/EC CE 0045
06205.0400.0000	120	10-1090	0,47		
Anlüftung Lifting device a = nicht anlüftbar, gasdicht / not liftable, gastight b = anlüftbar, offen / liftable, open c = anlüftbar, gasdicht / liftable, gastight b		PN 25	DN Eintritt Inlet G1/2	Austritt Outlet frei abbl.	d _o [mm] 12,0 Strömungs- durchmesser Flow diameter
Serial Nr. / Valve No. : 934816-934935		Leistung/ capacity: 674 Nm³/h		A _o [mm²] 113 Strömungs- querschnitt Flow area Anspruchdruck Set pressure p _a [bar g] 16,0	

Prüfung der Armatur / Testing of Valve:

Beschreibung / Description	Bemerkung / Remark
Festigkeit des Gehäuses mit Wasser 1,5 x PN Body strength test with water 1,5 x PN	Test P10 gemäß / acc. to DIN EN 12266-1
Funktionsfähigkeit Functional test	Test F20 gemäß / acc. to DIN EN 12266-2
Dichtheitstest des Abschlusses Seat tightness	Test gemäß / acc. to HEROSE QMVA 10-006

Die Einstellung erfolgte mit: The setting was done with:	☒ Luft Air ☐ Wasser Water	☐ Dampf Steam	
	Umgebungstemperatur [°C] Ambient temperature	Temp. [°C]	
☐ Plombe gekennzeichnet mit seal marked with	Gehäuse gekennzeichnet mit body marked with		

Ergebnis der Prüfungen / Results of the inspections

Die oben genannten Prüfungen wurden an jeder Armatur durchgeführt. Es wurden keine Mängel festgestellt.
The above mentioned tests were carried out on each valve. No faults were observed.

Bad Oldesloe, 12.02.2018

Werkssachverständiger / Works inspector

HEROSE GMBH

ARMATUREN UND METALLE

Elly-Heuss-Knapp-Str.12

D-23843 Bad Oldesloe

Tel. (+49) 4531/509-0

Fax (+49) 4531/509-120

EG-Konformitätserklärung

/ EC-Declaration of Conformity / EC-Déclaration de Conformité

nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG (CE-Kennzeichen) & 99/36/EG** (Pi-Kennzeichen)

/ in acc. to the pressure equipment directive 97/23/EC (CE-mark) & 99/36/EC** (Pi-mark)

/ selon la directive des équipements sous pression 97/23/EC (CE-Marquage) & 99/36/EC** (Pi-Marquage)

HEROSE



HEROSE GMBH

ARMATUREN UND METALLE

Elly-Heuss-Knapp-Str. 12

D-23843 Bad Oldesloe / Germany

Name und Anschrift des Herstellers / name and adress of the manufacturer / Nom et adresse du constructeur

Sicherheitsventil - Typ Safety Valve Type Type de Soup. de sûreté	Nennweite Nominal size Diam. Nom.	TÜV-SV-Bauteilkennzeichen* TÜV-SV-type-test approval mark No.* Marquage du test d'approbation TÜV-SV*	EG-Bauteilprüfnummer EC-type examination No. N° de contrôle
06386, 06387, 06416, 06417	G1/2 - G1	780**	07 202 0111 Z 0002/0/0001
06388, 06418, 06430, 06435, 06383, 06413	G1/2 - G2	780**	07 202 0111 Z 0002/0/0002
06389, 06419	G1/2 - G3/4	780**	07 202 0111 Z 0002/0/0003
06472, 06477	G1/4 - G3/4	836**	07 202 0111 Z 0002/0/0004
06474, 06478	G1/4 - G3/4	836**	07 202 0111 Z 0002/0/0005
06001, 06011	G1/4 - G1/2	1048**	07 202 0111 Z 0002/0/0006
06002, 06006, 06012, 06016	G1/4 - G1/2	1048**	07 202 0111 Z 0002/0/0007
06205	G1/4 - G2	651 + 746	07 202 0111 Z 0002/0/0008
06505, 06506	G1 - G2	948	07 202 0111 Z 0002/0/0010
06380	G1/2 - G2	749	07 202 0111 Z 0002/0/0012
06370, 06376	G1/2 - G2	749	07 202 0111 Z 0002/0/0013
06395	G1/2 - G1 1/4	910	07 202 0111 Z 0002/0/0014
50051.0011	G3/8	1009	07 202 0111 Z 0002/0/0015
06500	G1 1/4 - G1 1/2	870	07 202 0111 Z 0002/0/0016
06602	G1/2	1080	07 202 0111 Z 0002/2/0021
06603	G1/2	1080	07 202 0111 Z 0002/2/0022
06260, 06265	G1 1/4 - G2	1090	07 202 1837 Z 0003/2/0023
06216, 06217, 06218, 06219	G1/2 - G2	1090	07 202 1837 Z 0003/2/0024
06604, 06605	G1/2	1080	07 202 1837 Z 0012/3/0041
06601	G1/2	1080	07 202 1837 Z 0012/3/0042
06800, 06801, 06805, 06806	G1/2	1105**	07 202 1837 Z 0013/4/0043
06420, 06421, 06425, 06426	G1/2 - G1 1/4	1111**	07 202 1837 Z 0001/5/0044
06226, 06227	G1/2	1122	07 202 1837 Z 0003/2/0024

Beschreibung des Druckgerätes / description of the pressure equipment / description des équipements sous pression

* siehe Federhaube / see bonnet / voir dôme de ressort

Kategorie / categorie / catégorie IV-97/23/EG, 3-99/36/EG

angewandte Kategorie nach Artikel 3 Anhang II / applied category in acc. to article 3 annex II / catégorie appliquée selon l'Article 3, Annexe II

Modul Module Module	Konformitätsbewertungsverfahren Conformity assessment procedures Procédures de Conformité	Bescheinigungsnummer certificate number N° de certificat
B	EG-Baumusterprüfung / EC type-examination / Type d'examen EC	siehe Tabelle / see table / voir tableau
D	Qualitätssicherung Produktion / quality control production / Production contrôle qualité	07 202 0111 Z 0003/0/001

angewandte Konformitätsbewertungsverfahren nach Artikel 10 / conformity assessment procedures in acc. to article 10 / Procédures de conformité selon l'Article 10

TÜV CERT - Zertifizierungsstelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Große Bahnstrasse 31, D-22525 Hamburg / Germany

Identifikations-Nr. / identification number / N° identification: **0045**

Name und Anschrift der benannten Stelle / name and adress of the notified body / Nom et adresse du bureau concerné

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckgerätes den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie entspricht.

The signing manufacturer confirms, that the design, manufacturing and inspection of this pressure equipment meet the requirements of the pressure equipment directive.

Le constructeur soussigné confirme, que la conception, fabrication et inspection des équipements sous pression est conforme aux exigences de la directive des équipements sous pression.

Angewandte harmonisierte Normen / applied harmonized standards / Normes standard d'harmonisation

ISO 4126-1

andere angewandte Normen oder technische Spezifikationen / other applied standards or technical rules / autres regles techniques ou standards appliqués

TRG 254, AD 2000 - Merkblatt A2, VdTÜV SV 100, DIN3320

22.01.18

Datum / date / date

T. Cordes – Leiter Qualitätsmanagement /

T. Cordes – Quality control manager /

T. Cordes – Directeur de l'assurance de la qualité

HEROSE GMBH

ARMATUREN UND METALLE

Elly-Heuss-Knapp-Straße 12

23843 Bad Oldesloe

Stempel des Herstellers /

stamp of the manufacturer /

Tampon du fabricant

Anmerkung: Etwaige Änderungen an dem oben beschriebenen Erzeugnis lassen die Gültigkeit dieser Erklärung erlöschen.

Remarks: The validation of this declaration expires in the case of any modifications at the above mentioned product.

Remarques: La validité de cette déclaration est nulle, dans le cas d'une quelconque modification de se qui est mentionné plus haut.

STATEMENT OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CONFORMITEITSVERKLARING

(1) Assembly package **Oxygen Buffer Vessel 280 L**

(2) Serial number **NLY 502023**

(3) We, Atlas Copco Air & Gas Purification, certify that the package detailed above fully conforms with our specifications.

(4) Name, Signature;
S. den Boer

Date: 03.05.2018
Document: 05.01.02



Explanations / Toelichtingen / Erklärungen



04

NL:

- (1) Samenbouw (2) Serienummer
(3) Wij verklaren dat de prestaties van de hierboven vermelde samenbouw volledig overeenstemmen met onze specificaties.
(4) Naam, Handtekening

DE:

- (1) Zusammenbau (2) Seriennummer
(3) Wir bestätigen, daß die Leistung des oben genannten Zusammenbau übereinstimmen mit den Spezifikationen.
(4) Name, Unterschrift



DANA-TANK A/S

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING KONFORMITÄT SERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY



Producent
Hersteller
Manufacturer



Tel. +45 97 34 22 00
Fax +45 97 34 26 26

Leverandør Atlas Copco
Lieferer Technologieweg 19
Supplier 4906 AC Oosterhout

Type/Objektart: / /

Fremstillingsnorm
Prüfgrundlage
Testing code

Trykudstyrsdirektivet Modul B+D og AD 2000-M.
Druckgeräterichtlinie Modul B+D und AD 2000-M.
Pressure Equipment Directive Modul B+D and AD 2000-M.

Ordre nr. 4501480168
Bestellung Nr.
Order no.

1. BESIGTIGELSE-SCHLUSSPRÜFUNG-CONSTRUCTION INSPECTION

Dato/Datum/Date 17-06-18

Drawing no.: 20000191B

Drifttryk
Betriebsüberdruck
Working pressure
PS max/min

+ 11,00/ 0 bar

Metode for overensstemmelsesvurdering:
Konformitätsbewertungsverfahren:
Evaluation of conformity method:

Modul B, certifikat nr.
Modul B, Zertifikats Nr.
Modul B, certificate no.

2009.018.044

Driftstemperatur
Betriebstemperatur
Working temperature
Tmax/Tmin

+ 50 / -10 °C

Modul D, certifikat nr.
Modul D, Zertifikats Nr.
Modul D, certificate no.

K0382201

Indhold
Inhalt
Capacity
V

280 Ltr.

Fabrikationsår
Baujahr
Year of construction

2018

Anvendte materialer
Verwendete Werkstoffe
Material used

P265GH/
P265GH

Fabrikationsnr.
Fabrik-Nr.
Maker's no.

276810

Tilladelse antal tryksætninger
Zulässige Lastspielzahl
Allowable no. of pressure cycles

Mainly static load, AD2000 S 1 1.4

2. TRYKPRØVNING-DRUCKPRÜFUNG-PRESSURE TEST

Dato/Datum/Date 17-06-18

Prøvningstryk/Prüfüberdruck/Test pressure

PT 15,80 bar

Trykmedie/Druckmedium/Pressurizing fluid

Vand /Wasser /Water

3. BEMÆRKNINGER-BEMERKUNGEN-REMARKS

er i overensstemmelse med kravene i direktiv 97/23/EF.
Der ist mit den Forderungen der EG-Richtlinie 97/23/EG konform
The is in accordance with the requirements of directive 97/23/EC

"PED" - 1727 Fluid gr. 1+2

Kontrolstempler, direktiv
Prüfzeichen DGR
Testmarks PED

CE 1727

Producentens bmærke
Hersteller Kennzeichen
Manufacturers mark



DANA-TANK A/S
Nylandsvej 9
DK-6940 Lem St.

Sted-Ort-Location

18-06-18

Dato/Datum/Date

DANA-TANK A/S
QA/AC

Underskrift/Unterschrift/Signature

BRUGSANVISNING

Anvendelse	: O2-beholder.
Beholderdata	: Se certifikat/mærkeplade.
Installerings	: Montering af rør m.v. skal ske med egnede materialer og uden, at påføre beholderen kraft- eller momentpåvirkninger.
Placering	: Overhold beholderens driftstemperatur. Hold plads til besigtigelse/vedligeholdelse.
Pumpe	: Påsæt aldrig pumpe, der ikke opfylder pumpeleverandørens instruktion om størrelse/ydelse.
Sikkerhedsventil(er)	: Skal i alle driftstilfælde sikre at PS ikke kan overskrides. Må aldrig indstilles højere end PS. Trykket må ikke overskride PS med mere end 10% i en kort periode. (Se pumpeleverandørens instruktion).
Korrosionsbeskyttelse	: Overfladebehandling vedligeholdes efter behov. Korrosionstillæg 1 mm. Indvendig besigtigelse efter nationale foreskrifter.
Ombygning/reparation	: Der må ikke svejdes på trykbærende dele. Hvis nødvendigt, rengør for olie og fedt.
PS	: PS er det maksimale driftstryk, som beholderen må udsættes for.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Anwendung	: O2-Behälter.
Behälterdaten	: Siehe Zertifikat/Kesselschild.
Installation	: Montage von Rohren etc. nur mit geeigneten Materialien. Bei der Montage der angeschlossenen Rohrleitungen, ist auf einen spannungsfreien Einbau zu achten.
Plazierung	: Die Betriebstemperatur des Behälters ist einzuhalten. Platz für Besichtigung und Wartung berücksichtigen.
Pumpe	: Niemals einen Pumpe montieren, der nicht den Vorschriften des Pumpe-Lieferanten hinsichtlich der Grösse und Leistung entspricht.
Sicherheitsventil(e)	: Soll in allen Betriebsfällen sichern, daß PS nicht überschritten wird. Darf niemals höher als PS eingestellt werden. Der Druck darf PS nicht mehr als 10% in einer kurzen Periode übersteigen (Siehe Vorschrift des Pumpe-Lieferanten).
Korrosionsschutz	: Oberflächenbehandlung nach Bedarf pflegen. Korrosionszuschlag 1 mm. Innere Prüfung nach nationale Vorschriften.
Umbau/Reparatur	: Auf drucktragenden Teilen darf nicht geschweisst werden. Wenn notwendig, für Öl und Fett reinigen.
PS	: PS ist der maximale betriebsüberdruck, dem der Behälter ausgesetzt werden darf.

DIRECTIONS FOR USE

Application	: O2-vessel.
Vessel data	: See certificate/data plate.
Installation	: Mounting of tubes ect. must be done with suitable materials and without adding external force and moment stress to the vessel.
Placement	: Observe the working temperature of the vessel. Keep room for inspection/maintenance.
Pump	: Never install pump which does not fulfil direction of the supplier of the pump regarding dimensions and performance.
Safetyvalve(s)	: Must in all working operations ensure that PS is not exceeded. Never adjust higher than PS. Pressure must never exceed PS with more than 10% for a short period. (See direction for use from supplier of pump).
Corrosion protection	: Maintenance of surface treatment has to be done according to requirement. Corrosion allowance 1 mm. Inside inspection must take place according to national prescriptions.
Rebuilding/repairs	: Do not weld on pressure bearing parts. If necessary, clean for oil and grease.
PS	: PS is the maximal working pressure for the vessel.

DANA-TANK A/S
DK 6940 Lem St.



하이록코리아주식회사
HY-LOK CORPORATION

97,Noksansandan 27-ro,Gangseo-gu,
Busan, 46751, Korea
Tel : 82.51.970.0940
Fax : 82.51.831.7923
www.hy-lok.com

CERTIFICATE OF MATERIAL

* According to EN 10204:2004 (E) 3.1

Specification : KS D 5101 C3604BD-F
Material Mfr : POONGSAN
Customer : HY-LOK EUROPE
Project Name :

Certificate No.: HY201808-1162
PO No. : 201840426
POR No. : AIR
Date of issue : 20-06-2018

HCD No.	Description (Part Name)	Q'ty
2ZK	Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) - BODY	20 EA

Chemical Composition (%)

Cu	Pb	Fe	Fe+Sn	Zn										
57.0- 61.0	1.8- 3.7	0.50 max	1.0 max	Rem.										
58.90	3.48	0.1885	0.4415	Rem.										

Mechanical Properties

Yield Strength	Tensile Strength	Elongation (%)	Reduction of Area (%)	Hardness (HV)
				80 min
				124

Remarks

- * Ammonia Test : Good
- * Visual & Dimensional Inspection : Good

We hereby certify that the material herein has been made and tested in accordance with the above specification and also with the requirements called for by the above order.

(Customer / Third Party)

Manager of Quality Assurance Dept.



하이록코리아주식회사
HY-LOK CORPORATION

97,Noksansandan 27-ro,Gangseo-gu,
Busan, 46751, Korea
Tel : 82.51.970.0940
Fax : 82.51.831.7923
www.hy-lok.com

CERTIFICATE OF MATERIAL

* According to EN 10204:2004 (E) 3.1

Specification : KS D 5101 C3604BD-F

Material Mfr : POONGSAN

Customer : HY-LOK EUROPE

Project Name :

Certificate No.: HY201808-1163

PO No. : 201840426

POR No. : AIR

Date of issue : 20-06-2018

HCD No.	Description (Part Name)	Q'ty
VYN	Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) - POPPET	20 EA

Chemical Composition (%)

Cu	Pb	Fe	Fe+Sn	Zn											
57.0- 61.0	1.8- 3.7	0.50 max	1.0 max	Rem.											
58.130	3.2940	0.1370	0.3178	Rem.											

Mechanical Properties

Yield Strength	Tensile Strength	Elongation (%)	Reduction of Area (%)	Hardness (HV)
				80 min
				167

Remarks

* Ammonia Test : Good

* Visual & Dimensional Inspection : Good

We hereby certify that the material herein has been made and tested in accordance with the above specification and also with the requirements called for by the above order.

(Customer / Third Party)

Manager of Quality Assurance Dept.

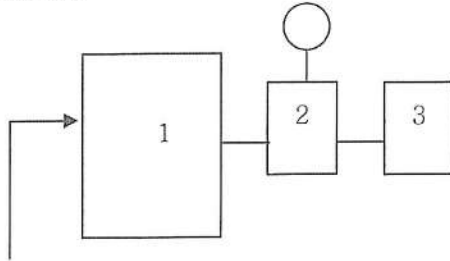
PRESSURE TEST REPORT

TS-065 (Rev.2), TS-035 (Rev.5)

NO. PTR-16H-D36

CUSTOMER	HY-LOK EUROPE	TEST DATE	2018. 05. 15
PROJECT NAME	N / A	RESULTS	ACCEPT

SKETCH



- SHELL TEST
- LEAKAGE TEST
- CRACKING PRESSURE TEST
- BACK PRESSURE TEST

NOTE

1. PRESSURE
2. PRESSURE GAUGE (ID No. : TPG-63, Due Date : 2018. 08. 11)
(ID No. : TPG-56, Due Date : 2018. 05. 17)
(ID No. : PG-07, Due Date : 2018. 05. 17)
3. Adjustable Check Valve R 3/8,C.P 150-350psig,PS,OS(VCVA-M6R-C-PS-OS) = 20 EA

SHELL TEST	LEAKAGE TEST	CRACKING PRESSURE TEST	BACK PRESSURE TEST
Fluid : ☒ Water	Fluid : ☒ Nitrogen	Fluid : ☒ Nitrogen	Fluid : ☒ Nitrogen
Test Pressure : 4500 psi	Test Pressure : 1000 psi	Test Pressure : 150-350 psi	Test Pressure : 125-350 psi
Time : 15 sec	Time : 15 sec	Time : N / A sec	Time : N / A sec
Result : NO LEAKAGE	Result : NO LEAKAGE	GOOD	GOOD

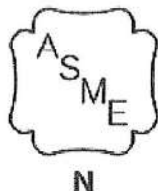
REMARKS :

- * Setting Pressure (10.5bar) - Nitrogen : GOOD
- * MATERIAL : ASTM A479 TYPE316
- * Visual & Dimensional Inspection : Good

Inspected by

Approved by

(QA MANAGER)



CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by the American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the certification mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with this certification mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea**

SCOPE:

Construction of Class 1, 2, 3 valves at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: **September 11, 2015**

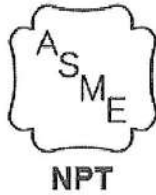
EXPIRES: **August 28, 2018**

CERTIFICATE NUMBER: **N-3382**

Board Chair, Conformity Assessment

Director, Conformity Assessment





CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by the American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the certification mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with this certification mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea**

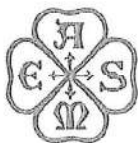
SCOPE:

Class 1, 2, & 3 fabrication without design responsibility and as a Material Organization manufacturing and supplying ferrous & nonferrous material at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: September 11, 2015
EXPIRES: August 28, 2018
CERTIFICATE NUMBER: N-3383

Richard R. Stevenson
Board Chair, Conformity Assessment

Joseph J. Leland
Director, Conformity Assessment



NS

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

This certifies the named company as having had the adequacy of their quality assurance program verified for the scope of the activity shown below in accordance with the applicable rules of the Boiler and Pressure Vessel Code of the American Society of Mechanical Engineers (ASME). This certificate does not include authorization to use the ASME certification mark. The certification granted by this certificate is subject to the provisions of the agreement set forth in the application.

COMPANY:

Hy-Lok Corporation
97, Noksansandan 27-ro
Gangseo-gu, Busan 46751
Republic of Korea

SCOPE:

Class 1, 2 & 3 fabrication without design responsibility for supports at the above location and with additional Code activities as described in the Quality Program Manual at 92, Noksansandan 27-ro, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea and 33, Noksansaneopjung-ro, 61Beon-gil, Gangseo-gu, Busan 46715, Republic of Korea

AUTHORIZED: September 11, 2015

EXPIRES: August 28, 2018

CERTIFICATE NUMBER: N-3384


Board Chair, Conformity Assessment




Director, Conformity Assessment

 하이록코리아주식회사 HY-LOK CORPORATION		WORK STANDARD (작업 표준서)		DOC NO.		WS-227
				REV NO.		1
				PAGE		1 OF 9
Cleaning · Assembly · Inspection · Packaging Standard for Oil-Free & Oxygen Service						
목 차 1.0 적용 범위 [Scope] 2.0 일반 요구사항 [General Requirements] 3.0 세정 절차 [Cleaning Procedure] 4.0 검사방법 및 합격기준 [Inspection Methods & Acceptance Criteria] 5.0 조립 및 시험 [Assembly and Test] 6.0 포장 [Packing] 7.0 제품 보호 [Product Protection] 8.0 부적합 제품 처리 [Handling of Nonconformance] 9.0 참고 문서 [Reference Documents]						
1	2011. 12. 13	Revised by 2.0,6.0				
0	2009. 03. 13	ISSUED FOR APPROVAL	Y.S.HA	-	K.C.SONG	T.C.KIM
REV.	DATE	DESCRIPTION	PREPARED BY	REVIEWED BY	APPROVED BY	REFERENCED BY Products Control DEPT

HY-LOK CORPORATION

기술연구소

" 고객에 대한 약속은 HY-LOK이 지향하는 최고의 기업가치입니다. "

본 기술자료는 하이록코리아(주)의 지적재산이며, 기업비밀에 해당하는 자료임. 본 기술자료의 내용 중 어떠한 일부분이라도 임의 복사, 무단 공개, 배포 또는 제3자 공개는 허용되지 않음. 본 기술자료의 소유권과 복사, 배포 권한은 하이록코리아(주)에 있으며 양도되지 않음.

WORK STANDARD (작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	2 OF 9

1.0 적용 범위 [Scope]

본 표준서는 Oil-Free & Oxygen Service용으로 하이록코리아에서 생산하는 모든 Stainless Steel 부품의 세정 · 조립 · 검사 · 포장에 대해 적용한다.

[This specification establishes the cleaning, assembly, inspection and packing standard of all stainless steel components manufactured by Hy-Lok Corporation for Oil-Free & Oxygen Service.]

2.0 일반 요구사항 [General Requirements]

2.1 Oil-Free & Oxygen Service용 부품은 본 표준서에 따라 세정 · 조립 · 검사 · 포장되어야 한다.

[The components for Oil-Free & Oxygen Service shall be cleaning, assembly, inspection and packing according to this specification.]

2.2 Oxygen Service용 부품은 다음의 요구조건을 만족하여야 한다:

[The components for Oxygen Service shall meet the requirements of the following:]

2.2.1 ASTM G93 Level C에 규정된 것처럼 비-휘발성 잔존물이 6mg/ft^2 (66mg/m^2) 이하여야 한다.

[Nonvolatile residues shall be removed to a level of 6mg/ft^2 (66mg/m^2) or less specified in the ASTM G93 Level C.]

2.2.2 밸브 Seal 부위와 같이 기능상 윤활처리가 필요한 부분은 ASTM G93의 요구조건을 충족시키는 Krytox[®] 240AC와 같은 Non-hydrocarbon 윤활제를 사용해야 한다.

[The parts of valve seal requiring lubrication for function shall be lubricated with non-hydrocarbon lubricants, such as Krytox[®] 240AC, meeting the requirements of ASTM G93.]

2.2.3 완제품은 Oxygen Service용 폴리에틸렌 포장지에 개별적으로 포장되어야 한다. 포장지에는 다음과 같이 Labeling해야 한다:

[Finished products shall be packaged individually in a polyethylene bag for oxygen service. The package shall be labeled:]

Std. for Oxygen Service (WS-227)
ASTM G93, Cleanliness Level C
Do not open until ready for installation.

2.3 포장된 제품은 운송 · 저장 및 선적 시 오염이나 피손을 방지하기 위해 Box에 보관해야 한다.

[Bagged products shall be boxed for protection from contamination and damage during transport, storage, and shipping.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

3.0 세정 절차 [Cleaning Procedure]

3.1 Oil-Free & Oxygen Service용 부품은 다-단계 세정공정을 거쳐야 한다.

[Components for Oil-Free & Oxygen Service are cleaned using multi-step processes involving alkaline degreasing, acid cleaning, ultrasonic DI water rinsing, and drying.]

3.2 전-세정 [Pre-cleaning]

얼룩 · 녹 · 산화 스케일 · 유분 · 그리스 · 이물질을 제거하기 위해, 가성소다 및 알칼리 탈지 전-세정을 실시한다.

[Machined components are pre-cleaned using caustic and alkaline degreasing solutions to remove general dirt, rusts, oxide scales, oils, greases and other foreign matters.]

3.1.1 수세 (Water Rinsing)

3.1.2 탈지 (Caustic Degreasing)

✧ Purpose 제품 내·외면에 묻은 절삭유 · 그리스 등의 유분 및 이물질을 제거하기 위해, 알칼리 수용액에서 탈지를 행한다.

[Removal of Cutting Fluids, Greases, Oils and Foreign Matters]

✧ Method 침지 탈지 [Immersion Cleaning in Sodium Hydroxide Solutions]

✧ Solution

✧ Temperature

✧ Time

3.1.3 수세 (Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 탈지액 제거 [Removal of Degreasing Agents]

✧ Method 침지 수세 [Immersion Cleaning in Water]

✧ Temperature

✧ Time

3.1.4 2-단 알칼리 탈지 (2-Stage Alkaline Degreasing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 절삭유 · 그리스 · 유분 · 이물질 제거

[Removal of Cutting Fluids, Greases, Oils and Foreign Matters]

✧ Method 초음파 침지 알칼리 탈지

[Ultrasonic Immersion Cleaning in Alkaline Solutions]

✧ Solution

✧ Temperature

✧ Time

3.1.5 2-단 수세 (2-Stage Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 알칼리 탈지액 제거 [Removal of Alkaline Degreasing Agents]

✧ Method 침지 수세 [Immersion Cleaning in Water]

✧ Temperature

✧ Time

 하이록코리아주식회사 HY-LOK CORPORATION	WORK STANDARD (작업 표준서)	DOC NO.	WS-227
		REV NO.	1
		PAGE	4 OF 9

3.3 산-세정 [Acid Cleaning]

녹 · 산화 스케일 · 유분 · 기타 오염물을 제거하기 위해, 산-세정을 실시한다.
[Acid cleaning is performed using acid solutions to remove rusts, oxide scales, oils and other contaminants from components.]

3.2.1 2-단 산 세정 [2-Stage Acid Cleaning]

✧ Purpose 제품 내·외면의 녹 · 산화 스케일 · 유분 · 금속 침전물/오염물 제거
[Removal of Rusts, Oxide Scales, Oils and Metallic Deposits/Contaminants]
[Chemical Pickling + Passivation (Corrosion Protection)]

✧ Method 침지 산 세정 [Immersion Cleaning in Acid Solutions]

✧ Solution

✧ Temperature

✧ Time

3.2.2 2-단 수세 (2-Stage Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 산 세정액 · 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Acid Cleaning Agents, Hydrocarbon Oil and Foreign Matters]

✧ Method 침지 수세 (Immersion Cleaning in Water)

✧ Temperature

✧ Time

3.2.3 2-단 초음파 수세 (2-Stage Ultrasonic Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oils, Metallic Deposits and Foreign Matters]

✧ Method 초음파 침지 수세 [Ultrasonic Immersion Cleaning in Water]

✧ Temperature

✧ Time

3.2.4 2-단 초음파 수세 (2-Stage Ultrasonic Distilled Water Rinsing)

✧ Purpose 제품 내·외면의 유분 · 금속 침전물/오염물 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oil, Metallic Deposits and Foreign Matters]

✧ Method 초음파 침지 증류수 수세 [Ultrasonic Immersion Cleaning in Distilled Water]

✧ Temperature

✧ Time]

3.2.5 2-단 건조 (2-Stage Drying)

✧ Purpose 제품 표면의 물 · 세정액 제거
[Removal of Water or Other Solvents from the surface of components]

✧ Method 청정 공기로 건조 [Blow Dry the components with Clean Dry Air]

✧ Temperature

✧ Time

WORK STANDARD

(작업 표준서)

3.4 정밀 세정 · PN₂ 건조 [Deionized Water Precision Cleaning & UHP N₂ Gas Drying]

Oil-Free & Oxygen Service에서 요구하는 제품/부품 청정도를 위해, 다단계 초음파 탈이온수 세정 및 고순도 질소가스로 건조공정을 거친다.

[To obtain the level of cleanliness required in Oil-Free & Oxygen Service, the components undergo multi-stage ultrasonic deionized water cleaning and high purity nitrogen gas drying process.]

3.3.1 10-단 DI Water 초음파 정밀 세정 [10-Stage Deionized Water Precision Cleaning]

- ✧ Purpose 제품 표면의 유분 · 세정액 · 이물질 제거
[Removal of Hydrocarbon Oils, Cleaning Agents and Foreign Matters]
- ✧ Method DI Water 초음파 침지 세정
[Ultrasonic Immersion Cleaning with 0.1 μ m filtered, 18M Ω ·cm Deionized Water]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.3.2 자동 4-단 DI Water 정밀 세정 [4-Stage Deionized Water Precision Cleaning]

- ✧ Purpose 시스템에서 요구하는 청정도 레벨을 충족시키기 위해, Class 10,000 클린 룸 내에서 0.1 μ m 필터로 여과된 18M Ω ·cm DI Water로 4-단계 초음파 탈이온수 정밀 세정을 행한다.
[To obtain the required cleanliness levels, the components are cleaned in a class 10,000 cleanroom with 0.1 μ m filtered, 18 M Ω ·cm DI Water.]
- ✧ Method DI Water 초음파 침지 세정
[Ultrasonic Immersion Cleaning with 0.1 μ m filtered, 18M Ω ·cm Deionized Water]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.3.3 PN₂ Drying

- ✧ Purpose 제품 표면의 물기를 완전히 제거하기 위해, Class 10,000 클린 룸 내에서 열풍으로 건조시킨다.
[In order to remove the water or other solvents, the components are dried in a class 10,000 cleanroom utilizing hot air, filtered to 0.2 μ m.]
- ✧ Temperature
- ✧ Time

3.5 최종 건조가 끝난 모든 부품은 PN₂ Purge를 실시해야 하며, 어떠한 오염으로부터 격리하고 보호해야 한다.

[After final DI water cleaning & drying, all components shall be purged by purified nitrogen and protected from any contaminants.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	6 OF 9

4.0 검사방법 및 합격기준 [Inspection Methods and Acceptance Criteria]

4.1 모든 검사는 클린 룸 내에서 실시한다. [All inspections shall be done in a cleanroom.]

4.2 형광 조명 또는 자외선으로 육안검사를 실시한다.

[Visual inspection performed with the aid of bright illumination or ultraviolet light.]

4.3 육안검사 (백색광) [Visual Inspection with White Light]

4.3.1 백색광 아래에서 세척된 표면의 오일 · 그리스 · 습기 · 녹과 같은 오염물의 존재를 육안으로 검사한다.

[Inspect all cleaned surfaces visually under white light to detect the presence of contaminants such as oils, greases, moistures, rusts, oxide scales, and other foreign matters.]

4.3.2 합격기준 [Acceptance Criteria]

세척된 표면에 오일 · 그리스 · 녹 · 산화 스케일 · 잔류 세정액 · 습기 등이 없어야 한다.

[Visual inspection of the cleaned surfaces under bright light shall show no evidence of:]

- Organic Materials such as Oil, Grease, etc.
- Rust and Oxide Scale, Cleaning Agent, Moisture, and Other Foreign Matter

4.3.3 오염물이 관찰될 경우, 재-세정을 실시한다.

[If any contamination is observed, the components must be re-cleaned.]

4.4 육안검사 (자외선) [Visual Inspection with Ultraviolet Light (Black Light)]

4.4.1 자외선은 탄화수소 · 유기 오일 · 그리스에 대해 형광 빛을 발하기 때문에 일반 육안검사로서는 검출할 수 없는 탄화수소 · 유기 오일 · 그리스를 검출하는데 사용되는 시험이다.

[Ultraviolet light (black light) causes common hydrocarbons, organic oils and greases to fluoresce, rendering them visible when they cannot be detected by other visual means. Inspection in ultraviolet light is the most common used test for detecting hydrocarbons, organic oils and greases.]

4.4.2 0.25~0.37 μ m 파장의 자외선을 사용하여 암시야 속에서 제품 표면을 검사한다.

[Examine all cleaned surfaces in darkness using ultraviolet (black) light radiating at wavelengths between 0.25 μ m and 0.37 μ m.]

4.4.3 합격기준 [Acceptance Criteria]

세척된 표면에 어떠한 탄화수소 형광 빛이 없어야 한다.

[The cleaned surfaces shall show no evidence of hydrocarbon fluorescence.]

4.4.4 자외선 하에서 관찰되는 오염물/먼지는 고순도 질소가스로 불어내거나 클린 천으로 닦아서 제거한다.

[Accumulations of contaminant or dust that may be visible under the UV (black) light shall be removed by blowing with clean nitrogen, wiping with a clean lint-free cloth.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	7 OF 9

5.0 조립 및 시험 [Assembly and Test]

- 5.1 외부 오염으로부터 부품을 보호하기 위해, Oil-Free & Oxygen Service용 제품은 Clean Area 내에서 조립 · 테스트한다.
[To protect components from outside contamination, Oil-Free & Oxygen Service Products are assembled and tested at clean area.]
- 5.2 세척된 밸브 부품은 조립절차에 따라 조립한다. 조립 작업장 및 장비는 세척된 부품이 오염으로부터 보호되도록 관리하여야 한다.
[Cleaned valve components are assembled using cleaned tools in accordance with assembly instruction manuals. Assembly work areas and equipments are maintained to protect cleaned components from contamination.]
- 5.3 Oxygen Service용 밸브 조립 시에는 부품의 Galling 방지 · 마찰 감소 · Sealing을 위해, 나사 · 접촉면 · O-ring 및 Seal 부위에는 ASTM G93의 요구조건을 충족시키는 Non-Hydrocarbon Lubricant를 적용한다.
[At the assembly of valve for Oxygen Service, non-hydrocarbon lubricant meeting the requirements of ASTM G93 is applied to threads, mating surfaces, O-rings and seals to prevent galling, reduce friction, and promote sealing.]
- 5.4 Oil-Free 제품의 경우, 어떠한 윤활처리도 허용되지 않는다.
[In the case of Oil-Free products, any lubrication is not permitted.]
- 5.5 조립이 완료된 후에는 고순도 질소가스로 압력시험을 실시한다.
[After assembly is complete, pneumatic pressure test is done with high purity nitrogen gas in accordance with valve test procedure.]
- 5.6 외부 누설 & Seat 누설 검사: 누설감지용 비눗물이 밸브 내로 유입되어서는 안 된다.
[Soapy water for leak detection must not get in wetted part of valve.]
- 5.7 조립 · 테스트가 끝난 밸브는 오염을 방지하기 위해 0.003 μ m 필터로 여과된 PN₂로 Purge를 실시한다.
[After assembly and test is complete, all valves are purged using 0.003 μ m filtered purified nitrogen to prevent contamination.]
- 5.8 조립 및 테스트에 사용된 모든 도구 · 설비는 이 표준서에 따라 세척되어야 하며, 작업자는 클린 룸 의복과 장갑을 착용해야 한다.
[All tools and equipments used in assembly & testing must be cleaned per this specification. The operator shall wear cleanroom garments and gloves.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

DOC NO.	WS-227
REV NO.	1
PAGE	8 OF 9

6.0 포장 [Packing]

- 6.1 조립 및 시험이 완료된 Oil-Free & Oxygen Service용 제품은 외부 오염 및 손상으로부터 보호하기 위해 Class 10 클린 룸 내에서 포장한다.
[The Oil-Free & Oxygen Service Products are packaged in class 10 cleanroom to protect products from outside contamination and damage.]
- 6.2 0.003 μ m 필터로 여과된 PN₂로 완제품을 Purge한 후, 나사 보호 및 청정도 유지를 위해 End Connection을 폴리에틸렌 Cap 또는 Plug로 막는다.
[Finished products are purged prior to packing using 0,003 μ m filtered PN₂, and then the end connections are covered with polyethylene caps or plugs to protect threads and maintain cleanliness.]
- 6.3 Oil-Free용 완제품은 5~15EA 단위로 단위포장을 한 후, 진공상태로 밀봉한다.
[Finished products for oil free is 5~15EA quantity per packed and vacuum sealed.]
Oxygen Service용 제품은 정전기 방지용 폴리에틸렌 포장지로 개별적으로 포장한 후, 진공상태로 밀봉한다.
[Product for oxygen service is individually packed with anti-static polyethylene bag and vacuum sealed.]
- 6.4 포장된 제품은 적절한 보호용 재질로 Carton Box에 포장하며, 포장박스에 Part No. · 수량 등의 식별라벨을 부착한다.
[Bagged products are packed in carton boxes with proper protective material. Packing boxes are labeled with the part number and quantity.]

7.0 제품 보호 [Product Protection]

- 7.1 Oil-Free & Oxygen Service용 제품/부품은 쏘 세정공정 동안 신중하게 취급해야 하며, 유기 오염물이 존재하는 환경에 노출되어서는 안 된다.
[Components intended for Oil-Free & Oxygen Service must be handled carefully during every stage of the cleaning procedure. Cleaned components must not be exposed to an environment with the presence of organic contaminants.]
- 7.2 모든 제품/부품은 오염물에 노출되지 않도록 청정 천망 Carrier에 담아서 다음 공정으로 이동시키며, 차기 공정 중에도 계속적으로 보호되어야 한다.
[All components shall be put in a clean wire net carrier and conveyed to the next process, and must be continuously protected during all subsequent processes to prevent exposure to contaminants.]
- 7.3 모든 제품/부품은 습기 · 유분 · 먼지 · 기타 오염물에 노출되지 않도록, 청정도가 유지되도록 취급해야 한다.
[All components shall be handled in a way which maintains their cleanliness and prevents ingress of moisture, oil, dust, and other contaminants.]
- 7.4 세척된 부품은 적절한 포장 및 보관에 의해 재-오염으로부터 보호되어야 한다.
[Cleaned components shall be protected from re-contamination by appropriate packaging and storage.]

WORK STANDARD

(작업 표준서)

7.5 최종 세정이 완료되자마자 세척된 부품의 보호조치를 취해야 하며, 다음 조립 · 테스트 · 포장 · 보관 동안 유지되어야 한다.

[Measures to protect cleaned components should be taken as soon as final cleaning is completed, and should be maintained during all subsequent inspection, assembly, testing, packing, and storage.]

7.6 외부 오염으로부터 제품/부품을 보호하기 위해, Class 10 클린 룸 내에서 포장한다.

[To protect components from outside contamination, Oil-Free & Oxygen Service Products are packed at class 10 cleanroom.]

7.7 산소와 접촉하는 손의 접촉에 의해 재-오염될 위험이 존재하므로 세척 후에는 청정 장갑 또는 도구를 사용하여 취급한다.

[Wear clean gloves or use handling devices to touch components surfaces that come into contact with oxygen.]

8.0 부적합 제품 처리 [Handling of Nonconformance]

부적합 사항 발생시 이 표준서에 따라 불합격 처리하며, 부적합 제품은 QAP-13.1에 따라 관리한다.

[If nonconformance occurs, the product can reject in accordance with this specification. The nonconformance items shall be managed in accordance with a Hy-Lok Quality Assurance Procedure 13.1.]

9.0 참고 문서 [Reference Documents]

- 9.1 ASTM G93 Standard Practice for Cleaning Methods and Cleanliness Levels for Material and Equipment Used in Oxygen-Enriched Environments
- 9.2 ASTM G121 Standard Practice for Preparation of Contaminated Test Coupons for the Evaluation of Cleaning Agents
- 9.3 ASTM G122 Standard Test Method for Evaluating the Effectiveness of Cleaning Agents
- 9.4 ASTM G127 Standard Guide for the Selection of Cleaning Agents for Oxygen Systems
- 9.5 ASTM G131 Standard Practice for Cleaning of Materials and Components by Ultrasonic Techniques
- 9.6 ASTM G144 Standard Test Method for Determination of Residual Contamination of Materials and Components by Total Carbon Analysis Using a High Temperature Combustion Analyzer

Certificate

Quality-Assurance System

acc. to Directive 97/23/EC

Certificate no.: 01 202 ROK/Q-02 0017

Name and address of the manufacturer: **HY-LOK Corporation**
97, Noksansandan 27-Ro,
Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea

Herewith we certify that the above mentioned manufacturer operates a quality system according to the European Directive 97/23/EC. The manufacturer has the permission to affix the following CE marking to pressure equipment described and manufactured in accordance to the scope covered by this Quality-Assurance System:

CE 0035

Tested acc. to Directive 97/23/EC:

QS-System (Module H)
(the QS-Modules E1, E, D1 and D are covered by Module H)

Audit report no.: ROK/Q-02 0017

Area of validity: Design and Manufacturing of Industrial Valves, Fittings, Filters and Sub-Assemblies of Fittings, see annex to certificate

Manufacturing plant: **1st plant**
97, Noksansandan 27-Ro,
Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea

2nd plant
176, Dadae-Ro, Saha-gu, Busan,
604 – 030, Korea

Valid until: **November 30, 2017**

Cologne, November 24, 2014


Dipl.-Ing. Svenja Krefß



TÜV Rheinland-Certification Body for
Pressure Equipment
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notified Body, ID-No. 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-014-Rev7

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Annex to Certificate No.: 01 202 ROK/Q 02 0017

Scope of the Validity of the Approval as Manufacturer of Industrial Valve in accordance to PED 97/23/EC QM- System

scope of the validity of the approval as manufacturer of certified pressure equipment

Manufacturer				Production Plant	Nationality	Date	Page No.	TÜV-Name /Stamp
Name: HY-LOK Corporation				Busan works	Korea	2014.Nov.07	1	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Address:1) Head office & 1st plant : 97, Noksansandan 27-Ro, Gangseo-gu, Busan, 618-817, Korea 2) 2nd plant : 176, Dadae-Ro, Saha-gu, Busan, 604 – 030, Korea								
Current No.	Valve Type	Series No.	Pressure Class	Nominal Diameter	Until now applied codes	Rev.: 1	Listing of Module B/B1 certificates (for QS-module D/E)	Remarks
1	TUBE FITTING	HY-LOK, BITE, FLARED, ZCO, CLEAN, OF, RS, HP	60,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3			
2	PIPE FITTING	TH-READ & WELD, JIS/ANSI, RS	ASME CLASS 6000	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.11			
3	WELDING FITTING	WELD	ASME CLASS 6000	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.11			
4	HOSE FITTING	HOSE	4,500 PSI	25mm < DN≤150mm	JIS B8363			
5	Quick CONNECTOR	Q, QF	3,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3			
6	BALL VALVE	102, 105, 110, 112, 115, 116, 118, SO, T, CNG, CRYOB	10,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
7	GATE VALVE	GATE	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
8	GLOBE VALVE	GLOBE	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
9	PLUG VALVE	P, RP	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
10	MANIFCLD VALVE	M	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
11	CHECK VALVE	700, 700H, 701, 700A, CVL, CNG, CCV, CGH2	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
12	DOUBLE BLOCK & BLEED VALVE	D8B	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3, B16.34			
13	RELIEF VALVE	RV1, RV2, CRV, CNGRV	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34			
14	NEEDLE VALVE	NV, SV, SVH, GB, CRYO, GVL, CGNS	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34			
15	EXCESS FLOW VALVE	CGH2	6,000 PSI	25mm < DN≤150mm	ASME B31.3, B16.34			
16	AIR MANIFOLD	AIR MANIFOLD	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.3			
17	CONDENSATE POT	CONDENSATE POT	6,000 PSI	25mm < DN≤200mm	ASME B31.1			



STATEMENT OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CONFORMITEITSVERKLARING

(1) Assembly package **Oxygen Buffer Vessel 1000 L**

(2) Serial number **NLY502075**

(3) We, Atlas Copco Air & Gas Purification, certify that the package detailed above fully conforms with our specifications.

(4) Name, Signature;
S. den Boer

Atlas Copco
27

I.O.

M. Schop

Date: 1 december 2017
Document: 05.01.02



Explanations / Toelichtingen / Erklärungen

NL:

- (1) Samenbouw (2) Serienummer
(3) Wij verklaren dat de prestaties van de hierboven vermelde samenbouw volledig overeenstemmen met onze specificaties.
(4) Naam, Handtekening

DE:

- (1) Zusammenbau (2) Seriennummer
(3) Wir bestätigen, daß die Leistung des oben genannten Zusammenbau übereinstimmen mit den Spezifikationen.
(4) Name, Unterschrift



DANA-TANK A/S

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY



Producent
Hersteller
Manufacturer



Tel. +45 97 34 22 00
Fax +45 97 34 26 26

Leverandør Atlas Copco
Lieferer Technologieweg 19
Supplier 4906 AC Oosterhout



27

Type/Objektart: **TRYKBEHOLDER / PRESSURE VESSEL / DRUCKBEHÄLTER**

Fremstillingsnorm **AD2000/PED 2014/68/EU/Cat. IV/**
Prüfgrundlage **B+D**
Testing code

Ordre nr. 4502379763
Bestellung Nr.
Order no.

1. BESIGTIGELSE-SCHLUSSPRÜFUNG-CONSTRUCTION INSPECTION

Dato/Datum/Date **23-10-17**

Drifttryk
Betriebsüberdruck
Working pressure
PS max/min **+ 11,00 / - 0 bar**

Driftstemperatur
Betriebstemperatur
Working temperature
Tmax/Tmin **+ 50 / -10 °C**

Indhold
Inhalt
Capacity
V **1.000 Ltr.**

Korrosion / Corrosion **1 mm.**

Material **P265GH**
Svøb - Shell - Schale **P265GH**
Bund - Heads - Köpfe **P265GH**
Diverse - Miscel. - Diverse **P265GH**

Fluid group. **1+2**

Tilladelse antal tryksætninger
Zulässige Lastspielzahl
Allowable no. of pressure cycles **Mainly static load, AD 2000 S1 1.4.**

As build drawing no.: **T1000PED11L**

Approval drawing no.: **20000028B**

Metode for overensstemmelsesvurdering:
Konformitätsbewertungsverfahren:
Evaluation of conformity method:

Modul B, certifikat nr. **2008-018-074**
Modul B, Zertifikats Nr.
Modul B, certificate no.

Modul D, certifikat nr. **K0382201**
Modul D, Zertifikats Nr.
Modul D, certificate no.

Fabrikationsår
Baujahr
Year of construction **2017**

Fabrikationsnr.
Fabrik-Nr.
Maker's no. **286390**

2. TRYKPRØVNING-DRUCKPRÜFUNG-PRESSURE TEST

Dato/Datum/Date **23-10-17**

Prøvningsstryk/Prüfüberdruck/Test pressure

PT **15,80 bar**

Trykmedie/Druckmedium/Pressurizing fluid

Vand /Wasser /Water

3. BEMÆRKNINGER-BEMERKUNGEN-REMARKS

Kontrolstempler, direktiv
Prüfzeichen DGR
Testmarks PED



Producentens bmærke
Hersteller Kennzeichen
Manufacturers mark



DANA-TANK A/S
Nylandsvej 9
DK-6940 Lem St.

Sted-Ort-Location

17-11-17

Date/Datum/Date

DANA-TANK A/S
QA/AC
[Signature]
Underskrift/Unterschrift/Signature

VALVOLA DI SICUREZZA -- SAFETY VALVE'S SICHERHEITSVENTIL -- SOUPAPE DE SURETE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ASME VIII Div.1 - API 520 - API 527
DECLARATION OF CONFORMITY ASME VIII Div.1 - API 520 - API 527
KONFORMITATSERKLARUNG ASME VIII Div.1 - API 520 - API 527
DECLARATION DE CONFORMITE' ASME VIII Div.1-API520-API527



Nr.
35,510



Nr.
32511

- Marchio del costruttore:
(Manufacturer's Mark):
(Herstellerzeichen):
(Marquae du constructeur)



- P.N.: 60
(Nenndruck):

- D.N.:
(Nominal Diameter):
(Anschlussgewinde):
(D.N.):

- Entrata:
(In):
(Eintritt):
(Entre):

- Uscita:
(Out):
(Austritt):
(Sortie):

- Materiali:
(Material):
(Material):
(Matériaux):

- Diametro orificio: do
(Opening diameter): do
(Innen durchmesser): do
(Diametre orifice): do

- Area:
(Area):
(Offnung):
(Surface):

- Alzata: h
(Valve Lift): h
(Hub): h
(Haussement): h

- h / do: 0,3

Atlas Copco
27

- Coefficiente di efflusso ridotto:
(Reduced flow coefficient):
(Reduzierte Ausflußziffer):
(Coefficient d'écoulement réduit)

- Temperatura d'esercizio:
(Working Temperature):
(Betriebstemperatur):
(Temperature d'utilisation):

- Pressione di taratura:
(Setting Pressure):
(Abgleichungsdruck):
(Pression de tarage):

- Variabilità campo di taratura:
(Variability Setting Filed):
(Abgleichungsbereich):
(Variabilite champ de tarage):

- Sovrappressione:
(Overpressure):
(Über-Unterdruck):
(Surpression):

- Scarto di chiusura:
(Closing variation):
(Unterdruck):
(Ecart de fermeture):

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): ARIA-AIR-LUFT Temper.: 15,6 °C

- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): OSSIGENO O2 (certified and degreased for oxygen service)

- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): AZOTO N2

- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

Si dichiara che la valvola ha subito con buon esito il controllo finale compresa la prova idraulica del corpo a 1,5 x P.N.

We declare that this valve has passed successfully the test, and the hydraulic test of the body to 1,5 x P.N.

Hiermit bestätigen wir, dass das Ventil die Abschlusskontrolle einschließlich der hydraulischen Gehäuseprüfung mit einem Druck von 1,5 x Nenndruck bestanden hat.

On declare que la soupape a ete soumise avec resultat satisfaisant a le control final y-compri l'epreuve hydraulique du corps a 1,5xPN.

Cod:

NUOVA GENERAL
INSTRUMENTS SRL
Attestato Patrizia
F.lli

Date : 05/05/2017

- 1- UNI EN12164 CW614N R400
- 2- UNI EN12165 CW617N H080
- 3- UNI EN12164 CW614N R400
- 5- UNI EN12164 CW614N
- 8- UNI EN12164 CW614N
- 9- A227-A227M

10 VITON GLT (-40 / +200 °C)

Anno costruzione:
(Year of manufacture):

(Baujahr):

(Annee de fabrication):



NUOVA GENERAL INSTRUMENTS

MANUALE USO MANUTENZIONE

I

ATTENZIONE: La compatibilità del tipo di valvola e del materiale di costruzione, con il fluido e le condizioni operative e di processo è responsabilità dell'utilizzatore. Le verifiche fatte dalla NGI sono basate unicamente sulle informazioni trasmesse dall'acquirente/utilizzatore.

ATTENZIONE: Lo stoccaggio, l'installazione, la verifica periodica e la manutenzione sono responsabilità dell'utilizzatore.

Prestare molta cura ed attenzione nell'uso delle valvole di sicurezza, in quanto il presente manuale non è, e non può essere, esaustivo e prevedere tutte le possibili installazioni ed utilizzi delle stesse. I limiti di pressione e temperatura indicati nella certificazione possono essere influenzati negativamente se sottoposti a stress termici e/o vibrazioni.

Le valvole di sicurezza NGI sono progettate per fluidi tipo gas, vapori e liquidi. Non idonee per polveri / solidi.

Nella progettazione non sono stati presi in considerazione i seguenti fattori: Sollecitazioni dovute a terremoti, Carichi dovuti a vento, Sollecitazioni a fatica.

In caso di incendio esterno, per il superamento della temperatura di esercizio si ha il collasso della sede di tenuta della valvola di sicurezza, la quale andrà automaticamente in scarico. Per evitare tale evento si rende necessario adottare idonei sistemi di raffreddamento e protezione.

1. GARANZIA

Per qualsiasi comunicazione con la NGI citare sempre il tipo di valvola e il N° di matricola posizionato sul corpo valvola.

I prodotti NGI sono garantiti per un periodo di 24 mesi a partire dal giorno in cui è stata effettuata la fornitura e/o collaudo.

La vita media delle valvole di sicurezza a sede di tenuta con elastomeri, ed in particolari condizioni di esercizio, è di circa 24 - 36 mesi. La vita media delle valvole di sicurezza a sede di tenuta metallica/PTFE, ed in particolari condizioni di esercizio, è di 36 - 48 mesi. Alla scadenza di tali termini è necessario eseguire una verifica visiva esterna che confermi il buon stato delle stesse (prive di forti ossidazioni - erosioni e con le ferite/conessioni di scarico libere da ostruzioni). In assenza di evidenti ossidazioni, erosioni, incrostazioni e / o danneggiamenti dovuti a cause esterne, la vita media si prolunga di altrettanto periodo come sopra descritto.

Tutte le parti accertate difettose di materiale o di lavorazione, saranno sostituite gratuitamente, franco nostro stabilimento.

Altre richieste dovute a danni per usura, sporcizia, manipolazioni incompetenti, ecc., saranno respinte dalla NGI, come pure ulteriori garanzie contrattuali.

Qualsiasi reclamo relativo alla merce giunta in quantità o esecuzione diversa da quella ordinata, dovrà pervenire alla NGI per iscritto al massimo entro 10 giorni dal ricevimento del materiale.

2. NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

Al ricevimento della valvola controllare che:

- L'imballaggio sia integro.
- La fornitura corrisponda alle specifiche dell'ordine (vedi documento di trasporto e/o fattura)
- Non vi siano danni.

In caso di danni o pezzi mancanti informare immediatamente e in modo dettagliato lo spedizioniere, la NGI o i suoi rappresentanti di zona.

I disegni o qualsiasi altro documento consegnato assieme alla valvola, sono di proprietà della NGI che se ne riserva tutti i diritti e non possono essere messi a disposizione di terzi.

E' quindi vietata la riproduzione, anche parziale del testo o delle illustrazioni.

CONSIGLIO: INSTALLARE SUBITO LE VALVOLE E NON LASCIARLE INATTIVE PER LUNGO TEMPO.

3. DESCRIZIONE VALVOLA

Le valvole di sicurezza NGI ad alzata totale a molla per vapori, gas e liquidi, sono il risultato di una grande esperienza, maturata in decine di anni di applicazione in diversi campi ed adempiono ampiamente a tutti i requisiti di ultima difesa degli apparecchi a pressione.

Sono perfettamente in grado di non far superare l'aumento di pressione massima ammessa, anche se tutti gli altri dispositivi autonomi di sicurezza installati a monte si sono bloccati.

Le valvole di sicurezza NGI sono costituite da un corpo ottone o in acciaio inossidabile altamente resistenti per alte e basse temperature.

Sono dotate di un'asta di una sede e di un otturatore che garantiscono la massima efficienza nel tempo.

Le connessioni unificate permettono qualsiasi accoppiamento.

Tutte le valvole sono tarate in fabbrica per garantire il massimo della sicurezza ed il minimo di manutenzione.

A questo scopo La invitiamo a leggere attentamente questo manuale, in modo che Lei possa trarre tutti i benefici e sicurezze di cui gli impianti in cui le valvole NGI verranno installate, necessitano.

4. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

Prima di qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione, assicurarsi che non ci sia pressione nell'impianto.

Ogni regolazione o messa a punto, deve essere rigorosamente eseguita da tecnici specializzati, che conoscono i pericoli delle valvole di sicurezza.

ATTENZIONE AI GAS TOSSICI O NOCIVI.

Prima di effettuare regolazioni o messe a punto indossare OCCHIALI, GUANTI e altre PROTEZIONI INDIVIDUALI.

Se la valvola non è fissata bene, esiste il pericolo di vibrazioni.

Quindi assicurarsi che i fissaggi siano serrati a fondo.

La valvola può operare solo dopo l'avvenuto collaudo NGI o di altri Enti preposti.

Il certificato riporta esattamente la taratura della valvola (vedi punzonatura).

Quando si controlla il funzionamento della valvola o quando l'impianto è in funzione e la valvola non è collegata ad uno scarico, la persona non deve essere in direzione dell'uscita della valvola.

Prima di intervenire sulla valvola, assicurarsi che sia a temperatura ambiente.

PERICOLO DI USTIONE FREDDA O USTIONE CALDA. LA SUPERFICIE ESTERNA PUO' RAGGIUNGERE LA TEMPERATURA DEL FLUIDO INTERNO.

NON MANOMETTERE MAI, IN NESSUN CASO LA VALVOLA, NE TOGLIERE IL PIOMBINO/SIGILLO DI FABBRICA PER NESSUNA RAGIONE.

Non lubrificare per nessuna ragione.

In caso di cattivo funzionamento, interpellare immediatamente la NGI.

ATTENZIONE: IN AMBIENTI CORROSIVI, DEVONO ESSERE MONTATE SOLO VALVOLE IN ACCIAIO INOSSIDABILE.

Gli attacchi devono essere secondo le specifiche di sicurezza dell'impianto relativo.

E' bene installare la valvola prevedendo uno scarico convogliato.

Nel caso in cui la valvola scarichi in atmosfera, direzionarla in modo da non provocare danni a persone o cose.

ATTENZIONE: NON IDONEA PER FLUIDI INSTABILI

5. TRASPORTO

Le valvole NGI a seconda della dimensione possono essere trasportate in scatole o in casse.

Comunque le valvole di piccole dimensioni possono essere trasportate a mano, quelle di grosse dimensioni con un carrello a forche o gru.

ATTENZIONE: VIBRAZIONI, COLPI, IMPURITA', POSSONO DANNEGGIARE IL FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA, PER QUESTO LE VALVOLE DEVONO ESSERE MANEGGiate CON CURA E SENZA TOGLIERE LE PROTEZIONI DELLE CONNESSIONI, CHE IMPEDISCONO L'ENTRATA DI IMPURITA', PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.

6. INSTALLAZIONE

Le valvole vengono fornite dalla NGI con la taratura richiesta e piombate.

ATTENZIONE: BISOGNA ASSICURARSI CHE LA PIOMBATURA / SIGILLO DI FABBRICA NON VENGA MAI DANNEGGIATO.

LA ROTTURA DEI SIGILLI E' MOTIVO DI DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Per il serraggio della valvola all'apparecchiatura da proteggere, agire esclusivamente sulla sede ricavata nella parte inferiore del corpo vicino all'attacco d'entrata e con appropriati utensili.

Montare le valvole in luogo accessibile ma protetto da urti e manomissioni, per evitare danni alle persone durante lo scarico e per facilitare controlli e verifiche periodiche.

Non interrompere tra serbatoio (o impianto) e valvola organi di intercettazione o strozzamento.

Il manico di collegamento della valvola deve essere il più corto possibile e avere un'area di passaggio non inferiore a quella delle connessioni di entrata e uscita.

Le valvole di sicurezza a molla, aventi pressione di taratura inferiore a 1 bar, devono essere montate con il cappello in verticale rivolto verso l'alto. Per pressioni di taratura superiori a 1 bar, la posizione di montaggio è ininfluente al corretto funzionamento. **FACENDO ATTENZIONE** a non danneggiare la superficie, togliere le protezioni e montare la valvola secondo le specifiche dell'impianto.

Se lo scarico dovesse essere collegato ad una tubazione esterna, tale tubazione deve essere la più corta possibile per evitare contropressioni non previste. La massima contropressione prevista è del 10% della pressione di taratura. Evitare che sostegni o tubazioni trasmettano forze o momenti di reazione alla valvola.

Per le valvole di sicurezza a scarico convogliato, collegare il foro di spurgo ad una tubazione per convogliarlo in una zona non pericolosa.

In caso di pressione di esercizio pulsante, o caratterizzata da fluttuazioni, è necessario tarare la valvola di sicurezza ad un valore maggiore del picco massimo della pressione di pulsazione o fluttuazione.

Accertarsi della corretta messa a terra della valvola, anche tramite la stessa connessione d'ingresso.

Prima di avviare l'impianto assicurarsi che all'interno dello stesso non ci siano corpi solidi che possono danneggiare la sede di tenuta della valvola.

7. PULIZIA E LUBRIFICAZIONE

Le valvole di sicurezza NGI sono costruite per funzionare senza essere lubrificate; è sufficiente conservarle pulite ed efficienti.

8. MANUTENZIONE ORDINARIA - ISPEZIONI

La valvola è un meccanismo molto delicato. E' compito del conduttore dell'impianto controllare l'efficienza e in caso di necessità chiamare il tecnico specializzato o inviare la valvola alla NGI.

L'ispezione delle valvole di sicurezza è riservata ad Enti preposti ed è disciplinata dalle norme di legge specifiche, vigenti nel paese d'installazione.

ATTENZIONE: LA NGI NON SI ASSUME NESSUNA RESPONSABILITA' PER INTERVENTI O MANOMISSIONI NON AUTORIZZATI DALLA NGI STESSA. LA NGI NON E' PIU' RESPONSABILE DELLA VALVOLA STESSA DOPO RIPARAZIONI, RITARATURE, SOSTITUZIONE DI PEZZI O QUALSIASI ALTRO INTERVENTO ESEGUITO SENZA IL SUO DIRETTO CONTROLLO.

9. Controllo periodico delle valvole di sicurezza con sedi di tenuta in elastomero per vapore d'acqua.

Per assicurarsi che le valvole di sicurezza continuino a essere in buona efficienza di esercizio, esse devono venire provate periodicamente. A tale scopo esse verranno aperte manualmente facendole scattare mediante la leva o la ghiera di apertura; questa prova deve farsi mantenendo nell'apparecchio protetto una pressione compresa fra l'80 e il 90% di quella di taratura della valvola. La valvola deve aprirsi decisamente, con abbondante fuoriuscita di fluido, e deve richiudersi nettamente una volta abbandonata la leva o riattivata la ghiera. La manovra deve essere breve e non ripetuta. La periodicità dipende dalle condizioni di impianto (maggiore o minore probabilità che la valvola si sporchì o si depositano sali contenuti nell'acqua). **Effettuare la prova all'avvio dell'impianto e poi attenersi alle disposizioni di norma e/o di legge del paese di installazione.**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' Allegato IV D. E. 2014/68/UE
DECLARATION OF CONFORMITY Annex IV, E. D. 2014/68/UE
KONFORMITÄTSEKRLARUNG Anlage IV Richtlinie 2014/68/UE
DECLARATION DE CONFORMITE' Annexe IV D. E. 2014/68/UE

VALVOLA DI SICUREZZA -- SAFETY VALVE'S
SICHERHEITSVENTIL -- SOUPAPE DE SURETE

PROGETTO, COSTRUZIONE E COLLAUDO CONFORME ALLA DIRETTIVA 2014/68/UE - 15/05/14 CATEGORIA IV^A Modulo H1
DESIGN, MANUFACTURE AND TEST ACCORDING TO 2014/68/EU DIRECTIVE - 15/05/14 CLASS IV^A Module H1
PROJEKT, KONSTRUKTION UND ABNAHMEPRUFUNG GEMAB EG-RICHTLINIE 2014/68/UE - 15/05/14 KATEGORIE IV^A Formblatt H1
PROJET, FABRICATION ET VERIFICATION CONFORME A LA DIRECTIVE 2014/68/UE-15/05/14 CATEGORIE IV^A Module H1

Garanzia qualità totale Nr.: Full quality assurance system Nr.:
Garantie gesamte Qualität Nr.: Garantie qualité totale Nr.:

Module H1: DGR-0036-QS-1180-15

Norme e spec. utilizzate: (Codes or spec.ref.): (Angewandte normen und spezifikationen): (Reglements et spec. utilise):
AD-Merkblatt A2 - VdTUV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 / Racc. "E" ed.1979 / ISO 4126 - 1 / AS1271-2003 / EN-378 / EN13136

Organismo notificato: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
(Notified body): Westendstraße 199
(Meldestelle): D 80686 Munich
(Organisme agree):

0036



- Marchio del costruttore:
(Manufacturer's Mark):
(Herstellerzeichen):
(Marquae du constructeur)



- P.N.: 60
(Nennndruck):
- h / do: 0,28571

- D.N.:
(Nominal Diameter):
(Anschlussgewinde):
(D. N.):

- Entrata:
(In):
(Eintritt): G.3/8" ISO 228
(Entre):

- Uscita:
(Out):
(Austritt): G.1/2" ISO 228
(Sortie):

- Area:
(Area):
(Offnung):
(Surface):

0,385 cm²

Atlas Copco
27

- Limiti di temperatura di esercizio dei materiali utilizzati a pressione atmosferica:
(Operating temperature limits for materials used at atmospheric pressure):
(Betriebstemperaturgrenze der unter Luftdruck verwendeten Materialien):
(Limites de température de fonctionnement des matériaux utilisés sous pression atmosphérique):

- Coefficiente di efflusso ridotto:
(Reduced flow coefficient):
(Reduzierte Ausflußziffer):
(Coefficient d'écoulement réduit)

Kdr = 0,9xKd = 0,85

- Variabilità campo di taratura:
(Variability Setting Filed):
(Abgleichungsbereich):
(Variabilite champ de tarage):

8,5 - 11 bar

- Scarto di chiusura:
(Closing variation):
(Unterdruck):
(Ecart de fermeture): (% De la pression de tarage)

15% (% Abgleichungsdruck)

- Diametro orifizio: do
(Opening diameter): do
(Innen durchmrsser): do
(Diametre orifice): do

7 mm

- Alzata: h
(Valve Lift): h
(Hub): h
(Haussement): h

2 mm

- Coefficiente di efflusso:
(Flow coefficient):
(Ausflußziffer):
(Coefficient d'écoulement)

Kd 0,94

- Pressione di taratura:
(Setting Pressure):
(Abgleichungsdruck):
(Pression de tarage):

10,5 bar

- Sovrappressione:
(Overpressure):
(Über-Unterdruck):
(Surpression):

10% (% Abgleichungsdruck)

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): ARIA-AIR-LUFT

Temper.: 15,6 °C

- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

361,23 kg/h

279,41 Nm³/h

4656,91 lt/min.

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): OSSIGENO O2 (certified and degreased for oxygen service)

- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

379,65 kg/h

265,69 Nm³/h

4428,14 lt/min.

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): AZOTO N2

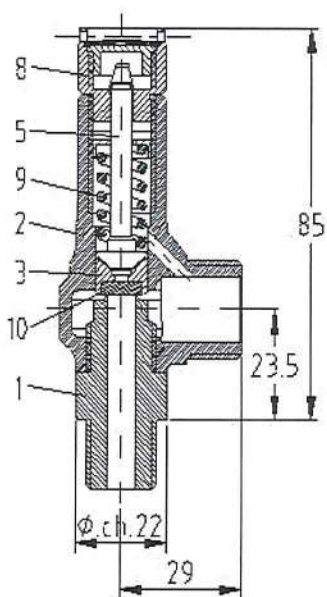
- Scarico in atmosfera:
(Discharge in Atmosphere):
(Abfluß gegen Atmosphäre):
(Decharge en atmosphere):

355,19 kg/h

284,04 Nm³/h

4733,99 lt/min.

- Materiali: (Material):
(Material): (Matériaux):



- 1- UNI EN12164 CW614N R360
- 2- UNI EN12164 CW614N R360
- 3- UNI EN12164 CW614N R360
- 5- UNI EN12164 CW614N
- 8- UNI EN12164 CW614N
- 9- UNI EN 10270-1 SM

10 VITON GLT (-40 / +200 °C)

Anno costruzione:
(Year of manufacture):

(Baujahr):

(Annee de fabrication):

2017

Si dichiara che la valvola ha subito con buon esito il controllo finale compresa la prova idraulica del corpo a 1,5 x P.N.

We declare that this valve has passed successfully the test, and the hydraulic test of the body to 1,5 x P.N.

Hiermit bestätigen wir, dass das Ventil die Abschlusskontrolle einschließlich der hydraulischen Gehäuseprüfung mit einem Druck von 1,5 x Nennndruck bestanden hat.

On declare que la soupape a été soumise avec resultat satisfaisant a le control final y-compri l'épreuve hydraulique du corps a 1,5xP.N.

EN 10204 3.1

Cod:



NUOVA GENERAL INSTRUMENTS

MANUALE USO MANUTENZIONE

I

ATTENZIONE: La compatibilità del tipo di valvola e del materiale di costruzione, con il fluido e le condizioni operative e di processo è responsabilità dell'utilizzatore. Le verifiche fatte dalla NGI sono basate unicamente sulle informazioni trasmesse dall'acquirente/utilizzatore.

ATTENZIONE: Lo stoccaggio, l'installazione, la verifica periodica e la manutenzione sono responsabilità dell'utilizzatore.

Prestare molta cura ed attenzione nell'uso delle valvole di sicurezza, in quanto il presente manuale non è, e non può essere, esaustivo e prevedere tutte le possibili installazioni ed utilizzi delle stesse. I limiti di pressione e temperatura indicati nella certificazione possono essere influenzati negativamente se sottoposti a stress termici e/o vibrazioni.

Le valvole di sicurezza NGI sono progettate per fluidi tipo gas, vapori e liquidi. Non idonee per polveri / solidi.

Nella progettazione non sono stati presi in considerazione i seguenti fattori: Sollecitazioni dovute a terremoti, Carichi dovuti a vento, Sollecitazioni a fatica.

In caso di incendio esterno, per il superamento della temperatura di esercizio si ha il collasso della sede di tenuta della valvola di sicurezza, la quale andrà automaticamente in scarico. Per evitare tale evento si rende necessario adottare idonei sistemi di raffreddamento e protezione.

1. GARANZIA

Per qualsiasi comunicazione con la NGI citare sempre il tipo di valvola e il N° di matricola posizionato sul corpo valvola.

I prodotti NGI sono garantiti per un periodo di 24 mesi a partire dal giorno in cui è stata effettuata la fornitura e/o collaudo.

La vita media delle valvole di sicurezza a sede di tenuta con elastomeri, ed in particolari condizioni di esercizio, è di circa 24 - 36 mesi. La vita media delle valvole di sicurezza a sede di tenuta metallica/PTFE, ed in particolari condizioni di esercizio, è di 36 - 48 mesi. Alla scadenza di tali termini è necessario eseguire una verifica visiva esterna che confermi il buon stato delle stesse (prive di forti ossidazioni - erosioni e con le ferite/connessioni di scarico libere da ostruzioni). In assenza di evidenti ossidazioni, erosioni, incrostazioni e / o danneggiamenti dovuti a cause esterne, la vita media si prolunga di altrettanto periodo come sopra descritto.

Tutte le parti accertate difettose di materiale o di lavorazione, saranno sostituite gratuitamente, franco nostro stabilimento.

Altre richieste dovute a danni per usura, sporcizia, manipolazioni incompetenti, ecc., saranno respinte dalla NGI, come pure ulteriori garanzie contrattuali.

Qualsiasi reclamo relativo alla merce giunta in quantità o esecuzione diversa da quella ordinata, dovrà pervenire alla NGI per iscritto al massimo entro 10 giorni dal ricevimento del materiale.

2. NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

Al ricevimento della valvola controllare che:

- L'imballaggio sia integro.
- La fornitura corrisponda alle specifiche dell'ordine (vedi documento di trasporto e/o fattura)
- Non vi siano danni.

In caso di danni o pezzi mancanti informare immediatamente e in modo dettagliato lo spedizioniere, la NGI o i suoi rappresentanti di zona.

I disegni o qualsiasi altro documento consegnato assieme alla valvola, sono di proprietà della NGI che se ne riserva tutti i diritti e non possono essere messi a disposizione di terzi.

E' quindi vietata la riproduzione, anche parziale del testo o delle illustrazioni.

CONSIGLIO: INSTALLARE SUBITO LE VALVOLE E NON LASCIARLE INATTIVE PER LUNGO TEMPO.

3. DESCRIZIONE VALVOLA

Le valvole di sicurezza NGI ad alzata totale a molla per vapori, gas e liquidi, sono il risultato di una grande esperienza, maturata in decine di anni di applicazione in diversi campi ed adempiono ampiamente a tutti i requisiti di ultima difesa degli apparecchi a pressione.

Sono perfettamente in grado di non far superare l'aumento di pressione massima ammessa, anche se tutti gli altri dispositivi autonomi di sicurezza installati a monte si sono bloccati.

Le valvole di sicurezza NGI sono costituite da un corpo ottone o in acciaio inossidabile altamente resistenti per alte e basse temperature.

Sono dotate di un'asta di una sede e di un otturatore che garantiscono la massima efficienza nel tempo.

Le connessioni unificate permettono qualsiasi accoppiamento.

Tutte le valvole sono tarate in fabbrica per garantire il massimo della sicurezza ed il minimo di manutenzione.

A questo scopo La invitiamo a leggere attentamente questo manuale, in modo che Lei possa trarre tutti i benefici e sicurezze di cui gli impianti in cui le valvole NGI verranno installate, necessitano.

4. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

Prima di qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione, assicurarsi che non ci sia pressione nell'impianto.

Ogni regolazione o messa a punto, deve essere rigorosamente eseguita da tecnici specializzati, che conoscono i pericoli delle valvole di sicurezza.

ATTENZIONE AI GAS TOSSICI O NOCIVI.

Prima di effettuare regolazioni o messe a punto indossare OCCHIALI, GUANTI e altre PROTEZIONI INDIVIDUALI.

Se la valvola non è fissata bene, esiste il pericolo di vibrazioni.

Quindi assicurarsi che i fissaggi siano serrati a fondo.

La valvola può operare solo dopo l'avvenuto collaudo NGI o di altri Enti preposti.

Il certificato riporta esattamente la taratura della valvola (vedi punzonatura).

Quando si controlla il funzionamento della valvola o quando l'impianto è in funzione e la valvola non è collegata ad uno scarico, la persona non deve essere in direzione dell'uscita della valvola.

Prima di intervenire sulla valvola, assicurarsi che sia a temperatura ambiente.

PERICOLO DI USTIONE FREDDA O USTIONE CALDA. LA SUPERFICIE ESTERNA PUO' RAGGIUNGERE LA TEMPERATURA DEL FLUIDO INTERNO.

NON MANOMETTERE MAI, IN NESSUN CASO LA VALVOLA, NE TOGLIERE IL PIOMBINO/SIGILLO DI FABBRICA PER NESSUNA RAGIONE.

Non lubrificare per nessuna ragione.

In caso di cattivo funzionamento, interpellare immediatamente la NGI.

ATTENZIONE: IN AMBIENTI CORROSIVI, DEVONO ESSERE MONTATE SOLO VALVOLE IN ACCIAIO INOSSIDABILE.

Gli attacchi devono essere secondo le specifiche di sicurezza dell'impianto relativo.

E' bene installare la valvola prevedendo uno scarico convogliato.

Nel caso in cui la valvola scarichi in atmosfera, direzionarla in modo da non provocare danni a persone o cose.

ATTENZIONE: NON IDONEA PER FLUIDI INSTABILI

5. TRASPORTO

Le valvole NGI a seconda della dimensione possono essere trasportate in scatole o in casse.

Comunque le valvole di piccole dimensioni possono essere trasportate a mano, quelle di grosse dimensioni con un carrello a forche o gru.

ATTENZIONE: VIBRAZIONI, COLPI, IMPURITA', POSSONO DANNEGGIARE IL FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA, PER QUESTO LE VALVOLE DEVONO ESSERE MANEGGiate CON CURA E SENZA TOGLIERE LE PROTEZIONI DELLE CONNESSIONI, CHE IMPEDISCONO L'ENTRATA DI IMPURITA', PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.

6. INSTALLAZIONE

Le valvole vengono fornite dalla NGI con la taratura richiesta e piombate.

ATTENZIONE: BISOGNA ASSICURARSI CHE LA PIOMBATURA / SIGILLO DI FABBRICA NON VENGA MAI DANNEGGIATO.

LA ROTTURA DEI SIGILLI E' MOTIVO DI DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Per il serraggio della valvola all'apparecchiatura da proteggere, agire esclusivamente sulla sede ricavata nella parte inferiore del corpo vicino all'attacco d'entrata e con appropriati utensili.

Montare le valvole in luogo accessibile ma protetto da urti e manomissioni, per evitare danni alle persone durante lo scarico e per facilitare controlli e verifiche periodiche.

Non interporre tra serbatoio (o impianto) e valvola organi di intercettazione o strozzamento.

Il manicotto di collegamento della valvola deve essere il più corto possibile e avere un'area di passaggio non inferiore a quella delle connessioni di entrata e uscita.

Le valvole di sicurezza a molla, aventi pressione di taratura inferiore a 1 bar, devono essere montate con il cappello in verticale rivolto verso l'alto. Per pressioni di taratura superiori a 1 bar, la posizione di montaggio è ininfluente al corretto funzionamento. FACENDO ATTENZIONE a non danneggiare la superficie, togliere le protezioni e montare la valvola secondo le specifiche dell'impianto.

Se lo scarico dovesse essere collegato ad una tubazione esterna, tale tubazione deve essere la più corta possibile per evitare contropressioni non previste. La massima contropressione prevista è del 10% della pressione di taratura. Evitare che sostegni o tubazioni trasmettano forze o momenti di reazione alla valvola.

Per le valvole di sicurezza a scarico convogliato, collegare il foro di spurgo ad una tubazione per convogliarlo in una zona non pericolosa.

In caso di pressione di esercizio pulsante, o caratterizzata da fluttuazioni, è necessario tarare la valvola di sicurezza ad un valore maggiore del picco massimo della pressione di pulsazione o fluttuazione.

Accertarsi della corretta messa a terra della valvola, anche tramite la stessa connessione d'ingresso.

Prima di avviare l'impianto assicurarsi che all'interno dello stesso non ci siano corpi solidi che possono danneggiare la sede di tenuta della valvola.

7. PULIZIA E LUBRIFICAZIONE

Le valvole di sicurezza NGI sono costruite per funzionare senza essere lubrificate; è sufficiente conservarle pulite ed efficienti.

8. MANUTENZIONE ORDINARIA - ISPEZIONI

La valvola è un meccanismo molto delicato. E' compito del conduttore dell'impianto controllare l'efficienza e in caso di necessità chiamare il tecnico specializzato o inviare la valvola alla NGI.

L'ispezione delle valvole di sicurezza è riservata ad Enti preposti ed è disciplinata dalle norme di legge specifiche, vigenti nel paese d'installazione.

ATTENZIONE: LA NGI NON SI ASSUME NESSUNA RESPONSABILITA' PER INTERVENTI O MANOMISSIONI NON AUTORIZZATI DALLA NGI STESSA. LA NGI NON E' PIU' RESPONSABILE DELLA VALVOLA STESSA DOPO RIPARAZIONI, RITARATURE, SOSTITUZIONE DI PEZZI O QUALSIASI ALTRO INTERVENTO ESEGUITO SENZA IL SUO DIRETTO CONTROLLO.

9. Controllo periodico delle valvole di sicurezza con sedi di tenuta in elastomero per vapore d'acqua.

Per assicurarsi che le valvole di sicurezza continuino a essere in buona efficienza di esercizio, esse devono venire provate periodicamente. A tale scopo esse verranno aperte manualmente facendole scattare mediante la leva o la ghiera di apertura; questa prova deve farsi mantenendo nell'apparecchio protetto una pressione compresa fra l'80 e il 90% di quella di taratura della valvola. La valvola deve aprirsi decisamente, con abbondante fuoriuscita di fluido, e deve richiudersi nettamente una volta abbandonata la leva o riattivata la ghiera. La manovra deve essere breve e non ripetuta. La periodicità dipende dalle condizioni di impianto (maggiore o minore probabilità che la valvola si sporchì o si depositano sali contenuti nell'acqua). Effettuare la prova all'avvio dell'impianto e poi attenersi alle disposizioni di norma e/o di legge del paese di installazione.

Dichiarazione di conformità ai sensi della direttiva 97/23/CE / EC conformity declaration according to directive 97/23/CE
EG-Übereinstimmungserklärung entsprechend der Richtlinie 97/23/EG / Déclaration CE de conformité aux sens de la
directive 97/23/CE / Declaración de conformidad según la directiva 97/23/CE

R.DOC. 3/11 TA11

La sottoscritta / The undersigned / Unter eigener Verantwortung erklärt die unterzeichnende / L'entreprise soussignée / La sociedad abajo firmante

PADOVAN VALERIO & C. SNC

sede legale: via De Nicola 13/a 36075 Montebelluna (VI) ITALY
www.padovanvalerio.com

Dichiara sotto la propria responsabilità che l'accessorio di sicurezza / Declares with responsibility that the safety accessory / Gesellschaft, dass folgendes
Sicherheitszubehörteil / Déclare sous sa propre responsabilité que l'accessoire de sécurité / Declara bajo su responsabilidad que el accesorio de seguridad

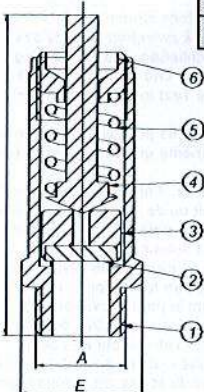
Valvola di sicurezza per aria compressa modello / Safety valve for compressed air model / Sicherheitsventil für Druckluft Modell / Soupape de sécurité pour air comprimé modèle / Válvula de seguridad para aire comprimido modelo						TA11
Grandezza / Size Größe / Grandeur Tamaño	N° di serie / Serial no. Seriennummer / N° de série / n° de serie	Quantità nel lotto / Quantity in a lot Partie-Menge / Quantité dans le lot / cantidad en el lote	Taratura / Calibration Eichung / Tarage / calibre	Tipo guarnizione / Gasket type / Dichtungstyp / Type de joint / Tipo de guarnición	Categoria / class Klasse / catégorie / categoría	Anno costruzione / Year of const. / Baujahr / Année de const. / Año de fabric.
3/8" BSP	224114	300	10,00 BAR	NBR -10 +80 °C	IV°	2014

Al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza della direttiva 97/23/CE (ped) Per la verifica della conformità alla direttiva sono state utilizzate le norme e le procedure di seguito indicate: / To which this declaration refers, conforms to the essential safety requirements of directive 97/23/CE (ped) The standards and procedures indicated as follows were used to check conformity to the directive: / Auf das sich diese Erklärung bezieht, den Sicherheits-Grundanforderungen der Richtlinie 97/23/EG (PED) entspricht. Zwecks der Überprüfung der Einhaltung der Richtlinie sind folgende Normen und Verfahren angewandt worden: / Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux qualités requises essentielles de sécurité de la directive 97/23/CE (ped). Pour la vérification de la conformité à la directive, nous avons utilisé les normes et les procédures indiquées ci-dessous: / Al que se refiere esta declaración, es conforme con los requisitos esenciales de seguridad de la directiva 97/23/CE (ped). Para comprobar la conformidad con la directiva, se han utilizado las normas y procedimientos indicados seguidamente:

Descrizione del prodotto / Product description / Beschreibung des Produkts: Description du produit: Descripción del producto:	Valvola di sicurezza con molla elicoidale ad azionamento diretto, tipo: TA11 / Safety valve with helicoil spring and direct action, type: TA11 / Sicherheitsventil mit spiralförmiger Feder mit direkter Betätigung des Typs: TA11 / Soupape de sécurité avec ressort hélicoïdale à actionnement direct, type: TA11 / Válvula de seguridad con muelle helicoidal de accionamiento directo, tipo: TA11
Attestato di esame ce del tipo: / CE examination certificate type: / EG-Prüfzeugnis des Typs / Attestation d'examen CE du type / Certificado de examen CE del tipo:	Modulo B+D Form B+D Formular B+D Module B+D Módulo B + D
N° dell'attestato di certificazione / Certificate no. / Zeugnis- nummer bzw. / N° de l'attestation / N° del certificado	1172/03/CE (B) 1836/09/CE (D)
Norme applicate: / Standards applied: Angewandte Vorschriften: / Normes appliquées: / Normas aplicadas:	Secondo direttiva 97/23/CE - Raccolta E I.S.P.E.S.L.-1979 (D.M.21/05/1974) - ISO 4126-1SAFETY VALVES PART.1: GENERAL REQUIREMENTS According to directive 97/23/CE - Raccolta E I.S.P.E.S.L.-1979 (D.M.21/05/1974) - ISO 4126-1SAFETY VALVES PART.1: GENERAL REQUIREMENTS Entsprechend der Richtlinie 97/23/EG - Raccolta E I.S.P.E.S.L.-1979 (D.M.21/05/1974) - ISO 4126-1SAFETY VALVES PART.1: GENERAL REQUIREMENTS D'après la directive 97/23/CE - Raccolta E I.S.P.E.S.L.-1979 (D.M.21/05/1974) - ISO 4126-1SAFETY VALVES PART.1: GENERAL REQUIREMENTS Según directiva 97/23/CE - Raccolta E I.S.P.E.S.L.-1979 (D.M.21/05/1974) - ISO 4126-1SAFETY VALVES PART.1: GENERAL REQUIREMENTS

Portate di scarico in Kg/h e litri/min / Discharge flow rates in Kg/h and litres/min. / Abblasleistungen in Kg/h und l/min. / Débit d'évacuation en Kg/h et litres/min. / Caudales de salida en Kg/h y litros/min. (0°C 1,024 bar)

BAR	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Kg/h	233	280	327	374	420	465	511	561	608	654	701	748	795
L/min	3015	3618	4222	4825	5419	6000	6589	7237	7840	8444	9047	9650	10253



Marchio del costruttore / Constructor's mark / Hersteller-Warenzeichen / Marque du constructeur / Marca del fabricante	PV
Sigla della valvola / Valve code / Ventil-Abkürzung / Sigle de la soupape / Sigla de la válvula	TA11
Pressione nominale / Nominal pressure / Nenndruck / Pression nominale / Presión nominal	PS 20
Diametro nominale / Nominal diameter / Nenndurchmesser / Diamètre nominale / Diámetro nominal	3/8"-1/2"
Diametro dell'orifizio / Orifice diameter / Öffnungsdurchmesser / Diamètre de l'orifice / Diámetro del orificio	10,8mm
Area dell'orifizio / Orifice area / Öffnungsfläche / Aire de l'orifice / Área del orificio	91,56mm²
Coefficiente di efflusso / Discharge coefficient / Abfluss-Koeffizient / Coefficient de flux / Coeficiente de descarga	0,6
Variabilità campo di taratura / Calibration field variability / Veränderbarkeit des Eichbereichs / Variabilité de la fourchette de tarage / Variabilidad campo de ajuste	4-16 BAR
Sovrapressione / Overpressure / Überdruck / Surpression / Sobrepresión	10%
Scarto di richiusura / Re-closing tripping / Mit den erneuten Schließen verbundener Ausschuss / Ecart de refermeture / Margen de cierre	20%
Temperatura di esercizio / Operating temperature / Betriebstemperatur / Température d'exercice / Temperatura de funcionamiento	NBR -10° C + 80° C
Temperatura di esercizio / Operating temperature / Betriebstemperatur / Température d'exercice / Temperatura de funcionamiento	VITON -10° C + 200° C

Denominazione / name / Bezeichnung / dénomination / denominación	Mat. mat.mat.mat.mat.
1 Corpo valvola / Valve body / Ventilkörper / Corps de soupape / Cuerpo válvula	EN 12164-98 CW 614N
2 Pastiglia / Pad / Tablette / Pastille / Pastilla	NBR - VITON
3 Otturatore / Shutter / Schieber / Obturateur / Obturador	EN 12164-98 CW 614N

Denominazione / name / Bezeichnung / dénomination / denominación	Mat. mat.mat.mat.mat.
4 Stelo / Rod / Schaft / Queue / Vástago	EN 10263-2-4
5 Molla / Spring / Feder / Ressort / Muelle	EN 10270-1-DH
6 vite regolazione / Regulator screw / Einstellschraube / Vis de réglage / Tornillo de ajuste	EN 12164-98 CW 614N

Identificazione dati marcati sul corpo valvola: / Identification data marked on the valve body: / Identifizierung der auf dem Ventilkörper gestempelten Daten: / Identification des données marquées sur le corps de soupape: / Identificación datos marcados en el cuerpo válvula:

Marchatura CE / CE mark / EC-Kennzeichnung / Marchatura CE / Marcado CE / Direttiva di riferimento / Reference directive / Bezügliche Vorschrift / Directive de référence / Directiva de referencia / Individuazione dell'organismo notificato /
Notified authority identification / Identifizierung der zugestellten Behörde / Identification de l'organisme notifié / Identificación del organismo notificado / Marchio del fabbricante / Constructor's mark / Hersteller-Warenzeichen / Marque du
fabricant / Marca del fabricante / Pressione di taratura in bar / Calibration pressure in bar / Eichdruck in bar / Pression de tarage en bar / Presión de medida en bar / Diametro dell'orifizio / Orifice diameter / Öffnungsdurchmesser / Diamètre
de l'orifice / Diámetro del orificio / Numero di serie / Serial number / Seriennummer / Numéro de série / Número de serie

Montebelluna, 19/06/2014



Padovan Valerio & C. snc
Sig. Valerio

nome e indirizzo dell'organismo notificato / Name and address of the notified authority /
Name und Adresse der zugestellten Behörde / Nom et adresse de l'organisme notifié /
Nombre y dirección del organismo notificado

0100 I.S.P.E.S.L.
Via Alessandria N°220/E I-00198 Roma

Firma del legale rappresentante / Signature of the legal representative /
Unterschrift des legalen Vertreters
Signature du représentant légal / Firma del legal representante

Informazioni Le valvole di sicurezza sono progettate e costruite per essere impiegate esclusivamente con aria compressa priva d'impurità. I materiali impiegati nella costruzione sono idonei all'esercizio della valvola per le pressioni e le temperature previste. La guarnizione di Viton o NBR conserva le caratteristiche di resistenza anche in prolungato esercizio. La cianfratura della valvola impedisce la modifica della taratura: è vietato manomettere la valvola e/o modificare il valore di taratura prefissato dal costruttore.

Installazione L'installazione della valvola deve essere effettuata esclusivamente da persone tecnicamente preparate, responsabili e in buone condizioni di salute. È obbligatorio verificare l'integrità della valvola prima dell'installazione, controllando che la pressione PS della valvola non sia superiore alla pressione di funzionamento del serbatoio o dell'impianto da proteggere. Verificare che la portata di scarico della valvola sia maggiore della quantità d'aria da scaricare. La valvola di sicurezza deve essere collocata direttamente sul serbatoio in posizione verticale, in luogo asciutto, accessibile, protetto da urti, agenti atmosferici, lontana da liquidi o condensati. In posizione tale da avere uno spazio libero tutt'intorno per permettere il corretto scarico dell'aria e non provocare danni a persone o cose. Lo stelo della valvola (4) deve quindi essere libero nel suo movimento all'atto dello scarico. Il collegamento tra la valvola e l'organo da proteggere deve essere privo di qualsiasi tipo di strozzamento e il più corto possibile, per non ridurre la portata di scarico alla valvola stessa: l'area di passaggio del collegamento deve essere superiore all'area dell'orificio della valvola. Durante l'installazione avvitare la valvola con chiave dinamometrica, utilizzando la parte esagonale del corpo (1). Applicare una coppia massima di 30 Nm prestando attenzione a non provocare deformazioni: è vietato utilizzare pinze, tenaglie, martelli o altri utensili diversi dalla chiave esagonale. Verificare che il foro d'entrata e l'otturatore non siano sigillati con colle, teflon o simili che possano provocare incollaggio dell'otturatore o d'altri componenti funzionali. In caso di sostituzione della valvola è obbligatorio scaricare preventivamente l'aria compressa contenuta nell'impianto. Si declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose dovuti all'inosservanza delle istruzioni riportate nel presente foglietto. Normale usura, logoramento, manomissione, ed usi impropri sollevano il costruttore da qualsiasi tipo di responsabilità.

Manutenzione ispezione La valvola non deve subire urti che ne provochino deformazioni. È obbligatorio far verificare almeno una volta l'anno solo da personale specializzato il funzionamento della valvola di sicurezza, per tale motivo anche l'immagazzinamento non deve superare i sei mesi. Per le valvole dotate di anello, con la pressione tra 80-90% del valore di taratura della valvola tirare l'anello rilasciandolo immediatamente senza ripetere l'operazione. Nella prova la valvola deve aprirsi decisamente scaricando l'aria e richiudersi immediatamente quando viene rilasciato l'anello. È obbligatorio procedere con cautela, perché tali operazioni possono diventare pericolose se non vanno prese le adeguate misure di sicurezza indossando: occhiali, cuffie e quant'altro serve per ripararsi da rumori getti d'aria ecc., scaricati dalla valvola. In caso di dubbio sul testo della traduzione fa fede esclusivamente il testo in lingua italiana.

Information The safety valves are designed and constructed for use exclusively with compressed air, free from impurities. The materials used in construction are suitable for operating the valve at the rated pressures and temperatures. The Viton or NBR gasket conserves the resistance characteristics, even in prolonged use. The valve caulking impedes calibration modification; tampering with the valve and/or changing the constructor's calibration is forbidden.

Installation Valve installation must be performed exclusively by technically prepared persons, who are responsible and in good health. Checking the integrity of the valve before installation is obligatory. Also, check that the valve PS pressure is no greater than the operating pressure of the tank or of the system to protect. Check that the discharge flow rate of the valve is greater than the quantity of air to discharge. The safety valve must be positioned directly on the tank in a vertical position, in a dry, accessible place protected against the weather and far away from liquids or condensation. It must be positioned so as to have sufficient space all around for correct air discharge, without causing damage to persons and/or things. The valve rod (4) must therefore be free in its movement when discharging. The connection between the valve and the part to be protected must be free from all kinds of choking and be as short as possible so as not to reduce the discharge flow rate of the valve itself. The connection passage area must be greater than the valve orifice area. During installation, screw on the valve with a torque spanner using the hexagonal part of the body (1). Apply a maximum torque of 30 Nm, paying attention not to cause any deformation: using pincers, pliers, hammers or tools other than a hexagonal spanner is forbidden. Check that the inlet hole and the shutter are not blocked by glue, Teflon or similar materials that could bind the shutter or other functional components. If the valve is replaced, the compressed air contained in the system must be discharged first. We decline all responsibility for damage caused to persons and/or things due to failure to observe the instructions shown in this sheet. Normal wear, wear, tampering and improper uses relieve the constructor from responsibility of whatever kind.

Maintenance and inspection The valve must not be subjected to knocks which may cause deformities. It is obligatory for qualified technicians to make sure that the safety valve functions correctly at least once a year. For the same reason, the valves must not be warehoused for more than six months. Valves equipped with a ring must be tested while pressurised to between 80-90% of the calibration value. Pull the ring and release immediately. During the test the valve must definitely open and discharge the air and re-close immediately when the ring is released. It is absolutely necessary to carry out this procedure with the utmost caution because this type of job can be dangerous if adequate safety measures are not taken: wear goggles, a head set and anything else necessary to protect against noise, jets of air, etc. which may be discharged from the valve. If there are any doubts regarding the translation of this text, only the Italian version shall be considered valid.

Informationen Die Sicherheitsventile sind ausschließlich für den Gebrauch in Verbindung mit Druckluft ohne Verunreinigungen entwickelt und produziert worden. Die für die Herstellung eingesetzten Materialien sind für den Gebrauch bei den vorgesehenen Drücken und Temperaturen geeignet. Die Viton- oder NBR-Dichtung zeichnet sich durch ihre langfristige Beständigkeit aus. Das Ventil wird einem Stemmverfahren unterzogen, um Änderungen der Eichung unmöglich zu machen. Es ist verboten, das Ventil zu beschädigen und/oder den vom Hersteller festgesetzten Eichwert zu ändern.

Installation Das Ventil darf ausschließlich von technisch erfahrenen, zuständigen Personen in einem guten Gesundheitszustand installiert werden. Vor der Installation hat man sich des einwandfreien Zustands des Ventils zu vergewissern. Der PS-Ventildruck darf den Betriebsdruck des Behälters oder der zu schützenden Anlage nicht überschreiten. Man muss sich vergewissern, dass die Abblasseleistung des Ventils größer als die zu entfernende Luftmenge ist. Das Sicherheitsventil muss auf dem Behälter in Vertikalstellung an einem trockenen, zugänglichen, vor Stößen, Witterungseinflüssen, Flüssigkeiten oder Kondenswasser geschützt Ort installiert werden. Es muss ausreichender Platz um das Ventil vorhanden sein, damit die Luft entfernt werden kann, ohne dass dadurch Personen verletzt bzw. Gegenstände beschädigt werden. Der Ventilschaft (4) muss sich während der Ablassphase frei bewegen können. Die Verbindung zwischen dem Ventil und dem zu schützenden Element darf keine Verstopfungen aufweisen und so kurz wie möglich sein, damit die Abblasseleistung des Ventils nicht reduziert wird. Der Luftdurchgangsbereich muss größer als der Bereich der Ventillöffnung sein. Während der Installation muss das Ventil mit dem Sechskantschlüssel eingeschraubt werden. Dabei ist der sechskantige Teil des Körpers (1) zu benutzen. Den maximalen Drehmomentwert von 30 Nm anwenden, und sich vergewissern, dass keine Verformungen entstehen. Es ist verboten, Zangen, Beisetzangen, Hammer oder andere Werkzeuge, die sich vom Sechskantschlüssel unterscheiden, zu verwenden. Sich vergewissern, dass das Eingangsloch sowie der Schieber keine Verstopfungen (Klebstoffe, Teflon o.ä.) aufweisen, die das Anhaften des Schiebers oder anderer Betriebsbestandteile verursachen könnten. Vor dem Ventilersatz muss der in der Anlage befindliche Druckluft entfernt werden. Wir lehnen jede Verantwortung für Schäden, die mit der Nichteinhaltung der vorliegenden Anweisungen verbunden sind, ab. Der normale Verschleiß sowie der unsachgemäße oder unkorrekte Gebrauch sind vom Verantwortungsbereich des Herstellers ausgeschlossen.

Instandhaltung Inspektion Das Ventil darf keinen Stößen ausgesetzt werden, die es verformen könnten. Das Funktionieren des Sicherheitsventils muß mindestens einmal pro Jahr durch spezialisiertes Personal überprüft werden. Aus dem gleichen Grund darf auch die Lagerung sechs Monate nicht überschreiten. Für die Ventile mit Ring und Druck zwischen 80-90% des Eichwerts, diesen Ring ziehen und dann sofort wieder loslassen. Beim Test muß sich das Ventil entschieden öffnen und Luft abgeben, und sich sofort wieder schließen, sobald der Ring losgelassen wird. Bitte mit Vorsicht vorgehen, da diese Tätigkeiten gefährlich werden können, falls angemessene Sicherheitsvorkehrungen nicht getroffen werden, und zwar: Schutzbrille, Schutzkappe und sonstige Ausrüstungen, die vor vom Ventil stammenden Lärm, Luftströmen usw schützen. Im Zweifelsfall der Übersetzung hat der italienische Text exklusive Gültigkeit.

Informations Les soupapes de sécurité sont conçues et réalisées pour être employées exclusivement avec de l'air comprimé sans impuretés. Les matériaux utilisés pour sa construction sont adaptés à l'exercice de la soupape pour les pressions et les températures prévues. La garniture en Viton ou NBR conserve les caractéristiques de résistance même en cas d'exercice prolongé. Le chanfrein de la soupape empêche la modification du tarage : il est interdit d'intervenir et/ou de modifier la valeur de tarage fixée par le constructeur.

Installation L'installation de la soupape doit être effectuée exclusivement par du personnel préparé techniquement, responsable et en bonnes conditions de santé. Il est obligatoire de vérifier l'intégrité de la soupape, avant de l'installer, en contrôlant que la pression PS de la soupape ne soit pas supérieure à la pression de fonctionnement du réservoir ou de l'installation à protéger. Vérifier que le débit d'évacuation de la soupape soit supérieur à la quantité d'air à évacuer. La soupape de sécurité doit être placée directement sur le réservoir en position verticale, dans un lieu sec, accessible, protégé contre les heurts et les agents atmosphériques, loin de liquides ou de condensés. Dans une position telle qu'il y ait un espace libre tout autour pour permettre l'évacuation correcte de l'air et pour ne pas provoquer de dommages aux personnes et/ou aux choses. La queue de soupape (4) doit donc être libre de bouger au moment de l'évacuation. Le branchement entre la soupape et l'organe à protéger ne doit avoir aucun étranglement et doit être le plus court possible pour ne pas réduire le débit d'évacuation de la soupape : l'aire de passage du branchement doit être supérieure à l'aire de l'orifice de la soupape. Lors de l'installation, visser la soupape avec une clé dynamométrique en utilisant la partie hexagonale du corps (1). Appliquer un couple maximum de 30 Nm en faisant attention de ne pas provoquer de déformations : il est interdit d'utiliser des pinces, des tenailles, des marteaux ou autres outils différents de la clé hexagonale. Vérifier que le trou d'entrée et l'obturateur ne soient pas bouchés par de la colle, du Teflon ou similaire, qui pourrait provoquer le collage de l'obturateur ou autres composants fonctionnels. En cas de substitution de la soupape, il est obligatoire d'évacuer au préalable l'air comprimé contenu dans l'installation. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés aux personnes et/ou aux choses dus au non respect des instructions reportées sur le présent feuillet. L'usure normale, l'intervention sur l'article et des utilisations impropres dégagent le constructeur de tout type de responsabilité.

Entretien inspection La vanne ne doit pas subir de chocs qui en provoqueraient la déformation. Il est obligatoire de faire vérifier au moins une fois par an, uniquement par du personnel spécialisé, le fonctionnement de la vanne de sécurité. C'est aussi pour cette raison que l'emménagement ne doit pas dépasser les six mois. Pour les vannes équipées d'un anneau, avec une pression entre 80-90% de la valeur de tarage, tirer ce dernier en le relâchant immédiatement. Durant l'essai, la vanne doit s'ouvrir franchement en évacuant l'air et se refermer immédiatement quand on relâche l'anneau. Il est obligatoire de procéder avec précaution car ces opérations peuvent devenir dangereuses si on ne prend pas les mesures de sécurité adéquates en portant : des lunettes, un casque et tout ce qui sert à se protéger du bruit, des jets d'air, etc libérés par la vanne. En cas de doute sur le texte de la traduction, seul le texte en langue italienne fait foi.

Informaciones Las válvulas de seguridad han sido diseñadas y fabricadas para ser empleadas exclusivamente con aire comprimido sin impurezas. Los materiales empleados en la fabricación son idóneos para el funcionamiento de la válvula a las presiones y temperaturas previstas. La junta de Viton o NBR conserva las características de resistencia incluso tras un prolongado funcionamiento. La soldadura de cierre de la válvula impide la modificación de su ajuste: está prohibido menoscabar la válvula y/o modificar el valor de ajuste determinado por el fabricante.

Instalación La instalación de la válvula debe efectuarla exclusivamente personal técnicamente preparado, responsable y en buenas condiciones de salud. Es obligatorio comprobar la integridad de la válvula antes de la instalación, controlando que la presión PS de la válvula no sea superior a la presión de funcionamiento del depósito o de la instalación que debe proteger. Compruebe que el caudal de salida de la válvula sea superior a la cantidad de aire que debe descargar. La válvula de seguridad tiene que estar colocada directamente en el depósito en posición vertical, en un sitio seco y accesible, protegido contra los golpes y los agentes atmosféricos, alejado de líquidos o condensados. Su posición debe garantizar un espacio libre a su alrededor para permitir la correcta descarga del aire sin provocar daños a personas ni a bienes. El vástago de la válvula (4), por consiguiente, tiene que poder moverse libremente durante la descarga. La conexión entre la válvula y el órgano que protege no tiene que tener ningún tipo de estrangulamiento y debe ser lo más corta posible para no reducir el caudal de descarga de la válvula: el área del paso de la conexión tiene que ser más grande que el área del orificio de la válvula.

Durante la instalación, enroscar la válvula con una llave dinamométrica, utilizando la parte hexagonal del cuerpo (1). Aplicar un par máximo de 30 Nm prestando atención para no provocar deformaciones: se prohíbe utilizar alicates, tenazas, martillos u otras herramientas que no sean la llave hexagonal. Compruebe que no haya obstrucciones ni en el orificio de entrada ni en el obturador debido a adhesivos, teflón o similares que puedan provocar el pegado del obturador o de otros componentes funcionales. En caso de sustitución de la válvula es obligatorio descargar preventivamente el aire comprimido contenido en la instalación. Se declina toda responsabilidad por daños provocados a personas y/o bienes debido al incumplimiento de las instrucciones contenidas en este documento. El deterioro normal, desgaste, manipulación y usos impropios exoneran al fabricante de cualquier tipo de responsabilidad.

Mantenimiento, inspección La válvula no debe recibir golpes que provoquen su deformación. Es obligatorio hacer comprobar, como mínimo una vez al año, exclusivamente por personal especializado, el funcionamiento de la válvula de seguridad, también por este motivo el almacenamiento no debe superar los seis meses. Para las válvulas provistas de anillo, con la presión a 80-90% del valor de calibración, tirar del mismo y soltarlo inmediatamente después. En la prueba, la válvula tiene que abrirse sin dificultad descargando el aire y volver a cerrarse inmediatamente al soltar el anillo. Es obligatorio proceder con cuidado porque estas operaciones pueden acarrear peligros si no se toman las adecuadas medidas de seguridad poniéndose: gafas, auriculares y lo necesario para protegerse de los ruidos, chorros de aire, etc. descargados por la válvula. En caso de duda sobre el texto de la traducción, tiene validez el texto en italiano.



FACTORY CALIBRATION CERTIFICATE

Instrument Type:	Microx	Order Ref:	
Ntron Part No:	02-405	Operator:	A O'Connell
Analysers S/N:	108844	QA:	M. Walsh
Sensor S/N:	360732	Cal. Date:	10-7-14
		Cal Standard:	Certified Gas

NEW ANALYSER CALIBRATION

Cal Standard Input gas (% or ppm)	Certified Gas Ref	Output Reading	Sensor mV or Analyser Counts	DAC Output @4mA	DAC Output @20mA
20.9%	040005114681			161	819
100ppm	040005134659				
95%	040004688534	95	5.00mV		

Signed (Ntron) *A O'Connell* Date: 10-7-14

ANALYSER RE-CALIBRATION (IF NEEDED)

Cal Standard Input gas (% or ppm)	Certified Gas Ref	Output Reading	Sensor mV or Analyser Counts	DAC Output @4mA	DAC Output @20mA
95%	BCS01007735				

SEE RELEVANT OPERATION MANUAL FOR FURTHER DEVICE SPECIFICATIONS INFORMATION. GAS AND TEST INSTRUMENTS TRACEABLE TO NATIONAL STANDARDS

Validated by (Signature): *C. Rasmussen* Date: 7/10-2014

MULLAGHBOY INDUSTRIAL PARK, NAVAN, CO MEATH, IRELAND ☐ PHONE: +353 (46) 9071333 ☐ FAX: +353 (46) 9071331 ☐ E-MAIL: info@ntron.com WEBSITE: www.ntron.com/ntron
DALLAM COURT, DALLAM LANE, WARRINGTON, WA2 7LT, UNITED KINGDOM ☐ PHONE: +44 (161) 930 8690 ☐ FAX: +44 (161) 930 8691 ☐ E-MAIL: info@ntron.com WEBSITE: www.ntron.com/ntron

FESTO Test Report

Type 8000104

Pressure range: 0 ... 10 bar rel
Signal: 4 ... 20 mA
Power supply: 8 ... 30 V
Pin assignment: Ub:1 0V:3
Non-linearity: 0.5% BFSL

Partnumber: 8000104
Test item number: P1106LX8M

Pressure [bar]	Signal [mA]	Error [%]
0.000	4.024	0.15
5.000	12.024	0.15
10.000	19.982	-0.11

Max. Non-linearity: 0.13 %